



La Secretaría de Derechos Humanos de la Nación y varias ONG dedicadas al tema intentan detener un proyecto del gobierno neuquino que arrasa con los derechos de los menores

Queridos niños

Página/15

Reportaje a George Soros
"Bush nos hizo menos seguros de lo que éramos"

Página/16

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, martes 12 de octubre de 2004 - Año 18 - Nº 5717 - Precio de este ejemplar: \$1,50
Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$30 - Opcional libro Grandes Pensadores 2: \$7
Opcional Revista con CD Lo Mejor de Los Olimareños: \$8

NIVELES

“Las relaciones con Argentina no se ven afectadas porque nos falte el gas y las relaciones con Argentina no se ven afectadas porque hay un artículo que desagrada al Gobierno. La relación de Chile con Argentina es más que gas; la relación de Chile con Argentina es más que un artículo, y por tanto quisiera decir que las relaciones con nuestro vecino país están exactamente en los niveles en que deben estar.”

(Del presidente chileno Ricardo Lagos, consultado al cierre de su visita a Rumania.)

7 Inseguridades, por Washington Uranga

Después de pagar el rescate, apareció la mujer secuestrada en Baradero

Un final incruento

Página/13

La pelea Blumberg-Arslanian, punto por punto, por Raúl Kollmann **12**

Murió Christopher Reeve, crítico de Bush

Superman cayó en medio de la campaña

Página/27

32 Mamotreto, el ordenador incansable, por Juan Sasturain

12 DE OCTUBRE

A 512 años de la llegada de Colón a América, los indígenas argentinos piden por sus derechos. Reclamamos por la propiedad de las tierras y la discriminación judicial. Hoy se realizan varios contrafestejos del día de la raza **Páginas/2/3**

CINCO SIGLOS IGUAL



A partir de la denuncia de una ONG, un fiscal de Chubut comprobó la violación de derechos humanos y la discriminación de pobladores originarios de la provincia por parte del sistema judicial y la policía provincial. “Para ellos sólo existe la injusticia”, dijo.



Después del informe del fiscal, disminuyeron los desalojos pero ningún funcionario fue sancionado.

En Chubut, la Justicia discrimina a aborígenes y un fiscal lo denuncia

Un fiscal de la provincia de Chubut investigó, por primera vez, el accionar de sus pares, y comprobó la violación de los derechos humanos y la discriminación explícita por parte de la policía y parte del sistema judicial sobre los pequeños propietarios y los pobladores originarios. “El accionar (del Poder Judicial y la Policía) refuerza la creencia de que la Justicia es sólo para los ricos y poderosos, y que para los demás sólo existe la injusticia”, dice en su investigación el fiscal Rafael Lucchelli. A pesar de las pruebas recolectadas en el trabajo, casi la totalidad de las personas vinculadas a las violaciones de los derechos humanos, tanto del sistema judicial como de la policía provincial, continúan aún hoy en funciones. El trabajo nació a partir de una denuncia de la organización social Regional Humanista Latinoamericana y fue tomada por el procurador general de Chubut, Eduardo Samamé, el jefe de los fiscales de toda la provincia, quien ordenó el trabajo. Los abogados de las víctimas

Fiscal: “El accionar (judicial y policial) refuerza la creencia de que la justicia es sólo para los ricos y poderosos, y que para los demás sólo existe la injusticia”.

afirman que Samamé cajoneó el informe y lo acusan de no avanzar sobre los funcionarios cuestionados.

Hombres que se enfrentan el poder local y aparecen ahorcados en comisarias, pequeños propietarios de tierras codiciadas que son desaparecidos para que sus pocas hectáreas queden en manos de grandes terratenientes y violentos desalojos de familias mapuches ordenados por particulares con mano de obra policial. Tales son algunos de los casos investigados por el fiscal de Puerto Madryn, Rafael Lucchelli, y sus colaboradores Miguel Santos y Rodrigo Freire Méndez. La conclusión, según todos los abogados

que trabajan con comunidades indígenas, son tan duras como inusuales y, tal vez por eso, no se han difundido en Chubut.

“Se ha utilizado el aparato punitivo del Estado, en su concepción más retrógrada e irracional, en contra de un sector social que por razones históricas se encuentra en la actualidad en un particular estado de vulnerabilidad”, afirma el escrito que la Procuración General de Chubut tiene en su poder desde diciembre del año pasado y al que accedió ahora **Página/12**.

El fiscal Lucchelli explicó a este diario que su trabajo “probó que el Estado argentino, a través de diversas instituciones, convalidó y/o ejecutó la violación de los derechos humanos. En el caso de los indígenas, las violaciones son aún más notorias”. En un breve diálogo, aseguró desconocer la situación actual de las causas judiciales y se excusó de evaluar el trabajo posterior a su investigación, que le correspondió a su jefe, el procurador Samamé, quien no aceptó hablar con este diario.

La investigación comenzó a mediados de 2003, a partir de una denuncia de la organización Regional Humanista Latinoamericana sobre el asesinato o desaparición de una decena de personas y el desalojo violento de familias mapuches con posesión ancestral de sus tierras. En todos los casos se cuestionaba el accionar de la policía provincial y de miembros del sistema judicial del noroeste de Chubut. Al mismo tiempo, abogados de pobladores originarios iban acumulando presentaciones judiciales que denunciaban la inacción o parcialidad manifiesta de los fiscales y jueces.

La secretaria general de la Regional Humanista, Lía Méndez, prefirió no dar nombres, pero aseguró que la inacción se debe a que “el poder político provincial apaña a los delincuentes: ésa es la clave de por qué el informe está parado y nadie se hizo cargo de las denuncias. El único destituido fue el juez José Colabelli, pero por otras causas. En el medio de toda la impunidad: la gente sin recursos que está totalmente indefensa y con mucho miedo”.

En octubre de 2003, el procurador general hizo lugar al pedido de

investigar al sistema judicial y policial del noroeste de Chubut. Nombró al frente de la investigación a un fiscal del otro extremo provincial –Puerto Madryn– con sólo tres años de experiencia. “Eligieron a un fiscal joven y trataron de acortarle las condiciones, pero Lucchelli les dio vuelta la situación: viajó a Esquel con colaboradores de estrecha confianza, entrevistó a muchas personas y permaneció en la zona más de dos meses. Un excelente trabajo, pero que duerme en el Poder Judicial”, explicó el abogado de Esquel y autor del libro de derecho aborigen *Sin despojos*, Eduardo Hualpa. Una alta fuente judicial de Chubut apuntó en el mismo sentido: “Lo mandaron pensando que no iba a hacer nada, que iba a cubrir a sus pares, que iba a jugar para la corporación judicial. Pero el fiscal de Madryn rompió esa costumbre, trabajó en serio y por eso el informe nunca vio la luz. Además, le valió ser mal visto por muchos de sus pares”.

Lucchelli seleccionó veintitrés causas que implicaron el análisis de más de cinco mil fojas, realizó más de cincuenta entrevistas y, expe-

Denuncia: “Se ha utilizado el aparato del Estado, en su concepción más retrógrada e irracional, contra un sector que se encuentra en estado de vulnerabilidad”.

dientes en mano, remarcó detalladamente cada falla. En la gran mayoría de los casos llegó a la misma conclusión: había irregularidades en la instrucción de la causa, siempre en perjuicio de un sector social. “Son llamativos los diferentes tiempos que maneja el juzgado de instrucción de Esquel para tramitar las causas según los imputados sean policías o personas que forman parte de alguna minoría desventajada: pobres, excluidos sociales o indígenas”, objeta el informe.

El trabajo, de 130 páginas, tiene un apartado de “recomendaciones”, en el que pide la investigación de miembros del sistema judicial y policial. “Se deben tomar

urgentes medidas disciplinarias o judiciales”, remarca Lucchelli. “Todos siguen en funciones”, denunció el abogado Cristian Hendrickse, que lleva la causa por la muerte de Gumersindo Vergara en la comisaría de El Hoyo. El abogado señaló como responsables de las violaciones a los fiscales de Esquel, pero también hizo una radiografía del lugar: “El noroeste de Chubut es una zona feudal de convivencia entre políticos, jueces, fiscales y abogados que actúan de acuerdo a sus propios intereses y siempre violando los derechos más básicos de la paisanada pobre”.

El apartado especial de la investigación, titulado “Derechos indígenas”, sorprendió por su contundencia a las propias involucradas: “Del estudio de las causas en las que se encuentran involucrados miembros de las comunidades aborígenes, surge de modo indubitable la violación sistemática a los derechos humanos de estos pueblos. La demolición por parte de la policía de la humilde vivienda de la familia mapuche Fermín se llevó a cabo de una forma brutal, innecesaria y humillante para sus moradores, y reveló un profundo desprecio por la dignidad del ser humano. El daño causado a cada ser humano afecta a la propia comunidad como un todo, y es por ello un imperativo ético e insoslayable del Estado el poner fin a este dolor individual y colectivo”.

Uno de los casos testigo es el de la comunidad mapuche Vuelta del Río, donde –sin orden judicial– la policía destruyó la vivienda de los pobladores originarios mientras los insultaban y amenazaban con reprimirlos.

El abogado Gustavo Macayo, que intervino en varios de los casos investigados, aseguró que en Chubut “no se respetan las leyes ambientales ni indígenas. El Estado parece haber regresado a la época de (Julio Argentino) Roca”. “¿El informe? Aunque no tiene estado público, logró que paren un poco los atropellos y, por otro lado, deja todo servido para avanzar sobre los responsables. Sólo hay que ver si hay voluntad política.”

Informe: Darío Aranda.

COMUNIDADES

Adonde

Por Pedro Lipcovich

No sería difícil enumerar 512 iniquidades, una por cada año transcurrido desde 1492. La más reciente denuncia se refiere a Formosa: las víctimas pertenecen a la etnia wichí y los victimarios son comerciantes que, con la complicidad de políticos locales, policías y funcionarios del PAMI, se apropiaron de los importes de planes Jefas y Jefes de Hogar, pensiones y jubilaciones de personas de cuyos documentos de identidad se han apropiado por la fuerza. Son los mismos comerciantes que suministran a chicos wichí de 13 años no ya cerveza sino alcohol puro, en lo que constituye “la mayor causa de desertión escolar en la zona”, tal como señaló un maestro de la misma etnia. Estos extremos del despojo se inscriben en una serie cuyo eje principal, desde la conquista, es el de la tierra: el 70 por ciento de las comunidades indígenas argentinas no tiene título de propiedad sobre el suelo, que es la base imprescindible de su identidad, pero incluso para la mayoría de los que sí tienen el título, éste no se hace efectivo porque las autoridades permiten que las tierras les sean usurpadas. Entre tanto, los guaraníes acampan hace dos meses en Posadas, Misiones, y, en la Patagonia, los mapuches rescatan una tradición de lucha anterior a la conquista, y se les animan a las multinacionales. Hoy, 12 de octubre, distintas comunidades se movilizan para reclamar por sus derechos.

En la Argentina hay 22 pueblos indígenas, que reúnen más de 860 comunidades y suman más de dos millones de personas, según estimaciones de la Asociación Indígena de la República Argentina, AIRA (una de las que procuran constituir una representación a nivel nacional). El 70 por ciento no tiene ningún título de propiedad sobre sus tierras. Un proyecto de ley enviado por el gobierno nacional, que ya tiene sanción en Diputados y aguarda ser tratado en el Senado, suspende los desalojos de comunidades indígenas. Resta resolver la cuestión de fondo, la propiedad.

En el departamento de Ramón Lista, Formosa, el 85 por ciento de los habitantes pertenece a la etnia wichí:

De qué raza hablamos

El secretario de Derechos Humanos de la Nación, Eduardo Luis Duhalde, presentó un proyecto para cambiar la denominación de “Día de la Raza” por el de “Día del Encuentro de Civilizaciones”. El pedido fue presentado ante el titular del Ministerio de Justicia, Horacio Rosatti, para que éste se lo eleve al titular de Educación, Daniel Filmus. Por su parte, la diputada Alicia Castro presentó un proyecto para que el 13 de octubre sea declarado como el “Día de la Resistencia Indígena y Popular”. Mientras que su par Carlos Tinnirello presentó otra iniciativa para que se derogue el festejo del día 12 y se declare al 11 como “Día de la Reivindicación de los Pueblos Originarios”.

ABORIGENES RECLAMAN HOY POR LA PROPIEDAD DE SUS TIERRAS

conduce el camino del indio

A 512 años del descubrimiento de América, distintas organizaciones manifiestan contra la discriminación de los pueblos originarios y reclaman por sus derechos, entre ellos, la posesión de los territorios que fueron suyos. Denuncian además la discriminación y la explotación a que son sometidos en distintos lugares del país.

son casi 10.000 personas, más del 90 por ciento de los hogares presentan necesidades básicas insatisfechas. El abogado Luis Zapiola, representante de comunidades wichí e investigador de la cuestión indígena, contó cómo “los ‘bolicheros’, comerciantes de la zona, les retienen a los wichí sus documentos nacionales de identidad, argumentando que los necesitan para darles ‘fiado’, y utilizan esos DNI para cobrar, en la sucursal Ingeniero Juárez del Banco de la Provincia de Formosa, planes Jefas y Jefes de Hogar en nombre de los beneficiarios: a éstos, en vez de darles el dinero, les entregan mercaderías al triple de su precio normal”.

“Estos ‘bolicheros’ también cobran, a nombre de los verdaderos beneficiarios, jubilaciones y pensiones. Para esto personal del PAMI, a cambio de una parte del dinero, les extiende una autorización”, según la denuncia de Zapiola. “En todo Ramón Lista pasa lo mismo, y la policía provincial no les recibe denuncias a los indígenas, en ningún caso —afirmó el abogado—. Esto vale también para la serie de homicidios de wichí, no esclarecidos.”

Típicamente, estos homicidios son así: en el curso de su forma ancestral de supervivencia —la caza y la recolección—, un wichí entra en el terreno que ha cercado un hombre blanco; la tierra pertenece en realidad a la comunidad indígena, pero el hombre que la cercó la considera suya y dispara sobre el “intruso”.

Zapiola también denunció que esos mismos comerciantes “les venden alcohol puro a chicos de 13 y 14 años, que lo mezclan con agua o jugo de limón para hacer una bebida llamada ‘cachuri’ y emborracharse”. Precisamente ayer, maestros y caciques de la etnia se reunieron para debatir este problema. El maestro Oliva Torres advirtió que “el alcoholismo es uno de los principales factores de la gran deserción escolar que padecemos”.



Para los aborígenes, la celebración del 12 de octubre será un contrafestejo para reclamar contra las injusticias y por sus derechos.

En la provincia de Chaco, “la situación es todavía más grave porque la mayoría de los indígenas no tienen la propiedad de la tierra: los mocovíes están viviendo en los costados de las rutas; hay tres decretos nacionales que les otorgan, a ellos y a los tobas, diez mil hectáreas, bajo garantía de la última reforma constitucional chaqueña, pero el gobierno provincial las entrega a blancos”, afirmó Zapiola. En Misiones, desde hace dos meses, representantes de comunidades guaraníes acampan en la plaza principal de Posadas sin ser recibidos por el gobierno local; su principal problema es la deforestación de la selva que habitan.

Norberto Guanuco, presidente de AIRA, observó que “la situación se complica más cuando los ocupantes son a su vez personas de trabajo que llevan muchos años en la zona. Es el caso de comunidades tobas de Chaco, que reclaman terrenos otorgados por un decreto de 1924: un estudio efectuado por la Universidad de Salta sentó bases de diálogo, pero el gobierno provincial no terminó de resolver el conflicto”.

En la Patagonia, en cambio, la lucha de las comunidades mapuches se da “contra empresas multinacionales, especialmente norteamericanas, que se han apoderado prácticamente de una región entera en Argentina y Chile”, contó Chacho Liempe, del Consejo Asesor Indígena (CAI). Los mapuches siempre se animaron con enemigos fuertes: “Primero peleamos contra los incas, que quisieron invadir nuestro territorio; después contra los españoles y después contra los Estados argentino y chileno”, historió Liempe. También contra los mapuches el invasor utilizó el alcohol: “Cuando la persona nuestra iba a hacer la compra, se le daba bebida, se lo emborrachaba y después se lo metía preso; cuando volvía a su campo, se lo habían alambrado, y a él lo expulsaban”, no olvida el dirigente mapuche.

ACTOS DE REIVINDICACION EN CONGRESO Y PLAZA DE MAYO

Un día para el contrafestejo

En el marco del “contrafestejo” del día que evoca el Descubrimiento de América, entidades aborígenes, asambleas populares y organizaciones no gubernamentales realizarán diversas actividades de reivindicación de los derechos, la cultura y, especialmente, la propiedad de las tierras que pertenecieron a los pueblos originarios. Se harán actos en todo el país con actividades de difusión, talleres, recitales de música autóctona y bailes. Pero los actos centrales se llevarán a cabo en Buenos Aires, a la mañana, con una marcha al Congreso, y por la tarde, en la Plaza de Mayo.

Tal como sucede todos los años, diversas comunidades aborígenes se darán cita en la Plaza del Congreso para reclamar el cumplimiento de la legislación que reconoce los derechos de sus pueblos. Las actividades se sucederán a partir de las 10. Se dictarán talleres informativos sobre la situación actual de los pueblos originarios. Habrá un escenario montado en la plaza para los oradores y artistas populares.

Por la tarde, en Plaza de Mayo está prevista la cita de unas 500 organizaciones indigenistas, que trabajan en favor de los derechos humanos, en la “Asamblea de los Pueblos Acreedores de la Deuda Social, Histórica y Ecológica”. El acto comenzará a las 16 y comprometieron su presencia el titular del Servicio de Paz y Justicia, Adolfo Pérez Esquivel, y la titular de Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora, Nora Cortiñas.

Uno de los oradores del acto será Mauro Díaz, descendiente shalako (de orillas del río Salado) del pueblo diaguita de Santiago del Estero y

miembro del Equipo Nacional de Pastoral Aborígen (Endepa). En diálogo con *Página/12*, explicó que “los pueblos que pertenecemos al territorio AbyaYala (en lengua aborígen de Centroamérica) y que hoy se llama ‘América’ somos acreedores de la cultura occidental. Hace 512 años los recibimos como hermanos en una tierra sin mal. Pero lo que pasó ese 12 de octubre no fue el ‘descubrimiento’ de una tierra nueva sino el ‘encubrimiento’ de una cultura, ni mejor ni peor de la que nos trajeron. Somos acreedores porque muchas razas y lenguas desaparecieron en estos años; por el daño material, moral y espiritual hecho a la tierra; porque desaparecieron especies, destruyeron el equilibrio ecológico, están enfermando a la Pacha Mama y eso es muy grave para la humanidad. Somos acreedores porque el cobre, la plata y el oro que se llevaron sirvió para enriquecerse”.

También en la ciudad de Buenos Aires, frente al monumento al general Julio Argentino Roca, ubicado en Diagonal Sur y Perú, se realizará un festival que reunirá a miembros de asambleas populares con el escritor y periodista Osvaldo Bayer para hacer una reflexión sobre el “mal llamado ‘Día de la Raza’; porque ‘raza’ es un término fascistoide; en verdad, debiera decirse ‘etnia’”, según explicó Raúl Fernández, coordinador de la Regional Buenos Aires de la organización Chaguar. Por su parte, Ana Codutti, de la asamblea de Floresta, definió que el sentido del encuentro es “conmemorar, en realidad ‘el día de la raza’”, y adelantó que allí se ratificará la propuesta de que el monumento a Roca sea “fundido o llevado a otro sitio”, para que en su

lugar “se haga un monumento a la Mujer Originaria (indígena)”. A la charla se sumará una representación del grupo de teatro Brazo Largo, dirigido por el actor Norman Briski, y el grupo musical Arbolito. Uno de sus integrantes, Agustín Ronconi, dijo a este diario que “participar de un festejo como el de mañana (*por hoy*) me sugiere que no está todo perdido, que en el país hay lugar para todos, que hay mucho para recuperar y aprender de las culturas originarias”.

También en la ciudad de Buenos Aires grupos sikuris, a partir de las 18, harán una marcha por las avenidas Callao, Corrientes, Cerrito y Avenida de Mayo hasta volver a la Plaza del Congreso. En tanto, en Plaza de los Virreyes, en el Bajo Flores, las 17.30, alumnos, padres y docentes de la Escuela N° 23 realizarán un acto reivindicativo.

En la provincia de Misiones, miembros de la comunidad guaraní —que reclaman una entrevista con el gobernador local, Carlos Rovira, desde hace 47 días en la plaza 9 de Julio— realizarán una jornada de reflexión contalleres, audiovisuales y una ceremonia religiosa. En la ciudad de Córdoba, auspiciada por la Mesa de Trabajo por los Derechos Humanos y el Instituto de Culturas Aborígenes, se debatirá sobre la “inserción del pensamiento de los pueblos originarios en la escuela”.

Mientras tanto, en Rosario, comunidades tobas reunidas en distintos puntos de la provincia marcharán a partir de las 9.30 hasta confluír en la sede del Consulado Español y luego se dirigirán hasta la Plaza 25 de Mayo de esa ciudad, donde se cerrarán las actividades con un acto central.

Informe: Adrián Figueroa Díaz.

Por Diego Schurman

Con la asistencia de funcionarios del Gobierno, los transversales presentarán hoy en el Luna Park su Nuevo Proyecto Nacional, un espacio donde se articulan movimientos sociales, sindicales, piqueteros y partidos políticos. La intención del sector es generar una "bola de nieve" para hacer crecer la base de sustentación de Néstor Kirchner.

El acto de la "unidad del kirchnerismo no PJ" comenzará a las 18 y los organizadores prometieron colmar las instalaciones del estadio, que tiene capacidad para 10 mil personas. Además, imaginan la "solidaridad" de importantes referentes internacionales, entre los que mencionaron al presidente venezolano Hugo Chávez.

El abanico de oradores será amplio. Hablarán, en este orden, Edgardo Depetri (Frente Transversal Nacional); Francisco "Barba" Gutiérrez (Polo Social), Emilio Pérsico (MTD-Evita), el secretario de Derechos Humanos, Eduardo Luis Duhalde (Memoria y Movilización Social); Jorge Ceballos (Barrios de Pie), Luis D'Elía (Federación de Tierra y Vivienda) y Miguel Bonasso (Partido Revolucionario Democrático).

Uno de los principales interlocutores de los transversales en la Casa Rosada es el secretario general de la Presidencia, Oscar Parrilli. Por eso se da como un hecho su presencia en el Luna Park. Se espera, además, la participación de los ministros Alicia Kirchner, de Desarrollo Social; Carlos Tomada, de Trabajo; y el subsecretario general de la Presidencia, Carlos Kunkel. De todos modos, ninguno de ellos confirmó su participación.

Las invitaciones también se extendieron hacia el titular de la Central de Trabajadores Argentinos (CTA), Víctor De Gennaro, la presidenta de Abuelas de Plaza de Mayo, Estela Carlotto; la titular del PAMI, Graciela Ocaña, y los representantes de la Corriente Peronista Federal que lidera José "Pepe" Salvini.

Depetri ya reconoció a **Página/12** que los transversales apoyarán los candidatos del Presidente. Se sabe que uno de ellos será Cristina Fernández de Kirchner, quien se menciona como futura cabeza de lista de senadores de la provincia de Buenos Aires.

Anoche era un misterio si en el acto se blanqueará ese apoyo en términos formales. Hubo una idea original de hacerlo, pero desde la Casa Rosada les hicieron llegar un mensaje: que a Kirchner le gustaría mucho más las expresiones de respaldo a la gestión oficial que las alusiones a las eventuales postulaciones. "Hasta abril de 2005 va a ser mejor que nadie hable de candidaturas", señaló a este diario un alto funcionario oficial.

Las razones de Kirchner son estratégicas. No quiere provocar a Eduardo Duhalde en particular ni al PJ en general. Se sabe que en las filas del bonaerense son muchos los que promueven la candidatura de Hilda "Chiche" Duhalde para el mismo lugar que los kirchneristas reservan para Cristina. Es evidente que el Presidente ya no asume un tono beligerante cada vez que se refiere a su aliado político. Es más, a la luz de los hechos, ha logrado el milagro de producir cambios impensados en su tropa. Uno de ellos, que D'Elía haga propia la diferenciación entre Duhalde y el duhalismo, luego de haber emparentado al ex presidente con las mafias bonaerenses.

Donde no hay cambios en los lineamientos de la nueva agrupación es a la hora de manifestar el deseo

El kirchnerismo no peronista se lanza a la pelea en el Luna Park

El Nuevo Proyecto Nacional, un espacio que incluye movimientos sociales y partidos políticos, realizará hoy un acto con el objetivo de ampliar la base política y social del Gobierno por fuera de la estructura del Partido Justicialista.



El diputado Miguel Bonasso, el piquetero Luis D'Elía y el secretario Eduardo Luis Duhalde.

Los tres hablarán hoy en el Luna Park en el lanzamiento del kirchnerismo transversal.

de ampliar la base política y social del kirchnerismo. Para ello se toman de la prédica oficial de reemplazar de una vez y para siempre a la denominada "vieja política", entendiendo a ésta la que implementan en la provincia de Buenos Aires dirigentes ligados al duhalismo, y en la Capital a los hombres del macrismo.

"Lo que buscamos es acumular poder por fuera de la estructura del Partido Justicialista, sin negar al peronismo como opción donde muchos compañeros pueden sumar. Queremos avanzar en la opción de construir el kirchnerismo para sostener políticas públicas, dar el debate sobre los grandes temas nacionales y mostrar unidad de los sec-

tores que enfrentaron las políticas neoliberales", señaló Depetri.

Entre esos "grandes temas nacionales" los dirigentes convocantes incluyen la discusión sobre la renegociación de la deuda externa, la política hacia las empresas públicas privatizadas y "consolidar la inversión social".

Los organizadores aseguran que

el acto de hoy tendrá su continuidad en otro a realizarse en noviembre en Parque Norte. En rigor, será más parecido al Encuentro de la Militancia realizado a principios de año en el mismo lugar y con una masiva presencia de ministros kirchneristas, aunque esta vez habrá un aditamento especial dada la cercanía de las elecciones.

REUNION DEL RADICALISMO PARA UNIFICAR LA OPOSICION AL GOBIERNO

Clima de división entre correligionarios

Por Eduardo Tagliaferro

Desde la última convención partidaria, el titular del radicalismo, el chaqueño Angel Rozas, pone todo su esfuerzo en reafirmar el rol opositor de la fuerza que conduce. Así explicó el llamado a una reunión en el Comité Nacional en la que se analizará la estrategia parlamentaria para oponerse a la delegación de superpoderes en favor del jefe de Gabinete, Alberto Fernández. Facultades contempladas en el Presupuesto 2005. En diálogo con **Página/12**, la diputada y titular del comité bonaerense del radicalismo, Margarita Stolbizer, no dudó en reconocer que "hay una búsqueda de protagonismo del Comité Nacional. Ya sabíamos que nos íbamos a oponer a los superpoderes. La reunión me parece bien, siempre que puedan disciplinar a los senadores del partido también".

La mención de Stolbizer pone al descubierto dos líneas, dos estrategias. La fisura era más evidente todavía cuando el bloque de la Cámara alta lo conducía el chubutense Carlos Maestro. A pesar del esfuerzo de los senadores radicales por coordinar con sus correligionarios de diputados, la fisura es innegable.

Rozas volvió a cargar contra la delegación de facultades en declaraciones que formuló desde Salta. Pusó el acento en la calidad institucional y señaló que los denominados superpoderes "constituyen

una degradación institucional que el partido no está dispuesto a aceptar". Palabras más, palabras menos, lo mismo que el misionero Mario Losada, titular del bloque de senadores radicales, le dijo a este diario. "Todavía no evaluamos si daremos quórum, pero no vamos a acompañar la delegación de facultades. Hay que dar calidad institucional y también seguridad jurídica. Ceder al Ejecutivo atribuciones que son propias del Congreso no contribuyen a ello", confió.

No todas son rosas. "El tema no puede acotarse a los superpoderes. Hay que analizar el Presupuesto en su conjunto", comentó a **Página/12** un radical que conoce los pormenores parlamentarios. También recordó que "el año pasado,

cuando este mismo tema se discutió en Diputados, al llegar al artículo 13, los legisladores chaqueños se levantaron de la sesión porque Rozas había acordado obras públicas para la provincia".

Lo cierto es que en la Cámara alta, más allá del ruido discursivo, el radicalismo es un fiel compañero del oficialismo. Sin ir más lejos, la semana pasada no ocultó su enojo por la celeridad con la que llegaron al recinto los pliegos de los candidatos a jueces federales, pero luego terminó levantando sus manos para adherir. En puntos más complejos y polémicos, como el de la desfederalización de los temas de drogas en casos menores, luego de haber criticado y puesto el acento en lo aberrante que era

el proyecto, terminaron oponiéndose en un punto, pero votando a favor de la norma. Y eso que esta iniciativa en manos de algunos mandatarios provinciales podría dar lugar a excesos, cuestión que debería preocupar a los radicales que en varias provincias sufren el destrato de administraciones cuasi feudales.

Stolbizer tiene sus recelos con sus compañeros del Senado. "Ellos se oponen en algún artículo, pero cuando llega la hora de votar, en general terminan acompañando al oficialismo", señaló esta bonaerense que desde su candidatura a gobernadora sobrevivió al naufragio electoral que castigó a los radicales en el 2003. Stolbizer no ocultó que espera más definiciones en la reunión convocada por el partido para hoy en su sede de la calle Alsina. "Se trata de discutir el Presupuesto en su conjunto", dice.

Losada reivindicó la importancia de "unificar posturas dentro del radicalismo", y adelantó la oposición de su bloque a las modificaciones que Diputados introdujo en el proyecto de Enarsa. Más allá de los temas puntuales y del esfuerzo de Rozas por presentar una cara nueva de la UCR, el gesto parece más un esfuerzo de marketing de cara a las elecciones legislativas del año que viene que otra cosa. No por nada el esfuerzo de distanciarse de Raúl Alfonsín no deja de ser un gesto hacia la derecha. Concretamente hacia Ricardo López Murphy.



En el bloque de diputados de la UCR se incuban algunos enojos.

Dicen que los senadores radicales votan lo que les pide la Rosada.

Almorzaron durante dos horas en la residencia del embajador argentino en el DF. El Nobel de Literatura ratificó su decisión de visitar la Argentina en marzo del año que viene, a la vez que su nostalgia por el país. “Sigo enamorado de la Argentina”, dijo Gabo.



El Premio Nobel de Literatura Gabriel García Márquez y el canciller argentino, Rafael Bielsa.

BIELSA SE REUNIO CON GARCIA MARQUEZ EN MEXICO

El canciller en su laberinto

El escritor colombiano Gabriel García Márquez ratificó su deseo de visitar Buenos Aires en marzo próximo. “Estoy con muchísimas ganas de volver, sigo enamorado de la Argentina”, le transmitió el autor de *Cien años de soledad* al canciller Rafael Bielsa durante un almuerzo que ambos compartieron en México. La idea de García Márquez es venir al país para dictar un taller de periodismo.

Bielsa almorzó con García Márquez durante una escala que realizó en la capital mexicana antes de viajar a Haití para visitar a las tropas argentinas que prestan ayuda humanitaria en esa isla del Caribe. La cita se concretó en la residencia del embajador argentino en México, Oscar Galie. A la mesa se sentaron también el jefe de Gabinete de la Cancillería, Eduardo Valdés, y el subsecretario de Integración Económica Americana y Mercosur, Eduardo Sigal, quienes acompañan a Bielsa en su viaje a Haití.

El almuerzo entre García Márquez y Bielsa se prolongó por más de dos horas, en las cuales conversaron de diversos temas. Un asunto destacado en la charla fue la visita que el escritor colombiano piensa hacer a la Argentina el próximo mes de marzo.

“Estoy con muchísimas ganas de volver, sigo enamorado de la Argentina”, fue una de las cosas que al respecto de su viaje les dijo García Márquez a sus interlocutores. El Premio Nobel recordó durante la charla su primera visita al país en ocasión de su luna de miel. El escritor comentó que entonces estuvo un mes invitado por la Editorial Sudamericana y reveló que de su paso por Buenos Aires guardaba especialmente en su memoria dos lugares: el Parque Japonés, que era un parque de diversiones que había por aquella época en la zona de Retiro, y “Villa Cariño”. “Era el gran franelero latinoamericano”, bromeó García Márquez en alusión a ese sitio.

Según le explicó a Bielsa y su comitiva, García Márquez tiene intención de venir a la Argentina en marzo próximo para dictar un taller dirigido a los jóvenes que se recibieron en la sede local de la Fundación por un Nuevo Periodismo Latinoamericano, que también tiene filia-

les en Cartagena, México y Brasil.

García Márquez y Bielsa no dejaron pasar su encuentro sin hablar de literatura. Otro de los temas que surgió en la conversación giró en torno de la posición que debe asumir América latina en el plano internacional. Contaron en la Cancillería que llegado ese momento el autor de *Cien años de soledad* puso énfasis en “la necesidad de tener una Latinoamérica unida frente a la coyuntura internacional, moviéndose regionalmente”.

Sobre lo que no se profundizó en particular durante el almuerzo fue acerca de la ausencia del escritor colombiano en el Congreso Internacional de la Lengua que se realizará en noviembre en Rosario, lo cual fue motivo de polémica hace unas semanas. Cuando se abordó ese tema, lo que García Márquez dejó en claro fue que le parecía bien la celebración del encuentro.

La polémica por la exclusión de García Márquez de la lista de invitados al Congreso de la Lengua que

el mes próximo se desarrollará en Rosario estalló a mediados del mes pasado, cuando el también Premio Nobel de Literatura José Saramago difundió que había decidido no concurrir al encuentro porque consideraba “inaceptables” las razones invocadas por la Real Academia Española para justificar la ausencia del colombiano. García Márquez participó en 1997 en México del primer Congreso de la Lengua y entonces generó un alboroto mayúsculo porque propuso jubilar la ortografía “terror del ser humano desde la cuna”. La subsecretaria de Cultura, Magdalena Faillace, sugirió que el disgusto que esa posición produjo entre muchos académicos fue lo que motivó a las autoridades de la Real Academia a excluirlo de la nómina de invitados.

Ante esa situación, el Gobierno decidió intervenir en el asunto y cursó una invitación formal a García Márquez. Quien se encargó de hacerlo, por pedido del propio Néstor Kirchner, fue el mismo Bielsa y también Cristina Fernández le cursó invitación. El colombiano optó por no concurrir al Congreso de la Lengua, pero ahora tiene en sus planes venir en marzo.

Lagos busca un punto final

“La relación de Chile con la Argentina es más que gas, es más que un artículo y por lo tanto quisiera decirles que se mantiene exactamente en el nivel que debe estar”, afirmó ayer el presidente chileno Ricardo Lagos. Así buscó poner punto final a la controversia que generó su decisión de designar como canciller de ese país a Ignacio Walker, quien meses atrás calificó al peronismo como un movimiento autoritario y fascistoide. El nombramiento de Walker provocó un profundo malestar en la Casa Rosada, al punto de que Néstor Kirchner mantiene suspendido el viaje que tenía previsto hacer a Chile a fines de noviembre. Walker, quien pidió disculpas por sus afirmaciones, sostuvo por su parte que “las relaciones están bien” y que “lo que corresponde ahora es mirar adelante y seguir trabajando sobre este camino forjado en los últimos años”. “Estoy absolutamente confiado en que vamos a avanzar fuertemente en estrechar esos vínculos”, agregó.

SE RECUPERA EL MARINERO ARGENTINO ATACADO EN HAITÍ

Por ahora, no mandarán más tropas

El marinero argentino Apolinario Gabriel, que fue herido el sábado por un disparo mientras cumplía con la misión de paz en Haití, continúa recuperándose. Según informó el jefe del contingente militar de Cascos Azules que actúa en la región, Adrián Sánchez, se trató de lesiones leves. Sin embargo, aún no se ha confirmado si el soldado regresará al país o continuará cumpliendo con la misión en la isla. El ministro de Defensa, José Pampuro, aseguró ayer que, por el momento, la Argentina no enviará más tropas a la desafortunada isla caribeña.

Según fuentes militares, el marinero sufrió unas lesiones en la articulación del brazo derecho producto del impacto de bala, el cual constituyó el primer ataque sufrido por un soldado argentino en la isla. Pero el

diagnóstico ha sido favorable. Incluso el mismo soldado aseguró desde el hospital reubicable de la Fuerza Aérea que “está bastante bien”. Gabriel relató que el incidente se produjo durante una patrulla que realizaba junto con otros compañeros en la localidad de Gonaïves. Tuvieron que bajar del vehículo para desmontar una barricada, colocada por los rebeldes ante la visita del presidente Boniface Alexander y el primer ministro Gérard Latortue, cuando recibieron el sorpresivo ataque. “En el segundo en el que desembarcamos del vehículo se produjo el disparo. Me pude poner a reparo porque podía pararme, aunque tenía dificultad para mover el brazo”, contó. Por otro lado, aclaró que las rutinas nocturnas forman parte de sus tareas habituales. “Es parte esencial de nuestro trabajo porque aquí no hay energía eléctrica y la gente agradece la presencia

de tropas durante la noche”, contó.

Actualmente en Gonaïves se encuentran apostados 450 soldados argentinos, que se suman a los 50 tripulantes del buque “Bahía San Blas”, 57 médicos y enfermeros del Hospital de la Fuerza Aérea en Puerto Príncipe y 40 pilotos de helicóptero. Tras el huracán Jeanne se intensificó la labor de las tropas, en un contexto marcado prácticamente por la ausencia de infraestructura y una progresiva intensificación del conflicto político.

Frente a ello, el ministro de Defensa, José Pampuro, aclaró ayer que si bien se está trabajando en ampliar la presencia de efectivos en la isla caribeña, no variará el número de militares que integran el contingente. “Los 614 hombres están en Haití porque existe un mandato de Naciones Unidas que la Argentina ha tomado la decisión de acompañar”, destacó.

SEGURIDAD

Duhalde minimiza



El ex presidente Eduardo Duhalde intentó bajar el tono a la polémica generada por sus declaraciones sobre la participación de las Fuerzas Armadas en la seguridad interna, calificándolas como “simplemente una opinión”. Según Duhalde “hay pocas noticias y le han dado una trascendencia mayor” al tema. Al mismo tiempo explicó que no habló del asunto con el presidente Néstor Kirchner y destacó que cuando emitió sus declaraciones no fue “con afán de discutir o de modificar la ley, porque evidentemente la ley no lo permite ahora”.

Los “errores” de Kohan

“Seguramente cometí muchos errores, pero también aciertos. Entre mis errores, quizás hoy tenga que aceptar que no dediqué la mayoría de mi tiempo a saber cuánto costaban el yogur o el café”, ironizó el ex secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, si bien aseguró que está “a disposición de la Justicia”. Así respondió al pedido del fiscal federal, Gerardo Pollicita, para que sea citado a declarar en el marco de la causa en la que se lo imputa por supuesto pago de sobrepagos cuando estaba al frente de la secretaría.

El reemplazo de Lorenzo

Los 266 integrantes del Colegio Electoral de la Unión Obrera Metalúrgica (UOM), representantes de las 53 seccionales del sindicato en el país, elegirán hoy al sucesor del histórico dirigente, Lorenzo Miguel. La disputa electoral será entre Antonio Caló, de la lista Augusto Timoteo Vandor, y Naldo Brunelli, de la lista José Ignacio Rucci. Asimismo se elegirá a los miembros del secretariado de ese gremio.

Filmus sale de compras

El ministro de Educación, Daniel Filmus, anunciará hoy, la compra de siete millones de textos escolares en el marco del Programa Global de Compra de Libros 2004-2006. Con ello el Gobierno estaría duplicando la inversión realizada el año pasado. La medida estará supervisada por Poder Ciudadano, representada por Mario Rejtman Farah, que deberá garantizar la transparencia del proceso. Mientras, las editoriales firmarán un acuerdo con el ministerio para comprometerse a una adecuada selección de los libros. Los mismos serán distribuidos entre bibliotecas y 18 mil escuelas que forman parte del ciclo básico, en todo el país.

OPINION

Por Martín Granovsky

¿Qué es ganar en Santiago?

Si el gobierno nacional cree que todo su éxito en Santiago del Estero es sacarse de encima a Carlos Juárez, ya lo logró: Juárez no será candidato a gobernador. Entonces, si ésa no es la victoria, ¿qué significa triunfar en Santiago? Hay elementos viejos y nuevos que sirven para una respuesta:

◆ El gobierno nacional, que apostaba como único candidato al intendente de la capital santiagueña, Gerardo Zamora, ya no tiene caballo del comisario.

◆ Zamora podrá o no ser candidato, pero eso no se define hoy mismo.

◆ Lanusse no quiere que la intervención auspice un candidato, y se niega a que el gobierno nacional lo haga. El punto es cómo se traduce su deseo. Si se agota en la formalidad de que no haya un postulante con sponsor oficial o llega a que se cumpla la idea, más sustancial, de que el candidato no quede atado antes de asumir al poder real de Néstor Ick, cuya radiografía se incluye aparte.

◆ El presidente Néstor Kirchner parece haber optado por dar libertad de maniobra a sus negociadores, a tal punto que en los próximos días no será extraño ver, en paralelo y sin chocarse, cómo hacen contactos en Santiago del Estero Juan Carlos Mazzón y a Rafael Follonier, que hasta ahora apostaban a construcciones distintas. El primero es un antiguo manzanista, hoy bajo cobijo y control en la Casa Rosada. El segundo, secretario de Provincias del Ministerio del Interior y dedicado a cuestiones piqueteras, es uno de los funcionarios del gobierno nacional que armó una opción santiagueña, el Frente Popular de la Victoria, cuando aún parecía que podía haber Constituyente. Incluye entre otros a Gustavo Yocca, Osvaldo Ríos Olivero y Javier Baudino.

◆ Los negociadores actuarán también sobre los intendentes que se sumaron al FPV.

◆ Sin duda habrá internas abiertas y simultáneas el 12 de diciembre, con lo cual el juarismo perderá poder de ahí a los comicios del 20 de febrero.

◆ Tras esas internas, se puede conjeturar que la libertad de movimientos para los negociadores terminará y, le fastidie o no a Lanusse, de hecho habrá un guiño desde la Casa Rosada, más o menos discreto según el caso, para una fórmula mixta entre Zamora y un peronista, para una fórmula mixta de sentido inverso o para un tándem que hoy resulte impensable pero que pueda perfilarse de acuerdo con las encuestas.

◆ Otra opción en danza es que se resuelva la unificación de mandatos de Santiago del Estero respecto al resto del país, con lo cual el período del nuevo gobernador debería llegar sólo hasta el 2007. Así se acentuaría su carácter de transición y se prolongaría de hecho la agenda postergada de una intervención que sin duda, de aquí a febrero, habrá resultado corta.

Cuando hacen negocios, lo único viejo de los Juárez es la edad

Por Alejandra Dandan

Si en la campaña electoral que se viene algún político local quisiera destacarse del resto y cargar con el poder real de Santiago, el del empresario Néstor Ick sólo necesita decidirlo. Tendrá a mano un documento oficial, la denuncia penal de la Oficina Anticorrupción, que sostiene la existencia de una asociación ilícita en la que los jefes presuntos serían el propio Ick y el ex gobernador Carlos Juárez. “A diferencia de lo que ocurre en otras regiones del país —dice el informe firmado por Hernán Sosa—, en la provincia se plasmó lo vertiginoso que puede ser la caída de una sociedad al amparo de una organización delictual compuesta por el poder político y el poder económico.”

La conclusión de Sosa es que el poder económico de Ick y el político de Juárez durante nueve años “se apoyaron mutuamente para su reproducción y crecimiento sistémico”.

Desde el comienzo de la intervención, Pablo Lanusse dedicó buena parte de su gestión, a veces con tino político y a veces sin él, a las urgencias. Su gabinete puso en la agenda política el tema de las tierras, modificó la composición de la Justicia y buscó reformar la Constitución. Pero el documento de la OA revela que el juarismo se reproducirá con mayor facilidad si sigue controlando la política provincial el grupo liderado por Ick, que ya tendió puentes con el ex presidente Eduardo Duhalde y también con su amigo José Luis Manzano.

El Grupo Ick está articulado al Banco Florencia que, según el informe, dio un salto en 1992 “cuando su capital social pasó de \$ 310 a 6.486.802” con un aporte mayoritario de Alberto Brunet y Manuel Brunet, hoy también denunciados en la megacausa contra el empresario santiagueño, donde hay 66 imputados.

El juarismo fue un poder dominante durante 50 años, pero el crecimiento de Ick siguió un patrón nacional y cambió de escala en la década del 90. El análisis de la OA lo demuestra al analizar los ocho emprendimientos más importantes del grupo: el Banco de Santiago del Estero en manos de Ick y Florencia SA desde 1996, Hamburgo Compañía de Seguros SA, Tarjeta Sol, Mercurio y la obra social del Iosep, la concesión del Casino en sociedad con los españoles de Codere, la empresa de energía eléctrica Edese y el emprendimiento del monumental Hotel Carlos V.

Como si en vez de empresarios y funcionarios formasen parte de un juego de roles, los miembros de las dos facciones, la económica y la política, “podían pasar de una rama a la otra, permaneciendo dentro de la primera”. Funcionarios del Grupo Económico Ick, por ejemplo, pasaron a formar parte del staff del Estado “sin cuestionarse siquiera las incompatibilidades”. Los hombres del aparato político, por su parte, “fueron contestes en el otorgamiento de todos los reclamos sin restricciones”.

Hubo hombres de Ick en puestos de “ministerios, gerencias técnicas, direcciones de asuntos jurídicos, departamento de contrataciones, entre otros”.

Usualmente Carlos Juárez aparece como un hombre gris, ligado a las prácticas de los viejos caudillos del norte. La Oficina Anticorrupción de Santiago revela cómo construyó con Ick su verdadero poder.



Carlos Arturo Juárez y su esposa Nina, cuando aún reinaban en Santiago del Estero.

La Oficina Anticorrupción de la provincia presentó demanda penal por “asociación ilícita”.

El Estado contrataba los servicios del Grupo “en forma directa y ad referendum del Poder Ejecutivo sin licitaciones de rigor, mediante el abuso de las alegadas situaciones de emergencia y con la utilización de las aceptaciones parciales de los organismos de contralor como la Fiscalía de Estado, el Tribunal de Cuentas y la Contaduría General”, detalla el documento. Los contratos “ad referendum del Ejecutivo” le permitían tener “la certeza anticipada de su resultado”. Las aceptaciones siste-

máticas de todas las propuestas le posibilitaron a Ick “obtener formidables ganancias a costa de la exclusión, la marginalidad y el hambre del pueblo santiagueño”.

Los dos grupos “funcionaban como facciones organizadas: una de las alas, netamente política, estaba compuesta por una serie de funcionarios públicos organizados y comandados por el máximo responsable del Poder Ejecutivo provincial, Carlos Arturo Juárez. La otra —según el informe—, el ala económica, estaba compuesta por directivos del

grupo empresario encabezado por el doctor Néstor Carlos Ick”. Aun así, “ambos jefes organizadores, por el rol que les cupo —dice Sosa—, conservaron en todo el momento el dominio de cada una de las operatorias cuestionadas”.

La OA dice que a mediados de los ‘90, cuando Carlos Juárez volvió en persona a la gobernación, “la provincia fue dirigida por un grupo de individuos que actuando conjuntamente en dos sectores decisivos de la sociedad lograron enriquecerse a costa del erario público”.

EL ESTADO SIEMPRE LE DECIA QUE SI A ICK

Modelo de iniciativa privada

Por A. D.

En cualquier región del país suele suceder que cuando un gobierno decide destinar una partida de presupuesto a un plan de obras públicas, por ejemplo, impulsa una convocatoria. Lo mismo hace cuando considera oportuno reemplazar a los titulares de un servicio. En Santiago del Estero, en cambio, los proyectos no estaban impulsados por el Estado sino por el Grupo Ick. Al menos eso ocurría en la mayor parte de los casos estudiados por la Oficina Anticorrupción de Santiago.

¿Cómo lo hacían? Según la OA los pasos eran así:

◆ Primero, el Grupo solicitaba la concesión de un servicio, de un derecho o la ampliación de los términos de un contrato (objeto, derechos, términos, canon o crédito fiscal).

◆ A continuación, el Estado respondía siempre en forma afirmativa. Generalmente, de manera directa y siempre ad referendum del Ejecutivo provincial. Otras veces, las menos, abría una licitación pú-

blica usualmente restringida a las compras iniciales. Según el informe, “el Poder Ejecutivo siempre los otorgaba únicamente a favor del grupo empresario asociado y a una velocidad en la tramitación que no se concedía con el resto de la administración”. Hubo casos en los que “se llegó a prorrogar las fechas de las licitaciones para permitir que el grupo económico terminara de pulir los requisitos requeridos”.

Las operatorias partieron de la “rama política del Grupo” sólo en los casos donde hubo licitación pública previa como en el Banco Santiago o en el que se gestionó un seguro escolar obligatorio pero “con una prórroga como propuesta del grupo económico”. En estos casos, el llamado a licitación se “montaba” artificialmente, sugiere el informe. Mientras el gobierno hacía rodar el juego de la licitación, el grupo económico “legalmente establecido, previamente asesorado y advertido de la futura concesión, presentaba una oferta para lograr la adjudicación”.

Como en toda organización, “los integrantes de la ‘rama económica’

y de la ‘rama política’ tenían tareas funcionalmente divididas: cada quien tenía un rol determinado y esencial en el entramado imaginado por los máximos responsables de la organización”, explica Sosa.

La Fiscalía de Estado como órgano máximo de consulta y contralor dictaminó en todos los casos en los que intervino a favor del Grupo Ick. Las salvedades, dice el informe, fueron “raras excepciones, y coyunturales”.

Los ministros hicieron lo mismo. Cuando las propuestas, contrataciones o convenios se hacían “ad referendum del Ejecutivo en un procedimiento aparentemente lícito, concluían con el decreto ratificado por el ministro correspondiente y por el gobernador. Hubo además resoluciones ministeriales o de dependencias inferiores que implementaban o completaban los decretos”. Para Hernán Sosa, esto demuestra que la organización era sabia: “Estaba capacitada para realizar delitos en perjuicio del Estado, en forma continua e indeterminada, una indeterminación que implicaba la pluralidad de delitos o planes delictivos a cometer”.

PROYECTO DE LEY PARA AMNISTIA A PRESOS SOCIALES

Conjurando la criminalización

Por Adriana Meyer

Ante la avanzada de la criminalización de la protesta social, un remedio posible sería una ley de amnistía o de desprocesamiento de los miles de militantes que están enjuiciados. Tras varios meses de reuniones de consenso, organizaciones sociales y legisladores presentarán hoy en el Congreso un proyecto de “extinción de la acción penal y de la pena”, que es la fórmula en la que se pusieron de acuerdo. Impulsada por los diputados Ariel Basteiro, Alicia Castro y Ricardo Gómez, quienes piensan pedir una sesión extraordinaria para su tratamiento, la medida beneficiaría a casi medio centenar de presos y a unos 4 mil procesados por participar de reclamos sociales.

Los organismos de derechos humanos que tuvieron la iniciativa de elaborar esta ley señalan que en 1990 comenzaron las primeras luchas, en tiempos del nacimiento de la convertibilidad y de las privatizaciones. La protesta se trasladó a las rutas, que empezaron a ser cortadas por los entonces llamados “fogoneros”. Lo que sería luego el movimiento piquetero tuvo su puntapié inicial en 1997 en Cutral-Có. Los desocupados comenzaron a agruparse y en ocasiones tuvieron que lamentar muertos cuando eran desalojados y reprimidos. Al principio fueron unos pocos los manifestantes que, tras ser detenidos, se encontraban con una causa abierta. Pero la Justicia comenzó a hacer de los procesamientos a militantes un *modus operandi* con el agravante, en los últimos tiempos, de la imputación de delitos cada vez más graves y no excarcelables. Tal es así que actualmente hay 15 presos por los incidentes en la Legislatura, 7 detenidos en Plaza de Mayo tras el escrache al FMI, 18 presos en Caleta Olivia, además de Raúl Castells.

En noviembre de 2003 se presentó un proyecto de amnistía elaborado por la Coordinadora contra la Represión Policial e Institucional (Corepi), consensado con unas 40 organizaciones sociales e impulsado por el diputado peronista-transversal Gómez, apoyado por el entonces grupo Talcahuano. El proyecto actual resume aquél, elaborado por la diputada Castro, de Frente para el Cambio, y otro del socialista Basteiro. Sus impulsores son optimistas en cuanto a la posibilidad de que se transforme en ley porque han logrado un amplio consenso, que va desde la CTA hasta los partidos de izquierda, pasando por las agrupaciones piqueteras y de derechos humanos. De todos modos, más allá del sinuoso trámite parlamentario que pueda llegar a tener, habrá una importante campaña de apoyo exterior que comenzó el 10 de septiembre con la “autoconvocatoria por la amnistía y el desprocesamiento”. La iniciativa Basteiro, Castro y Gómez ya cuenta con las firmas de Patricia Walsh, Inés Pérez Suárez, Jorge Rivas, Eduardo Macaluse, Susana Llambi, Francisco Gutiérrez, Claudio Lozano, Mario Cafiero, Luis Zamora y Lucrecia Monteagudo. Hoy podría agregarse alguna firma radical e incluso duhaldista.

Quien prefirió mantenerse al margen fue el presidente de la Comisión de Derechos Humanos, el kirchnerista Hugo Perié. Según relató Basteiro a **Página/12**, el legislador le explicó que en su bloque hay compañeros que no avalan la propuesta.

“Extinción de la acción penal, am-

Hoy se presentará en el Congreso un proyecto para amnistiar o desprocesar a miles de piqueteros. Ariel Basteiro, Alicia Castro y Ricardo Gómez impulsan la iniciativa con el aval de distintos bloques.



Por diversas protestas sociales hay en todo el país casi medio centenar de presos y 4 mil procesados. La fórmula de consenso del proyecto es “la extinción de la acción penal y de la pena”.

nistía o desprocesamiento son planteos que apuntan a lo mismo: que se cierren todas las causas y los compañeros queden sin ningún cargo o registro de antecedentes”, explicó a este diario Graciela Rosenblum, de la Liga Argentina por los Derechos del Hombre. El artículo 1 del proyecto establece que debe declararse “extinguida la acción penal y la pena respecto de los hechos realizados con motivo de reivindicación social, económica, política, gremial, cultural, estudiantil, por la vigencia de los derechos humanos o en reclamo de condiciones de los pueblos originarios, a partir del 1º de febrero de 1991 hasta la sanción de la presente” ley.

Los motivos del perdón

El proyecto de ley de extinción de la acción penal contra militantes sociales establece, además, que los jueces que entienden en causas vinculadas a los siguientes hechos deberán disponer el sobreseimiento y la liberación de los acusados de cortes de rutas u otras vías públicas, escraches, acciones efectuadas para la suspensión de desalojos de vivienda familiar única o subasta de bienes de productores en situaciones críticas, negativa a desalojar inmuebles que sean cobijo de familias carenciadas, asambleas populares, puesta en producción de empresas o instalación de comedores comunitarios, cualquier tipo de movilización en defensa de la salud pública, la justicia, la educación y los derechos sociales y humanos, movilizaciones contra despidos o demoras en las retribuciones, protestas estudiantiles, paros, huelgas, ollas populares, agitaciones de ahorristas y movilizaciones por la independencia o autonomía nacional, así como en solidaridad con otros pueblos, entre otros hechos.

COOPERATIVAS OBRERAS VISITARÁN LA LEGISLATURA

Fábricas recuperadas en debate

Dos años atrás, en el pico de la crisis social, la Legislatura porteña sancionó las primeras expropiaciones de fábricas recuperadas. El grueso de las expropiaciones se realizó con carácter transitorio y en estos días comenzarán a vencer. La cuestión de cómo continuar con el proceso será una de las preguntas abordadas hoy en el cuerpo deliberativo porteño, en un encuentro que reunirá a funcionarios y cooperativas obreras.

En la ciudad de Buenos Aires, el criterio seguido fue otorgar a las cooperativas la expropiación definitiva de las máquinas y el uso temporario de los inmuebles. Es decir que si bien las herramientas pertenecen a las cooperativas de trabajadores (en rigor a la ciudad, que los cede a las cooperativas mientras éstas existan), los edificios de las fábricas siguen siendo propiedad de sus antiguos dueños, a quienes se acordó pagar un alquiler por un plazo de dos años.

En la Legislatura se estudian dos posibilidades para extender este período: modificar la ley de expropiaciones de la ciudad o —en el caso de que la propuesta no reúna los votos necesarios, lo que podría suceder si el macrismo rechaza la propuesta— avanzar en el tratamiento de la situación de cada fábrica, caso por caso.

En la reunión de hoy, que convoca el Movimiento de Fábricas Recuperadas, los integrantes del sector harán un balance de la situación. En el salón dorado del edificio de Perú y Diagonal Sur expondrán trabajadores de Ghelco, Brukman, Grissinopoli, Fortuny Hermanos y el Jardín de Palermo, entre otros.

El gobierno nacional estará representado por Susana Baraztán, del Ministerio de Trabajo, y Patrio Griffin, presidente del Instituto Nacional de Economía Social, mientras que en nombre de la Ciudad lo hará Eduardo Epszteyn, subsecretario de Desarrollo Económi-

co porteño. Anticiparon su presencia los diputados porteños Vilma Ripoll (Izquierda Unida), Laura Moresi (Frente Grande), Fernando Melillo (ARI) y Gabriela Michetti (Compromiso para el Cambio). El defensor del Pueblo de la Nación, Eduardo Mondino, el legislador nacional Jorge Argüello y el bonaerense Osvaldo Mércuri completan la lista.

El inicio del encuentro está previsto para las cinco y media de la tarde. Por el abanico de expositores anunciados, se espera que el debate dé una buena idea de las perspectivas para el sector, incluido el futuro de los nuevos casos. Si bien el fenómeno de ocupación de fábricas ha bajado notoriamente en intensidad, sigue habiendo recuperación de empresas cuando se producen quiebras. Los últimos ejemplos son los de la farmacia Franco Inglesa y el de una estación de servicio cuyos ex empleados ingresarán esta tarde el pedido de expropiación.

OPINION

Por Washington Uranga

Inseguridad(es)

La seguridad se ha metido en la cotidianidad de los argentinos y muchos no encuentran una explicación que les resulte suficiente. La falta de comprensión de las razones del fenómeno lleva a muchos a lanzar propuestas y pedidos que, lejos de apuntar al fondo del problema, resultan parches o remedios que tienden más a agravar las cosas que a canalizarlas por un camino positivo. No sólo se expresan las víctimas o los familiares de las víctimas pidiendo más represión o “mano dura”, sino que también hay dirigentes políticos que quieren apelar a la Fuerzas Armadas para, supuestamente, garantizar la seguridad ciudadana. La inseguridad de los secuestros y de la violencia no está desligada de otras muchas inseguridades que vivimos en la Argentina: el desempleo, la falta de calidad de vida, la mortalidad infantil, la falta de un sistema eficaz y equitativo de prevención de la salud. La lista podría hacerse más larga y hasta interminable. No se puede hablar entonces de inseguridad sino de inseguridades, en plural. Porque todos estos aspectos están vinculados. Y no es menos inseguro y dramático sentirse amenazado por la posibilidad de un secuestro extorsivo que padecer la incertidumbre de la falta de comida para sí o para los hijos con grave riesgo incluso para la vida. Hablar, entonces, de la seguridad ciudadana sin vincularla con todas las otras inseguridades que padecen tantos ciudadanos argentinos es, por lo menos, una simplificación. Y no solamente para decir que la pobreza es la fuente de la inseguridad. No es así. El problema de fondo es que en la sociedad argentina está roto el tejido social, es decir, la malla de contención que actúa como regulador de los consensos y garantía de los acuerdos mínimos para facilitar la convivencia ciudadana en paz, es decir, en una relación basada en la justicia y la equidad. El tejido social es el entramado que se genera a partir de la organizaciones sociales. Argentina no ha logrado renovar sus formas de organización, en ninguno de sus niveles, como para rehacer ese tejido social que representa una de las mayores riquezas de la sociedad. Está pendiente un proceso de reforma política, pero también del Estado y las organizaciones más relevantes son las que se conformaron o potenciaron al amparo de la crisis social de los últimos tiempos. Otras organizaciones no se han renovado de manera adecuada. La inseguridad existe, es palpable. Pero no se le puede encontrar solución sino a partir de pensar, integralmente, la reconstrucción del tejido social. Dar respuesta a la inseguridad es también, y principalmente, una tarea social, política y cultural que se apoya en el respeto integral de los derechos de los ciudadanos.

Por Nora Veiras

“Lo más preocupante es que hay un discurso oficial que asocia educación con control del riesgo. Si se piensa que hay que incorporar a estos chicos que están boyando en el vacío social a la escuela porque, si no, se transforman en delincuentes, se va a transformar la escuela en un reformatorio”, advierte Guillermina Tiramonti, la directora de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (Flacso), quien brega por que se revea la mirada hacia los jóvenes y hacia la propia escuela. Profesora de Políticas Educativas en la Universidad Nacional de La Plata, la pedagoga analiza el lobby de la Iglesia para obstaculizar la educación sexual en las escuelas: “La Iglesia Católica en la Argentina tiene poca capacidad de regular la conciencia de la gente, pero mucha capacidad de influir sobre el poder”.

—La escuela está sobredemandada porque no sólo se le reclaman respuestas pedagógicas sino también sociales, pero, ¿no es el propio Estado el que la sobredemanda?

—Ya no podemos hablar de “la escuela” incluyendo al conjunto de instituciones educativas sino que el campo escolar está fuertemente fragmentado. Hay un grupo importante de instituciones que son interpeladas por la demanda del Estado y de la sociedad; en esa interpelación hay un nuevo mandato para la escuela que por supuesto se hibridan, se mezclan con los anteriores. Este nuevo mandato es de contención social, donde la escuela pasa a ser un espacio privilegiado, fuertemente demandado para constituirse en un lugar de contención de jóvenes, de nuevos jóvenes. En el caso de la escuela primaria, este mandato está todavía más asociado con la idea de lo que tienen que aprender los chicos, es más claro.

—Leer, escribir, sumar, restar, multiplicar y dividir...

—Exactamente. En cambio, la escuela media, el nivel más en crisis, es la que más dificultades tiene para dialogar con la nueva cultura y la que está recibiendo chicos con culturas muy heterogéneas. En esa escuela, el mandato parece que está dejando de ser un espacio cultural, de transmisión, aprendizaje y producción de saberes, para ser un lugar donde se controla el riesgo social que generan los chicos que están fuera de la escuela, que no son absorbidos por el empleo y tampoco son articulados por ninguna otra red de instituciones.

—Ese lugar de contención posibilita la integración o es un aguantadero para que no se reproduzca la violencia afuera...

—Hay una frase feliz de Silvia Duschatzky que titula un libro suyo: “La escuela como frontera”. Esto quiere decir que la escuela es el espacio de integración pero, para algunos chicos, más allá no hay posibilidad de integración. Otras investigaciones muestran que chicos que ya tienen la escuela media terminada pasados tres o cuatro años no han conseguido ningún tipo de empleo. Efectivamente, la escuela no es una garantía de inserción laboral, pero tampoco es una garantía de articulación cultural, social, política. La escuela se constituye en un espacio que trata de hacer un poco más llevadero el presente de esos chicos, pero que no tiene capacidad de articular con el resto de la sociedad y la cultura.

—En ese hacer más llevadero el presente, qué lugar tiene el mandato tradicional de la escuela, en definitiva qué aprenden....

—Ese mandato en esos lugares tiene una presencia muy débil. Hay muchas razones para que esto sea así, no sólo porque cunde esta cultura de “pobrecitos estos chicos... qué van a aprender”.

—Desde la mirada del propio docente...

—Sí... también del propio director. El hecho es que las problemáticas sociales que hay son de tal fuerza que neutralizan el trabajo pedagógico o que presentan como banal el trabajo pedagógico: “¿Vamos a enseñar a los chicos historia de Roma cuando acaban de tener un enfrentamiento con la cana?”, entonces banalizan lo pedagógico. También ha cundido una cierta cultura en la que la transmisión no es valorada, la idea de que los chicos aprenden solos, espontá-



Adrián Perez

GUILLERMINA TIRAMONTI

"La escuela se mira como el lugar donde controlar el riesgo"

La directora de Flacso dice que en la escuela se debe recuperar el lugar de lo pedagógico. Advierte sobre el riesgo de asimilar la escuela con un reformatorio y analiza el rol de la Iglesia para evitar la educación sexual.

neamente. Por otro lado, el cambio cultural es tan fuerte que la escuela tiene grandes dificultades de dialogar con ese cambio, esto provoca cierta sensación de que lo que se transmite no sirve, es antiguo, y por lo tanto eso inhibe la transmisión. Hay que recuperar el valor y la legitimidad de la transmisión cultural. Por supuesto que también hay que rever los formatos de la escuela: no podemos seguir transmitiendo la cultura como si estuviéramos inmersos en la cultura letrada, estamos en una cultura de la imagen. La cultura letrada tiene que dialogar con la nueva cultura. Se habla mucho de la educación en valores, que siempre es un discurso complicado: en la Argentina, cuando se habla de esto, en general, se habla de va-

lores que vienen de la religión, se piensa en una educación para los pobres que no quiere decir otra cosa que enseñarles a ser obedientes. Creo que no se trata de eso. Sí se trata de sostener ciertos marcos normativos, ciertos “deber ser”. Lo que se encuentra en esas esferas es mucha anomia que también es propia de la Argentina.

—Porque los chicos van a ser distintos...

—La validez de la norma tiene que ver con la capacidad de ser efectiva en la realidad. No robar es una norma difícil de sostener en un campo donde los chicos o las familias no tienen otra alternativa. Allí hay razones para que estas cosas pasen, no es que los docentes no quieren transmitir la norma. Lo más preocupante para mí es que hay un discurso oficial que asocia educación con control del riesgo. Si se piensa que hay que incorporar a estos chicos que están boyando en el vacío social a la escuela porque, si no, se transforman en delincuentes, se va a transformar la escuela en un reformatorio.

—Por eso le preguntaba sobre la integración...

—Hay algunas propuestas muy preocupantes que sostienen que hay una parte de la población que no es educable. En una versión edulcorada para principios del siglo XXI, esto quiere decir que esos chicos traen una socialización de la familia que no se corresponde con lo esperado por la escuela. Entonces, como hay ese desfase y parece que se ha decidido que no es posible cambiar la escuela, lo que hay que hacer es una escuela distinta para esos chicos y esa escuela distinta es para chicos pobres, no educables, con alto riesgo.

—Eso es aberrante y desvirtúa el sentido mismo de la educación...

—Es absolutamente aberrante. Tiene un fondo darwinista absoluto, retoma lo peor del discurso de la escuela especial. Genera un gueto de pobres, peligrosos, entonces se construye una alternativa más cercana al reformatorio que a una institución escolar. Uno puede pensar exactamente lo contrario: que el saber, el conocimiento, la cultura, tienen una gran capacidad emancipadora y que si a esos chicos se les da un formato escolar que les permita incorporarse a la cultura, tienen una potencialidad enorme y que es cuestión de ponerse a trabajar en eso, aunque sea difícil. De la misma manera que en los '90 se decía que la equidad tiene que ver con que el Estado ponga la plata para los pobres, se podría decir a lo mejor que podemos juntar equidad con el propósito de integración social y pluralidad, y cambiar el sistema tributario de manera tal que con un sistema progresista —en lugar del regresivo que tenemos— los fondos públicos atiendan al amplio espectro, por lo menos, de clases bajas y clases medias. El Estado está cada vez más cercano a un Estado que debe controlar el riesgo social, entonces la escuela —que está a cargo del Estado— empiece a ser un dispositivo interesante para cumplir esta función de control del riesgo: ya que ese Estado no puede proveer elementos para incorporar a ese grupo social, que son los jóvenes de 15 a 17 años, al mercado del trabajo, o no se le ocurre cómo incorporarlo a otra red de instituciones, usa la escuela. No estoy diciendo que está mal que vayan a la escuela, al contrario, digo que para hacer ese movimiento hay que hacerlo no desde el discurso del riesgo porque define, condiciona y determina qué es lo que pasa adentro de la institución. Pensemos a los jóvenes desde el lado que son sujetos de derecho, que tienen derecho a incorporarse a la educación y que el Estado tiene la obligación de repensar esa institución escolar para que los incorpore.

—Por un lado, el conflicto social entra a la escuela, pero hay temas en los que parece infranqueable, por ejemplo, la educación sexual. ¿Por qué es tan resistente el sistema y/o los gobiernos a debatir y hablar sobre una materia insoslayable?

—Que el tema de la sexualidad está metido en el centro de la escuela y que es ineludible está claro. Creo que ahí no es que haya resistencia de las escuelas sino de la Iglesia Católica, que cree que es el campo propio porque ahí hay mucho de definir la moral y la Iglesia cree que no hay una ética ciudadana sino una ética que se define desde los parámetros de la religión y quiere reservarse ese lugar. En la Argentina ya hay una Ley de Salud Reproductiva por la cual los médicos, cuando los adolescentes van al hospital, deberían informarles sobre los medios de control de natalidad. Si bien creo que es importante la ley de educación sexual, hay que trabajar en la escena de lo mediático, que es la escena de mayor capacidad de penetración en la vida social, y en la construcción de representaciones y de un sentido común para hacer efectivo esto. La escuela tiene una capacidad limitada, en la escuela va a estar la ley de educación sexual, van a meter ese contenido en Biología, un docente lo va a dar de acuerdo con su convicción religiosa y otro de acuerdo con su otra convicción, y lo que van a recibir los chicos es una cosa relativa.

—Parece haber como un temor reverencial de lo que la Iglesia puede, un temor anacrónico...

—Efectivamente. De hecho hay un ejemplo muy cercano que muestra que eso se puede desafiar sin mayor costo. Cuando (el ministro de Salud) Ginés González García impulsó la Ley de Salud Reproductiva, no pasó nada, absolutamente nada. De modo que se podía hacer y no estoy haciendo la defensa de González García. Creo que nuestros gobernantes tienen demasiado temor a ciertos poderes instituidos que no tendrían si no ninguna capacidad de imponerse. Estoy segura de que si en la Ciudad de Buenos Aires se hace una encuesta, gana por escándalo que hay que tener educación sexual en la escuela. La Iglesia en la Argentina tiene poca capacidad de regular la conciencia de la gente, pero mucha capacidad de influir sobre el poder.

Página/12 presenta

una colección fantástica



los mejores títulos de la literatura fantástica y de ciencia ficción de la Argentina

editor: Gabriel Guralnik

1
TRAFALGAR (Cuentos)
Autor: Angélica Gorodischer

2
BOTÁNICA DEL CAOS
Autor: Ana María Shua

3
LOS OJOS DE UN DIOS EN CELO
Autor: Carlos Gardini

4
LOS SIGNOS
Autor: Pablo De Santis

5
LA RUTA A TRASCENDENCIA
Autor: Alejandro Alonso

6
EN SUEÑOS HE LLORADO
Autor: Alberto Laiseca

7
HACE MIEDO AQUÍ
Autor: Liliana Díaz Mindurry

8
EL SUEÑO DEL SEÑOR JUEZ
Autor: Carlos Gamerro

9
EL FIN DE LO MISMO
Autor: Marcelo Cohen

10
ANTOLOGÍA DEL CUENTO
FANTÁSTICO ARGENTINO
CONTEMPORANEO
Autores:
Alejandro Alonso, Liliana Bodoc,
Eduardo Carletti, Pablo De Santis,
Romina Doval, Carlos Gardini,
Angélica Gorodischer, Alberto Laiseca,
Guillermo McKay, Leonardo Moledo,
Luis Pestarini, Rudy, Paula Ruggeri,
Enrique Solinas y otros

desde el sábado 16 de octubre: compra opcional \$8

Página/12

Enarsa en el Senado

La Comisión de Energía y Combustibles del Senado comenzará hoy a estudiar los cambios introducidos por la Cámara de Diputados al proyecto de ley que crea la empresa estatal de energía Enarsa, con el objetivo de aprobarlo en el recinto el miércoles de la próxima semana. El contenido de los cambios introducidos por la Cámara baja contempla: "observar en los procesos de asociación mecanismos de transparencia y competencia que respeten lo establecido en la ley de hidrocarburos"; establecer que Enarsa "estará sometida a los controles interno y externo del sector público nacional en los términos de la ley 24.156 de Administración Financiera"; lo que implica habilitar el control de la Sigen y la AGN, y definir que "bajo ningún procedimiento, las modificaciones estatutarias podrán dejar a éste (al Estado) en situación minoritaria", que surgió tras un pedido de la oposición para que no se pueda alterar la naturaleza de la sociedad anónima con mayoría estatal. Todos estos cambios serían aprobados por el bloque justicialista, primero, y por la mencionada comisión, después, para convertir, la semana próxima, en ley el proyecto tal cual salió de Diputados.

Sometidos y a gusto

Lavagna se volvió a mostrar confiado en poder regularizar, en lo que resta del año, la relación con los tenedores de bonos en default. "En los próximos meses creo que podemos tener resultados (para que) el grueso de la deuda argentina esté en condiciones normales", refirió en una entrevista televisiva. Justificó, además, los dichos del presidente de la Nación, cuando comparó a Rodrigo Rato, titular del FMI, con un "patrón de estancia". "A veces hay que hacerlo para recordar que no estamos más en la década del '90, cuando nos gustaban las relaciones carnales; esto a muchos no les gusta, porque preferían una Argentina más sumisa", remató. Por otra parte, se confirmó ayer que representantes de ahorristas argentinos le reclamarán a la Corte Suprema que declare "inconstitucional" el decreto que selló el acuerdo con las AFJP para el canje de bonos.

Uno noruego, otro estadounidense, ambos se desempeñan en universidades norteamericanas y muy próximos al pensamiento del poder financiero de ese país. Kydland y Prescott se inscriben en la llamada Nueva Macroeconomía Clásica, entre las más radicales del neoliberalismo.



Finn Kydland, profesor en California. Edward Prescott trabaja en la FED de Minneapolis.

La Nueva Macroeconomía Clásica los tiene como dos de sus más destacados exponentes.



Dos adscriptos al ala más dura del neoliberalismo se llevaron el Nobel

Por Claudio Scaletta

Dos economistas que enseñan en universidades de Estados Unidos, uno de origen noruego, Finn Kydland, y otro estadounidense, Edward Prescott, recibirán el Premio a las Ciencias Económicas del Banco Nacional de Suecia a la memoria de Alfred Nobel 2004, el galardón conocido como Nobel de Economía y que es acompañado por 10 millones de coronas suecas, alrededor de 1,4 millón de dólares. Según el comunicado de la Academia sueca, los economistas fueron premiados "por sus contribuciones a la dinámica macroeconómica: la consistencia del tiempo en la política macroeconómica y las fuerzas que regulan los ciclos económicos". Ambos trabajan en la corriente conocida como Nueva Macroeconomía Clásica, una de las líneas más recalcitrantes de la corriente neoclásica.

Para muchos críticos, la llamada corriente principal (*mainstream*) de la economía ha degenerado en una rama de la matemática aplicada. Las visiones más radicales la asimilan a una de las formas de la ideología. Muchas veces estas dos definiciones engloban, la primera de ellas, a los economistas académicos; la segunda, a los economistas profesionales. Desde que comenzó a otorgarse en 1969 el Premio del Banco Nacional

de Suecia, instaurado para conmemorar el tricentenario de esta entidad y para reforzar el carácter "científico" de la ciencia económica, siempre fue entregado a especialistas que trabajaban dentro del *mainstream*. En este sentido actuó también como validador de las modas del momento. En la época de auge del monetarismo, fue premiado el padre de esta corriente, Milton Friedman.

Cuando la pobreza generada por los regímenes neoliberales en la periferia fue una desprolijidad difícil de ocultar, el premiado fue el indio Amartya Sen, quien en sus escritos hizo centro en esta problemática. Cuando la credibilidad de los organismos financieros internacionales comenzaba a cuestionarse en muchos países, se premió a uno de sus críticos oficiales, Joseph Stiglitz. El premio a Kydland y Prescott, probablemente deba leerse en la misma línea. Sus trabajos, como toda teoría económica, deben interpretarse no sólo en función de su capacidad explicativa, sino también de sus recomendaciones de política.

Las consejos de los nuevos galardonados se inscriben en la corriente postkeynesiana denominada Nueva Macroeconomía Clásica, cuyo eje es la teoría de las expectativas racionales. De sus recomendaciones se desprende, por ejemplo, que es mejor tener bancos centrales independientes, esto es más en línea con los po-

deres financieros locales e internacionales que con el poder político local, siempre dispuesto a políticas monetarias inflacionarias en pos de objetivos de corto plazo. Esta recomendación contribuye plenamente a lo que se espera recomiende el *mainstream* de la ciencia.

En su intento por explicar los ciclos económicos, la Nueva Macroeconomía Clásica se presenta como una síntesis frente al keynesianismo y el monetarismo, pero en el camino

Postulados: La Nueva Macroeconomía Clásica restaura postulados tales como la supuesta inutilidad de la política económica y la intervención del Estado en la economía.

restaura todos los postulados de la teoría neoclásica prekeynesiana, como la tendencia automática al pleno empleo, la neutralidad del dinero y, en especial, la supuesta inutilidad de la política económica y la intervención del Estado en la economía.

Como podría esperarse de un neoclásico puro, Prescott se graduó primero en matemáticas en 1962 en el Swarthmore College. Su doctorado en Economía lo obtuvo en 1967 en la Universidad Carnegie Mellon de Pittsburgh. Actualmente trabaja en el

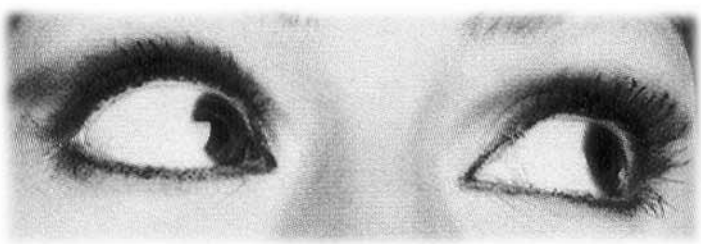
departamento de investigación de la Reserva Federal de Minneapolis y en el Departamento de Economía de la Escuela de Negocios de la Universidad Estatal de Arizona. Entre 1980 y 1998 fue profesor de la Universidad de Minnesota y luego, entre 1998 y 1999, de la Universidad de Chicago.

Kydland estudió en la Escuela Noruega de Economía y Administración, donde se graduó en 1968 y luego se doctoró en Estados Unidos, también en Carnegie Mellon, donde actualmente enseña en su Escuela de Negocios. Es además profesor en la Universidad de California, en Santa Barbara. Pertenece al consejo editorial de la revista *Macroeconomic Dynamic*, cuyos ejes son las críticas a las políticas monetaria y fiscal, la economía del trabajo y los ciclos económicos.

Los premios Nobel serán entregados en Estocolmo el próximo 10 de diciembre, día del aniversario de la muerte de Alfred Nobel, quien donó el fondo del cual todos los años surgen las 10 millones de coronas para cada disciplina. La única excepción es el "Nobel de Economía", cuyo monto es aportado por el Banco Nacional de Suecia. El inventor de la dinamita no consideró a la economía entre las ciencias que era necesario estimular. Kydland y Prescott se repartirán el premio en partes iguales.

14 millones de personas nos ven todos los meses.

Estamos donde esta la gente,...



... imposible no mirarlo ...

INETRANS
El medio de la gente

Av. Juan de Garay 2864 (C1256AAX) • Buenos Aires • Argentina • Tel./Fax: (5411)4011-6666 • www.info-trans.com.ar • infotrans@info-trans.com.ar

LAS SUBVENCIONES EN SERVICIOS PUBLICOS NO LLEGAN A LOS MAS POBRES

Políticas sociales con destino incierto

Por Cledis Candelaresi

Los 600 millones de pesos que la Argentina destinó el año pasado a subsidiar a los usuarios de diversos servicios públicos resultaron insuficientes para atender los reclamos de la población carenciada y no permiten ampliar la cobertura de prestaciones esenciales. Este cuadro está detalladamente descrito en un informe del Banco Mundial, en el que se concluye que “la mayoría de las políticas sociales excluye del 60 al 90 por ciento de los pobres a nivel nacional”.

El análisis incluye todos aquellos beneficios implícitos en las tarifas, que van desde el pago a las distribuidoras gasíferas de 13,50 pesos por cada cliente jubilado con la remuneración mínima a los fondos del impuesto al gasoil con el que se subvenciona a los empresarios del autotransporte. Son recursos que el Estado nacional y provincial recaudan mediante una contribución que realizan los tributistas por vías diversas —a veces en su condición de más pudientes y en otras aunque nada tengan que ver con el servicio en cuestión— y luego prorratean con diversos criterios.

Una de las revelaciones que arrojan los datos compilados bajo la supervisión de la economista Vivian Foster es que prácticamente se cumplió el objetivo de universalidad en varias prestaciones como teléfonos, agua o electricidad. Pero, como contrapartida, es muy magra la cobertura en otras prestaciones claves como aguas y cloacas, con el negativo impacto que esto tiene en la salud de la población: el 15 por ciento de los habitantes del área metropolitana no tiene acceso al agua potable y el 30 por ciento de la que reside en zonas urbanas depende de un pozo negro. Algo similar a lo que ocurre con el gas natural, donde casi un tercio de la población no tiene este servicio y debe acudir a la garrapa cuyo precio “es cinco veces” superior. Por ello, una de las primeras recomendaciones del informe es que cualquier política social contemple un auxilio para universalizar esas prestaciones.

Pero la principal debilidad subrayada por el análisis “Hacia una Política Social para los Sectores de Infraestructura en Argentina” es la “falta de un marco coherente de política social que garantice un nivel básico de acceso y asequibilidad a los hogares más vulnerables”. Según los parámetros técnicos utilizados para este tipo de estudio, el Banco destaca que los servicios básicos como el agua, la electricidad y el gas no pueden insumir más del 15 por ciento del ingreso familiar. Porcentaje que, en el caso de los pobres argentinos, se eleva al 22 por ciento.

Cada prestación tiene su propia historia pero un mismo final: termina discriminando siempre, aunque en distinto grado, a los más pobres. Sólo el dos por ciento de los consultados por una encuesta a nivel nacional reconoció ser beneficiario de una tarifa social para el agua (se estiman unos 100 mil habitantes), lo que permite concluir que el 73 por ciento de los argentinos bajo la línea de pobreza no tiene esa ventaja.

El trabajo recuerda el caso específico de Aguas Argentinas, que en la renegociación contractual de 1997 creó el SUMA, cargo para

Un informe del Banco Mundial critica el diseño de las subvenciones en las tarifas de los servicios públicos que, teóricamente, deberían beneficiar a los más pobres. Asegura que no llegan a los sectores más marginados y que no sirvieron para universalizar las prestaciones.

costear la expansión de la red. Pero “este vínculo se rompió”: esa contribución engrosó la caja de la empresa y no sirvió para universalizar el servicio.

En el caso de la tarifa eléctrica, existe un fondo de compensación tarifaria que integran las empresas del sector y que se prorratea luego entre las provincias sin criterio de equidad. “Las tres más grandes (Buenos Aires, Córdoba y Santa Fe) reciben un porcentaje de recursos muy pequeño en relación con su pobreza”, destaca el texto. Tampoco cambia el cuadro en el caso del subsidio al gas de los usuarios patagónicos. Por el contrario, existe un “error de inclusión del 70 por ciento”, es decir, que esa proporción de beneficiarios no debería recibirlo, ya que no se encuadra en el status de pobre.

El Gobierno intentaría corregir parcialmente esta heterogeneidad de políticas a través de una propuesta contenida en el proyecto de marco regulatorio general para los ser-



Alejandro Elias

Un 73 por ciento de argentinos bajo la línea de pobreza no disfruta de ninguna subvención.

Cargos cobrados para expandir la red de agua, recuerda el Banco Mundial, no tuvieron ese fin.

vicios públicos girado al Congreso, en el que contempla la creación de un Fondo Solidario a integrar por un aporte estatal, un cargo sobre los usuarios no subvencionados y una contribución de las empresas prestadoras. Pero aún subsisten muchos interrogantes sobre la suerte de esos recursos que se destinarían a cubrir sólo a los clientes de servicios considerados esenciales.

Entre las cuestiones a resolver, figura la elección de un parámetro para distinguir a los futuros destinatarios. Según un ejercicio matemático realizado por los técnicos del Banco, si se subvencionara la tarifa eléctrica en relación con el consumo, la mitad de los hogares pobres podría quedar excluida, en particular si se tiene en cuenta que muchos usan esta energía también para calefaccionarse. Si la pauta es auxiliar a los beneficiarios de planes Jefas y Jefes, es peor: entre el 70 y 90 por ciento quedaría afuera, ya que esos planes tienen un alcance limitado.

ADONDE ESTAN LOS NUEVOS PUESTOS

El 2 por 1 del empleo

Un análisis de la creación de empleo en el último año y medio informado por el Indec (los dos semestres de 2003 y el primero de 2004) da cuenta de que de 1.058.000 nuevos puestos de trabajo “plenos”, 550 mil fueron ocupados por ex desempleados, 210 mil por personas que antes integraban el núcleo de subocupados y otros 298 mil quedaron en manos de recién ingresantes al mercado de trabajo. Es decir, que por cada dos nuevos empleos, sólo hay un desocupado menos. El estudio, realizado por el Centro de Estudios Bonaerense, estima además que de seguir en los próximos años el sendero decreciente tanto para la tasa de crecimiento de la economía

como para la elasticidad producto del empleo (cantidad de puestos de trabajo que se crean acompañando el crecimiento de la economía), recién para el año 2008 la tasa de desocupación descendería a niveles cercanos al 10 por ciento.

Los ocupados “plenos” no constituyen una categoría que el Indec considere o informe como tal. Sin embargo, obtenidos como el total de ocupados descontando los subocupados, se observa que mientras a comienzos de 2003 su proporción no llegaba al 62 por ciento de la fuerza de trabajo, en la actualidad representan el 70 por ciento.

Por otra parte, analizando la evolución en los seis trimestres consecutivos se verifica que mientras la tasa de empleo manifiesta una tendencia creciente ininterrumpida, la tasa de actividad (proporción de la población que busca participar en el mercado de trabajo) se mantiene relativamente constante y la tasa de desocupación tendió a la baja hasta fines de 2003, para luego estabilizarse.

El CEB realiza, finalmente, una estimación sobre la probable evolución del desempleo, considerando las siguientes hipótesis:

- ◆ Un crecimiento del producto decreciente, con una tasa del 7,5 por ciento para este año, 4 por ciento en los dos siguientes, 3,5 en 2007 y 3 por ciento anual a partir de 2008.
- ◆ Una elasticidad empleo/PBI decreciente, del 0,7 para este año y el próximo y del 0,6 a partir de 2006, igualmente alta respecto de los valores históricos del país.
- ◆ Una tasa de actividad estable, en torno del 45,8 por ciento de la población.

El estudio señala que “la hipótesis de elasticidad en baja parte de suponer que el crecimiento, de perdurar, se tornará cada vez más capital intensivo, con lo que aumentará la productividad de la mano de obra ocupada”. Con los supuestos descriptos, la tasa de desempleo bajaría por primera vez en 2008 del nivel del 10 por ciento.

LA ESPECULACION ENCONTRO OTRA EXCUSA EN NIGERIA

El petróleo perforó otra nube

El petróleo tocó ayer los 53,80 dólares por barril en Nueva York y los 50,70 dólares en Londres, registrando así nuevos records a raíz del mantenimiento de la reducción en la producción en el golfo de México, debido a los daños causados por el huracán Iván. La producción en el golfo se redujo unos 475 mil barriles diarios, un 28 por ciento de la capacidad de la región, que es responsable de un cuarto de la producción petrolera de los Estados Unidos y podría mantenerse así durante los próximos seis meses. El crudo subió 26 por ciento desde el pasado 8 de septiembre, cuando el huracán Iván comenzó a complicar la producción en el golfo.

“Cuando el mercado parece listo para caer, aparece una noticia que lo hace subir, como los pro-

blemas en el golfo y la huelga en Nigeria”, explicó un analista. En el New York Mercantile Exchange (Nymex), el crudo subió 33 centavos, un 0,6 por ciento, para finalizar en 53,64 dólares el barril para entrega en noviembre, después de tocar los 53,80 dólares durante la jornada. Esta vez fue la huelga general desatada en Nigeria en protesta por la suba de los combustibles la excusa utilizada por los especuladores para darles un impulso alcista a los contratos de futuro.

En tanto, en el International Petroleum Exchange (IPE) de Londres, el Brent del Mar del Norte se incrementó 89 centavos, un 1,8 por ciento, y concluyó en 50,60 dólares el barril, luego de alcanzar los 50,70 dólares. En ambos casos, los precios representaron nuevos records desde que los mercados de futuro del crudo comenzaron a operar en la década del ‘80.

Desde la sensibilidad de los ope-

radores del negocio petrolero, otro frente de conflicto parecía abrirse en Venezuela, luego de que el gobierno decidiera restablecer las regalías del 16,6 por ciento a la explotación de petróleo en la Faja del Orinoco, el mayor reservorio de crudo. “No veo que existan en las compañías serias dudas para invertir”, respondió el ministro de Energía venezolano, Rafael Ramírez, a las versiones que indicaban el riesgo de un alejamiento en masa de los petroleros extranjeros. Ramírez argumentó que este impuesto en Venezuela es mucho menor a zonas de Estados Unidos, que lo fijan en el 60 por ciento. Por otra parte, recordó que las empresas petroleras en la Faja del Orinoco no pagan impuesto sobre la renta y que su contribución al fisco apenas alcanza a 46 millones de dólares.

TURISTAS

Cerca de un millón de visitantes recorrió los centros turísticos de la Argentina en el último fin de semana largo. Si bien Córdoba y Buenos Aires fueron los más elegidos, otros destinos, como Santa Fe, San Luis, Cataratas y el norte del país tuvieron una ocupación hotelera que superó el 90 por ciento, según las cifras oficiales. En Mar del Plata y las localidades del Partido de la Costa, el nivel de ocupación fue elevado, pese a las lluvias que impidieron disfrutar días de playa o actividades al aire libre. Córdoba, que sí gozó de buen tiempo, albergó a 250 mil turistas durante los tres días, atraídos principalmente por la Fiesta Nacional de la Cerveza de Villa General Belgrano. Salta tuvo un 90 por ciento de ocupación hotelera y Catamarca se quedó sin camas disponibles. Bariloche, con gran afluencia de extranjeros, vendió el 60 por ciento de sus plazas.

Dos monjitas al infierno

Las monjas Mercedes Meier y Silvia Karina Arroqui, de la congregación Siervas del Espíritu Santo, fueron expulsadas de la Universidad Nacional de Córdoba por haberse cambiado de lugar en un examen de la materia de Psicología Laboral de la Facultad de Psicología, a mediados de 2000. El Consejo Superior de la universidad resolvió en los últimos días expulsar a las monjas, tras finalizar un sumario que se sustanció durante tres años.

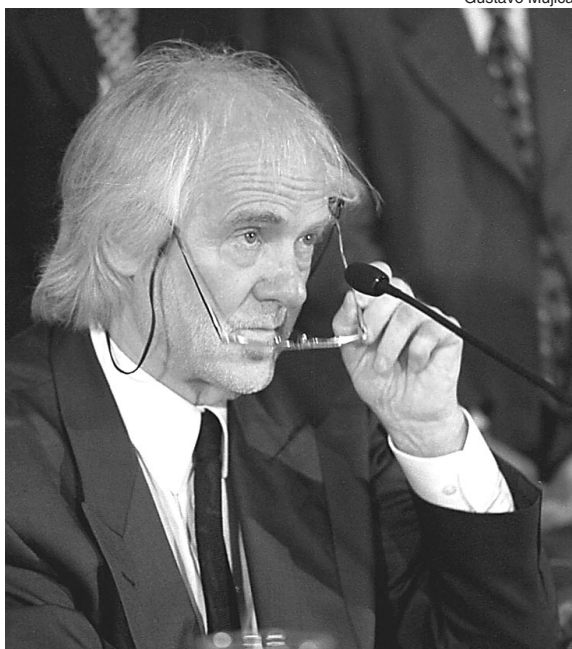
Blumberg defiende a policías que los foros de San Isidro no quieren

Por Raúl Kollmann

La imagen de que todo el norte del Gran Buenos Aires cuestiona la purga policial dispuesta por León Arslanian es falsa. Veinte de los veinticuatro foros ciudadanos de seguridad de esa zona —Vicente López, San Isidro, Tigre y San Fernando— entendieron las explicaciones verbales sobre los desplazados, caso por caso, dadas por el Ministerio de Seguridad, aunque hubo un compromiso: que desde La Plata se haga llegar por escrito, esta semana, el detalle de las razones de cada una de las bajas. Sobre esa base, darán una opinión definitiva. Es más, la mayoría de los hombres prescindidos en la Bonaerense fue denunciada por los propios foros. Los desplazamientos son parte de la polémica entre Juan Carlos Blumberg, quien salió en defensa de los policías, y el ministro Arslanian. La ofensiva del ingeniero abarcó la semana pasada el uso de fondos reservados, un contrato del estudio de Arslanian con el Banco Provincia y la supuesta compra de diez automóviles Audi blindados. A cada una de estas acusaciones, el ministro respondió puntualmente.

En lo que constituye la zona crítica de secuestros hay un total de 24 foros ciudadanos de seguridad, o sea organismos de vecinos de cada una de las comisarías. Hay diez foros de seguridad en San Isidro, cinco en Vicente López, cinco en Tigre y cuatro en San Fernando. De ese total, dos foros de Vicente López y dos de San Fernando salieron en defensa de los policías, cuestionando directamente a Arslanian. El resto piensa

De los 24 foros de la Zona Norte, 20 ya habían pedido el despido de los 37 exonerados por Arslanian, aunque el padre de Axel salió a defenderlos. Las acusaciones y respuestas punto por punto.



La idea de que la Zona Norte bonaerense cuestiona la purga policial fue desparrramada por Blumberg. Los foros quieren que el Ministerio de Seguridad envíe por escrito las razones de cada prescindibilidad.

que la fuerza tiene que ser depurada, denunció una enorme cantidad de casos de corrupción que están reflejados en la medida tomada por el ministerio, pero les pareció poco prolija la forma en que se dieron a conocer las prescindibilidades, sin informarles caso por caso a los foros correspondientes. Es más, creen que hay un uso demasiado tumultuoso de la Ley de Emergencia Policial. Por ello, entendieron las explicaciones verbales, creen que la

mayoría de los desplazados no debe estar en la fuerza, pero al mismo tiempo quieren que les den los fundamentos de cada prescindibilidad por escrito. El ministerio quedó en hacerlo esta semana. También por este motivo, no hubo grandes polémicas en el encuentro que sostuvo Arslanian con foros y vecinos en La Horqueta el jueves pasado. El choque ruidoso —por un exceso de discursos de los funcionarios— duró sólo tres minutos y luego el debate se centró en casos puntuales, como dónde hace falta un patrullero o una guardia. También allí el titular de Asuntos Internos hizo un informe sobre los desplazamientos sin que hubiera oposición.

Un caso curioso es el del foro de Munro, parte de Vicente López, que denunció al comisario Angel Lahitte, a quien acusó por irregularidades y sobre todo porque en la dotación estaba su sobrino, Alfredo Jorge, denunciado ante la fiscalía 2 de San Isidro por extorsión. Hay también otra denuncia ante la fiscalía 8 de San Isidro por corrupción, hecha por la presidenta de ese foro, Marcelina Monzón. Pese a ello, la propia doctora Monzón se opuso personalmente a los desplazamientos —tuvo que renunciar a la presidencia del foro—, en esencia porque se les declaró la prescindibilidad a los comisarios Fernando Lentini y Miguel Angel Provenzano, denunciados porque bajo su órbita se cobraba a los comerciantes por custodias que se hacían con agentes de servicio. La semana pasada fue detenido un jefe de calle de San Isidro, Marcos de la Casa, cuando se lo sorprendió recibiendo billetes, previamente marcados en sede judicial, de un comerciante al que se le cobraba por brindarle seguridad.

Juan Carlos Blumberg salió en defensa de los policías y planteó que los policías están de brazos caídos por las purgas. En el propio caso del secuestro de su hijo Axel hay tres policías procesados, está más que claro que la banda que asesinó al joven se dedicaba a robar autos y que estaba asociada con policías que le daban cobertura incluso a la entrega de los vehículos a desarmaderos y a la venta de repuestos en la calle Warnes. Tampoco en la comisaría de Mo-

reno, zona en la que Axel pidió ayuda cuando logró escaparse por unos minutos, hubo respuesta alguna y el jefe no sólo fue desplazado sino procesado. La pasada semana, también en San Isidro, fue detenido por una fiscalía otro policía, Orlando Zardán, a quien se le secuestró parte del dinero pagado en un secuestro.

El feroz debate entre Blumberg y Arslanian tocó esta semana otros temas:

◆ El uso de un millón y medio de pesos de fondos reservados por parte del Ministerio de Seguridad. En una carta dada a conocer ayer, Arslanian no sólo negó recibir personalmente un peso de esos fondos, sino que señaló que los fondos reservados existen desde hace once años y que los últimos doce ministros los tuvieron, siempre por aproximadamente la misma cifra. El uso es, por ejemplo, para alquilar de forma urgente una casa para vigilar a una banda. Arslanian prepara querellas contra esas acusaciones.

◆ La compra de diez automóviles Audi blindados. El informe oficial del ministerio es que no hay un solo Audi en esa cartera. Arslanian usa un Volkswagen Passat y los secretarios Toyota Corolla, ninguno de ellos blindado. Las unidades fueron compradas por licitación.

◆ Que el estudio Arslanian tiene un contrato con el Banco Provincia. También fue asignado por licitación en el año 2001 y en el 2003, antes de que Arslanian fuera designado ministro. Las cifras son muy menores —el banco habla de unos 800 pesos por mes—, pero además Arslanian, por sus funciones, no tiene relación con el banco.

Hasta hace un mes Blumberg estaba acompañado por el camarista Fernando Maroto, quien en forma permanente denuncia la complicidad policial en los delitos de San Isidro. Ahora, el padre de Axel ha cambiado de óptica y se concentra en atacar a Arslanian de forma furibunda, oponiéndose a los desplazamientos policiales y a casi cualquier otra medida del ministro. En La Plata sostienen que el ingeniero se ha convertido en vocero de los que se resisten a los cambios dentro de la Bonaerense.

COMUNICACIÓN, PUBLICIDAD, MARKETING, RELACIONES PÚBLICAS

¿ESTÁS TERMINANDO LA CARRERA?

AHORA, APRENDÉ A

CORRER

CAMPUS DE PRÁCTICA INTENSIVA PROFESIONAL

Para manejar casos reales, como lo harías en un trabajo.

Para asegurar los conocimientos que aún tenés sin validar.

Para probar tu capacidad bajo presión real.

Para sumar experiencia a tu curriculum.



Asociación Argentina de Agencias de Publicidad

Más información: 4951-0575 / info@aaap.org.ar

EL TRABAJO ES SIMULADO

LA ADRENALINA REAL

BORDO

CLAUDIA MIRANDA FUE LIBERADA POR SUS CAPTORES

Un final feliz en Baradero

▲ Eran las seis y diez de la mañana de ayer, el día de su cumpleaños número 38. Claudia Miranda avanzaba vestida de negro sobre el borde de la ruta 39 entre las penumbras de Capilla del Señor. De pantalón negro y buzo negro, se metió en la agencia de remises El Puma, a 200 metros de un cruce. La agenciera la miró sorprendida por la hora, porque estaba sola y con frío. “¿Cuánto sale un viaje a Baradero?”, le preguntó sin decirle quién era y antes de subirse a un coche que 110 kilómetros más adelante la dejaría de regreso en su casa, después de seis días de secuestro. Claudia recién había sido liberada. Una de las versiones de la pesquisa indica que la familia pagó 26 mil pesos de rescate a las 4 de la mañana del lunes en la localidad de Escobar. Los investigadores creen que sus captores pueden ser una banda de piratas del asfalto. Su marido cree que entre ellos hay algún conocido. La Justicia investiga a los viejos compañeros de prisión de su esposo, quien pasó una temporada en la cárcel por una causa de homicidio.

Claudia estuvo secuestrada seis días en total. Se la llevaron de Baradero el martes pasado cuando volvía en moto a su casa, después de dejar a su hija en la escuela. “Siempre estuvo en el mismo lugar, nunca la trasladaron”, le dijo a **Página/12** el intendente de Baradero, Ricardo Montesanti. Según la información de Montesanti, durante ese lapso la mantuvieron secuestrada en la zona, en los alrededores de Capilla del Señor.

En Capilla del Señor imaginaron que Claudia era una bandolera dispuesta a asaltarlos. “A las seis y cuarto, más o menos, llegó a la remisería. Estaba muy nerviosa y temblaba de frío. Dijo que quería un auto para irse a Baradero y preguntó cuánto le salía”, explicó Irma Zarza, la recepcionista del local y una de las dos únicas personas que estaban en la agencia. Al lado dormía Juan Medina, el chofer que horas más tarde abandonaría el oscuro anonimato de la remisería para transformarse en el hombre más reportado del día: “Yo no la reconocí, no sabía quién era —contó después—. Le pregunté de dónde venía. Me dijo que andaba con una camioneta que se le rompió, y me aclaró que no era de ella, todo eso para evitar más preguntas. Ella tenía la mano en el bolsillo y no la sacaba nunca. Yo pensaba: ahora saca un arma. Es un zona medio peligrosa y yo pensaba, ya veo que se escapó de una comisaría y me agarra a mí”.

La consulta por un viaje tan largo terminó de sorprenderlos: “Para nosotros un viaje así es inusual; no es normal que venga alguien a pedirnos un viaje a Baradero”, trataba de explicar anoche una empleada de la agencia ante la consulta de este diario. Para el remisero Juan lo más llamativo era su ropa: “No tenía la ropa acorde a los que hacen un viaje tan largo”, decía más tarde. “Tenía un jogging negro, estaba de entrecasa. Yo le preguntaba cosas y no me respondía.” El viaje le costaba 85 pesos, Claudia les aseguró que después se los pagarían sus familiares, se subió al auto y Juan arrancó. Pararon a cargar gas en Zárate, mientras él sin éxito insistía: “Yo le preguntaba y (ella) me cortaba. No hablé en todo el camino”. Enseguida, escuchó: “Me voy a dormir —le dijo ella—, avi-

Fue abandonada en Capilla del Señor, el lunes de madrugada.

Se estima que pagaron un rescate de 26 mil pesos. Investigan

el entorno del marido y a una banda de piratas del asfalto.



Una hija de Claudia Miranda festeja el 38º cumpleaños de su madre en la puerta de su casa.

Claudia pasó seis días secuestrada en el mismo lugar y la liberaron a 110 kilómetros de Baradero.

same cuando entremos a Baradero”.

La investigación está en manos del fiscal federal Orlando Bosca de Campana y de la Departamental de Investigaciones (DDI) de San Nicolás. Un investigador reveló a este diario que una de las pistas seguía a una banda de piratas del asfalto, uno de los delitos más frecuentes en la zona norte de la provincia de Buenos Aires con ramificaciones en el sur de Santa Fe. El radio integrado por las ciudades de Rosario, San Nicolás y Pergamino es conocido, de hecho, como el Triángulo de las Bermudas por sus históricos altos índices de robos de transporte de mercancía. “Para llegar a las cifras que llegan siempre tienen que tener algún tipo de anuencia policial”, confió un investigador.

El lugar hacia donde los secuestradores dirigieron el primer intento de pago de rescate está dentro del Triángulo. El lunes a la madrugada, se lo sugirieron a Fabián Fernández, el marido de Claudia. Los secuestradores le pidieron que entregue el dinero en algún lugar camino a Rosario. Cuando su auto entró a Santa Fe, Fabián recibió una nueva llamada, esta vez para desviarlo hacia la provincia de Buenos Aires. Una versión indicaba anoche que la entrega se concretó finalmente en Escobar, alrededor de las cuatro de la mañana. “Flaco, te portaste bien, nos diste la plata y te la devolvemos sanita”, le dijeron a Fabián en ese momento. El mismo aseguró que hubo “seis días de negociaciones” en los que le pidieron dinero que no tenía. Y que “hubo gente de Baradero que pudo haber aportado información para que la secuestrarán a ella (Claudia): nadie va a venir hasta acá si no tenían datos. Acá hubo inteligencia”.

Fabián Fernández había estado detenido por una causa por homicidio, la Justicia lo liberó porque entendió que se trató de un acto en defensa propia. Ahora, los que están detrás de la causa investigan a sus ex compañeros de celda. Creen que pudieran haber sido los que aportaron información a la banda para el secuestro.

CINCO SECUESTRADOS EN CAPITAL

Liberados por mayor

▲ El domingo por la noche, cinco personas fueron secuestradas por la misma banda, en la Capital Federal, y seis horas más tarde liberadas en la Villa 18 del partido de San Martín. El caso se inició con el secuestro de un abogado y un amigo, que tras cenar en un restaurante de Villa Pueyrredón subieron a un Alfa Romeo, pero la banda los interceptó. En el mismo lugar, dos jóvenes y una chica escuchaban música en un auto y también fueron secuestrados por la banda. Los familiares del abogado hicieron la denuncia. La policía no sabía de la existencia del otro grupo de secuestrados. Cuando se disponían a cobrar 3500 dólares por el abogado, dos de los delincuentes se tirotearon con la policía. Uno de ellos resultó herido y detenido. Poco después, los cinco rehenes eran liberados.

El episodio comenzó el domingo, en Argerich y Cabezón, de Villa Pueyrredón, donde el abogado Pablo García y su amigo Cristian subieron a un Alfa Romeo luego de cenar en un restaurante de la zona. En ese momento, cinco delincuentes a

bordo de un Fiat Duna rojo bajaron y los amenazaron con armas. Obligaron a García y a su amigo a subir al Alfa Romeo y escaparon en los dos autos. Antes de partir, la banda secuestró a una pareja y un amigo que escuchaban música en un auto.

Todo sucedió a pocas cuadras de la General Paz. En pocos minutos la banda se refugiaba con los rehenes en la Villa 18 de San Martín. Luego, los captores se comunicaron con los familiares: exigieron tres mil pesos por cada uno de los secuestrados en segundo término. A la chica la maltrataron y amenazaron con cortarle un dedo. Por el abogado reclamaron 20 mil dólares. La policía supo del secuestro de García y su amigo, pero del otro caso no porque no fue denunciado. Cuando se disponían a cobrar 3500 dólares por el abogado, en inmediaciones del cementerio de San Martín, se tirotearon con la policía. Uno de los delincuentes resultó herido y detenido. El otro huyó. En ese momento, la banda se sintió complicada y liberó a los cinco rehenes. Según los especialistas, ambos casos fueron al voleo y realizados por una banda de escasa preparación.

KINESIOLOGO

La secretaria electoral federal de San Luis, Sonia Randazzo, quedó detenida ayer por presunto encubrimiento en el caso del crimen del joven kinesiólogo Darío Gramaglia. Por este caso también fue apresado como principal sospechoso su esposo, el comerciante Alberto Figueroa, además de otras tres personas de su entorno. La funcionaria Randazzo —una figura fuerte de la Justicia puntana— admitió haber mantenido una relación “personal y afectiva” con el kinesiólogo, hallado ahogado el sábado último en un dique cercano a la capital de San Luis, atado de pies y manos. Randazzo quedó detenida en la Comisaría de la Mujer de la capital provincial, luego de prestar declaración ante el juez Jorge Sabañi Zapata. Gramaglia había desaparecido el 22 de septiembre pasado. Los restos del joven, de 29 años, fueron inhumados en el cementerio privado Parque del Sol de Córdoba, cercano a Villa Carlos Paz. El cuerpo del kinesiólogo fue entregado a su familia en la noche del domingo último, tras la realización de una autopsia. Sus hermanos dijeron que un médico forense les confirmó que el joven “estaba muerto antes de que lo arrojaran al dique”.

De alta en Patagones

Pablo Saldías, el de condición más grave de los estudiantes heridos en Carmen de Patagones por su compañero Rafael, fue dado de alta en el hospital Zatti de Viedma y se encuentra anímicamente “entero”, aseguró su padre, Javier Saldías. Los médicos anticiparon que dentro de 45 días podrá retomar su vida “normal” y que no tendrá secuelas de las lesiones sufridas. El chico, de 15 años, perdió el bazo y un riñón por las balas disparadas por Junior el 28 de septiembre último en la escuela Islas Malvinas.

Caravana por Patricia

Familiares y amigos de Patricia Nine, la mujer de Moreno que se encuentra secuestrada desde hace 14 días, llegaron ayer en caravana a la Catedral porteña para rogar por su liberación. El grupo, que partió desde la localidad bonaerense de Paso del Rey, hizo sonar las bocinas de automóviles y ómnibus al llegar a la iglesia ubicada frente a Plaza de Mayo.

JUDICIAL - INMUEBLE en LA BOCA

El Juzgado Nacional de 1ª Instancia en lo Civil nº 52, a cargo de la Dra. Mirta G. Fabris, secretaria única del autorizante, comunica por dos días que la martillera Josefina A. Ballanca (tel. 4638-5219) rematará el día 28 de octubre de 2004 a las 10.20 hs. en punto, en la Oficina de Subastas Judiciales sita en Tte. Gral. Juan D. Perón 1233, Capital, en autos: “Mantuano, Patricia y otros s/ ejecución hipotecaria”, expte. 113.717/96 (reservado), el inmueble propiedad de los ejecutados sito en la calle Wenceslao Villafañe nº 624 y 626, entre las de Palos y Antonio L. Zoilezzi, C.4 - S.6 - Mza. 16 - P.3, inscripto al FR 4875 que consta de local a la calle, entrada general al inmueble por el nº 624 por un pasillo, cocina comedor, dos habitaciones en PA y un altillo sobre el frente y un baño en PA, patio, un baño y fondo descubierto y una casa precaria de madera en la terraza. Habitan Eusebia Fernández, Domingo Donato, Teófila Brito, Eva Fernández, Gastón Fernández, Jorge Fernández, Estela Errauspe, y dos hijos menores de esta última. El estado de conservación general es malo. Venta ad corpus. - BASE: \$ 92.000.- SEÑA: 30% - COMISION: 3% - y 0,25% Acordada 10/99 CSJN - En el acto de la subasta, no se aceptarán ofertas inferiores a \$ 1.000.- El adjudicatario deberá constituir domicilio en jurisdicción del Juzgado, bajo apercibimiento de lo dispuesto en el art. 41 y 571 del Código Procesal, no admitiéndose la compra en comisión de conformidad con las previsiones del art. 598, inc. 7º de dicho cuerpo legal. Dentro del quinto día de aprobado el remate, el comprador deberá depositar el importe del precio que corresponda abonar al contado en el Banco de la Nación Argentina —Sucursal Tribunales— a la cuenta de autos y a la orden de la Suscripta.- Con el dinero que se obtenga por la venta en subasta se saldarán las deudas que existieren con relación al inmueble y de acuerdo a los privilegios. En el supuesto de no existir remanente, el comprador en subasta, en mérito a lo dispuesto en plenario de la Cámara Nacional en lo Civil en los autos “Servicios Eficientes S.A. c/Yabra Roberto Isaac s/ ejecución hipotecaria” no será responsable de las deudas que registre el inmueble en concepto de impuestos, tasas y contribuciones devengadas antes de la toma de posesión, a excepción de las deudas por expensas comunes en el caso de que el inmueble se halle sujeto al régimen de la ley 13.512. DEUDAS: GCBA fs. 332 \$ 1.369,61 al 30-4-04 - AA fs. 277/78 \$ 126,53 al 29-4-04 y OSN fs. 279 \$ 1.950,05 al 23-4-04 - el inmueble no tributa expensas por no hallarse sujeto al régimen de la ley 13.512. VISITAS: 25 y 26 de octubre de 13 a 15 hs.- Dado, sellado y firmado en la ciudad de Buenos Aires, a 1º de octubre de 2004. SILVIA N. DE PINTO. SECRETARIA.

www.remtextremate.com

MEDICINA

La agrupación independiente QRS retuvo la conducción del centro de estudiantes de la Facultad de Medicina (UBA) en la elección realizada la semana pasada. Sobre 10.440 votos, QRS obtuvo el 56 por ciento, por lo que además de presidir el centro un año más tendrá siete secretarías. Un lejano segundo lugar fue para El Gradiente (autodefinidos como "izquierda pluralista"), con el 10 por ciento de los sufragios. Más atrás siguieron Síntesis (7,3), MST-Izquierda Unida (7,2), el frente kirchnerista La Neurona-Venceremos (6,5), El Antídoto-PO (6) y La Corriente (3,1). Cada una de esas listas tendrá una secretaria del centro. La única agrupación que participó de las elecciones y no tendrá una secretaria es Franja Morada: esta última conquistó sólo el 2,7 por ciento de los votos.

EL DATO

Forum en la FADU

Hoy, a las 10, comienza el seminario internacional Forum Unesco Universidad y Patrimonio "La gestión cultural del patrimonio, centralidad y periferia". El encuentro convoca a más de 300 universidades para compartir experiencias y desarrollos en las disciplinas del patrimonio. Hasta el viernes, en la Facultad de Arquitectura (UBA), Pabellón III de Ciudad Universitaria.

EDICTO

Juzgado 1ª Instancia Civil y Comercial Nº 1, Secretaría Nº 1, 3ra. Circunscripción Judicial de Mnes., hace saber por dos días en "EXPT. Nº 6.861/2002 - STENNER JOSE C/IMPLANTADORA DE MONTES FORESTALES S.A. s/USUCAPION", que EMPLAZA a IMPLANTADORA DE MONTES FORESTALES S.A. para que dentro de CINCO DIAS, comparezca a estar a derecho, bajo apercibimiento de designar al Defensor de Ausentes para que lo represente en el juicio. Eldorado, Mnes. 11 de agosto de 2004. DRA. GRACIELA MONICA URRUTIA. SECRETARIA.

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal Nº 10, Secretaría Nº 19, sito en la calle Libertad 731, piso 9º de esta ciudad, informa que **JIANG, XIAQIN** de nacionalidad CHINA, D.N.I. Nº 93.954.001, ha iniciado los trámites para obtener la ciudadanía argentina. Por ello cualquier persona que tuviere conocimiento de algún acontecimiento que estimara podría obstar a dicha concesión deberá hacerlo saber al Juzgado. Publíquese por dos días. Buenos Aires, 29 de septiembre de 2004. DR. ROBERTO S. MUZIO. SECRETARIO.

EDICTO El Juzgado en lo Civil y Comercial Nº 11 del Dpto. Judicial de Morón, Secretaría Única, en autos "SALVATO FABIAN JESUS Y OTRA C/CAMINATA BRACERAS AGUSTIN GUILLERMO Y OTRO S/EJECUCION HIPOTECARIA", cita a los Sres. Juan Caminata y Guillermo María Caminata para que en el término de 5 días comparezcan a tenor del auto de fs. 20 y 143 bajo apercibimiento de nombrársele un Defensor Oficial para que los represente "Morón, 5 de Julio de 2001. Al escrito presentado a fs. 18/19 por la parte actora promoviendo ejecución hipotecaria: Por presentado, parte y domicilio constituido. Teniendo en cuenta lo que surge de la documentación acompañada y lo dispuesto en los arts. 521, 529 y 595 del CPCC, librese mandamiento de ejecución y embargo contra el ejecutado, por la suma de US\$ 80.000 - capital que se reclama en autos, con más la suma de US\$ 27.000, que se presupuesta prima facie para responder a intereses y costas del juicio. En caso de dar resultado negativo la intimación de pago, ella importará la citación al ejecutado para oponer excepciones legítimas dentro del plazo de CINCO días, bajo apercibimiento de llevar adelante la ejecución (art. 540 del CPCC), como asimismo el requerimiento para que dentro de dicho plazo constituya domicilio legal bajo pena de tenerlo por constituido en los estrados del Juzgado (art. 41 del CPCC) y denunciar el nombre y domicilio de los acreedores privilegiados, embargantes y terceros poseedores del inmueble hipotecado, si los hubiere. Fdo. María Dolores Purificación Ogando. Juez "Morón 17 de Marzo de 2003... De la inconstitucionalidad planteada córrase traslado a la parte demandada por el término de cinco días. NOTIFIQUESE. Fdo. María Purificación Dolores Ogando. Juez". Morón, 20 de septiembre de 2004. El presente edicto deberá publicarse por el término de un día en el Boletín Oficial, en el diario La Zona de Vicente López y en *Página/12* de la Ciudad de Bs. As. Morón, 20 de septiembre de 2004. DRA. PATRICIA L. DE LA SILVA. SECRETARIA.

DOMINGO CRISTALDI

Desaparecido el 12 de octubre de 1978

Estás siempre junto a nosotros

Tu compañera, hijas y ahora nietos

La palabra como problema clave en la vida académica de la UBA

Con unas jornadas abiertas, se lanza un programa para atender las dificultades expresivas de los estudiantes y docentes.

Por Javier Lorca

Recursos demasiado escasos, salarios ínfimos, instalaciones inadecuadas, equipos envejecidos. Los problemas materiales de la universidad pública pueden ser muchos y graves, pero no únicos. Entre las demás cuestiones que cruzan todo el tejido institucional sin ser suficientemente problematizadas está la comunicación: una idea afín a ésta originó en la UBA el programa "Te doy mi palabra", que la Secretaría de Extensión Universitaria y Bienestar Estudiantil presenta y pone en marcha esta semana. El propósito: promover capacidades comunicativas dentro de la universidad, analizar y mejorar la expresión oral y escrita de los estudiantes y, también, los intercambios simbólicos entre docentes e investigadores.

"El programa surgió de modo espontáneo, conversando con Patricia Angel (secretaria de Extensión) sobre las dificultades que tienen los chicos para expresarse con palabras en diferentes ámbitos de la vida académica", contó Alicia Entel, profesora e investigadora de la Facultad de Ciencias Sociales. En el planteo, el objetivo central de promoción de la calidad expresiva no implica sólo una mejora técnica o retórica de las habilidades comunicativas, sino también la inclusión de una dimensión ética, que se intentó plasmar en el nombre del proyecto. Al propósito inicial esbozado por Entel, el rector Guillermo Jaim Etcheverry le sumó otro objetivo: que el programa sirva para fomentar el diálogo en la universidad y privilegiar el uso de la palabra.

"Lo interesante es ver qué entienden de cada disciplina de estos problemas -dijo Entel a *Página/12*-. En la universidad existen muchos trabajos y esfuerzos que están dispersos, aislados. Vamos a reunirlos y generar un intercambio para aprovechar su producción." Las cátedras docentes,

los grupos de investigación y de extensión convocados hasta ahora por el nuevo programa provienen de Ciencias Sociales, Filosofía y Letras, el CBC, Arquitectura y Diseño, Psicología y también de Ciencias Exactas. Algunos de los temas que se pretende abordar y analizar son la comprensión lectora, la expresión escrita, los problemas de los alumnos ingresantes, la relación entre imagen y palabra, la responsabilidad social y ética de la comunicación. Otros problemas: "¿Qué pasa con los alumnos con discapacidades? ¿Qué hace la universidad frente a la diversidad en un sentido amplio, frente a los diferentes modos de entender las cosas?", planteó Entel.

¿Cómo funcionará el programa? A partir del trabajo interdisciplinario se formará un grupo de asesores expertos en el área. Se organizarán encuentros de discusión y producirán textos y documentos de apoyo para difundir dentro de la universidad, dirigidos a docentes y estudiantes. Además, para consultas y propuestas, ya funciona una web: www.tedoy mipalabra.uba.ar. Otra idea, todavía no desarrollada, es brindar apoyo desde la UBA a escuelas secundarias y otras instituciones que lo requieran.

Pero antes, el debut público del programa será pasado mañana, con unas jornadas gratuitas abiertas a la comunidad universitaria. En la sala del Consejo Superior, primer piso de Viamonte 444, a las 9, comenzará un encuentro en el que Elvira Arnoux, Oscar Steimberg, Silvio Fischbein, Diego Golombek, Adriana de Miguel, Carlos Eroles, Juan Antonio Seda, Gloria Pampillo y muchos otros abrirán una discusión que seguirá el viernes. Los paneles serán cinco: "Habilidades comunicativas y comprensión lectora en la universidad", "Imágenes visuales, palabras, bocetos", "Escritura de investigación y escritura profesional", "Palabra, diversidad, reconocimiento", y "Los modos del decir y del narrar".



REAPERTURA DEL COMEDOR DE LA UNLP

A comer en La Plata

Hace 27 años, una bomba destruyó el comedor de la Universidad Nacional de La Plata, luego clausurado por la dictadura. Después de muchas discusiones y otras tantas protestas estudiantiles, el comedor volverá a funcionar el lunes que viene. Según las autoridades de la UNLP, allí se alimentarán cada día unos 600 estudiantes, que podrán acceder a un menú "balanceado nutricionalmente" al costo de un peso.

El comedor estará en la sede del Club Universitario de La Plata, sobre la calle 46, entre 2 y 3. Para po-

der almorzar ahí, los estudiantes tendrán que comprar tickets en forma anticipada: de acuerdo con lo informado, los tickets deberían ponerse a la venta esta semana. El sistema se administrará de ese modo para organizar el abastecimiento. Por la misma razón, la comida se ofrecerá en tres turnos, ya que la sede elegida tiene capacidad para 200 personas solamente. Como complemento, y en función de la demanda, la UNLP podrá sumar unas 300 viandas más, que serán distribuidas en los comedores ya instalados en las facultades, en especial en las más alejadas del Club Universitario.

Para que la mayor cantidad posible de alumnos de la casa de estudios de La Plata puedan aprovechar la iniciativa, la universidad inició una campaña de difusión. El menú costará solamente 1 peso gracias a que será subsidiado por la presidencia de la UNLP mediante una partida de aproximadamente 80 mil pesos para lo que resta de este año.

La reapertura del comedor era un reclamo reiterado por la Federación Universitaria de La Plata (FULP). El momento más crítico del conflicto se vivió a principios del mes pasado, cuando la policía ocupó instalaciones del rectorado de la universidad después de una marcha convocada por la federación. En el último año, el movimiento estudiantil sumó marchas y manifestaciones por la demora de la universidad en poner en marcha el comedor -para lo que había recibido una partida especial del Ministerio de Educación- y también por el funcionamiento de un local concesionado a ex militantes de Franja Morada: ahora se informó que se iniciaron gestiones para recuperar ese espacio cedido hace cuatro años.

OPINION

Por Alejandro Alvarez (h.) *

"Un país más universitario"

Desde la universidad debemos ayudar a diagnosticar, pensar, proponer y construir un país mejor para todos. La última dictadura y luego el terror económico del menemismo no sólo persiguieron y empobrecieron, también degradaron y vaciaron cultural y simbólicamente al país. La Argentina pasó a ser un país sin futuro: masiva exclusión social, destrucción del sistema educativo, éxodo de cerebros desde la Noche de los Bastones Largos, debilitamiento de los campos intelectuales y del movimiento estudiantil. El gobierno del presidente Néstor Kirchner ha definido las principales líneas de acción para instalar las nuevas convicciones llevando a la práctica los más profundos ideales justicialistas. Revalorizando el conocimiento argentino, este gobierno ha colocado en un lugar estratégico la investigación científica y la innovación tecnológica como pilares para un desarrollo social más equitativo. También la reciente decisión de destinar 62 millones de pesos a obras de infraestructura en universidades de todo el país representa una conquista inédita para el movimiento estudiantil organizado. Universidades mejor equipadas, con edificios recuperados y modernizados podrán impulsar proyectos que permitirán al país recuperar el tiempo perdido. A esto se suma la decisión, para 2005, de aumentar 60 millones al presupuesto universitario, destinado a jerarquizar y dejar atrás años de sistemática postergación, para apoyar los programas de investigación, para construir un país más universitario y federal.

* Consejero nacional de la JUP.

EL GOBERNADOR DE NEUQUEN IMPULSA UNA LEY DE MENORES REPRESIVA

Amenaza para los derechos del niño

La iniciativa, a punto de ser tratada en la Legislatura, promueve la detención de chicos y su encierro en clínicas psiquiátricas.

Por Mariana Carbajal

En Neuquén, los derechos de los chicos están en peligro. El gobernador Jorge Sobisch impulsa una reforma legislativa que cristaliza una política represiva hacia los menores en sintonía con los reclamos de Juan Carlos Blumberg. Entre otras medidas, habilita su detención “cuando sean perseguidos por el clamor público” y autoriza a encerrarlos en clínicas, con atención psiquiátrica, solo a partir de la indicación de un “equipo interdisciplinario” y por el tiempo que estos profesionales lo determinen. Unicef, organizaciones de derechos humanos y de la niñez, agrupaciones de docentes y entidades sociales y políticas de la provincia rechazan el proyecto. La Secretaría de Derechos Humanos de la Nación emitió un dictamen que lo cuestiona duramente. No obstante, el oficialista Movimiento Popular Neuquino –con mayoría propia en la Legislatura– prevé aprobarlo dentro de pocos días.

A partir de hoy, la Secretaría de Derechos Humanos, junto a Unicef y el Comité de Seguimiento de la Convención Internacional de los Derechos del Niño que preside Estela de Carlotto, se reunirán en la capital neuquina para intentar abrir un canal de diálogo con el gobierno de Sobisch y los legisladores que permita frenar la reforma legislativa.

El proyecto oficial modifica casi por completo la ley 2302 de Protección de la Niñez y Adolescencia, una legislación considerada de avanzada en el país por su adecuación a la Convención Internacional de los Derechos del Niño (CIDN), que fue sancionada por unanimidad a fines de 1999, con el aval, incluso, del MPN, y que apunta a fortalecer las políticas públicas hacia la infancia. La propuesta introduce cambios a 73 de los 109 artículos de la 2302.

El oficialismo provincial anunció que lo tratará en la Legislatura antes del 31 de octubre, cuando finaliza el período de sesiones ordinarias.

Paradójicamente, esta norma que el gobierno neuquino quiere dero-

gar es la que se ha tomado como modelo en la redacción del proyecto de protección integral de la infancia que por estos días debate el Senado nacional y que cuenta con el apoyo de numerosas ONG que trabajan por los derechos de los chicos y al que en la última semana le dio su respaldo el presidente Néstor Kirchner.

“La propuesta del MPN implica un grave retroceso en el cumplimiento de los derechos de los chicos”, advirtió, en diálogo con **Página/12**, Gimol Pinto, consultora de Unicef. En el mismo sentido se expidió la Secretaría de Derechos Humanos, en un dictamen firmado por su jefe de Gabinete, Rodolfo Mattarolo.

La reforma tiene, además, un trasfondo económico: la norma que se pretende derogar obliga al Ejecutivo provincial a implementar una serie de programas sociales para la niñez que nunca se pusieron en marcha. “Al mismo tiempo, el proyecto oficial prevé la creación de clínicas y centros de encierro de menores que hoy no existen en Neuquén y cuya construcción debería llevarse adelante. Serán muchos millones de pesos...”, alertó Nora Schulman, directora ejecutiva del Comité de Seguimiento de la Convención de los Derechos del Niño.

Uno de los aspectos más destacados de la ley 2302 es que eliminó el poder de los jueces de menores para decidir la internación en institutos de los chicos con problemas asistenciales o víctimas de delitos. En cambio, impuso que esos casos sean atendidos por el Poder Ejecutivo a través de sus dependencias de acción social: así se dejó de judicializar a los chicos pobres o a aquellos cuyos derechos son vulnerados. Para los adolescentes que cometen delitos, en consonancia con la Convención de los Derechos del Niño, dispuso un sistema de garantías procesales penales y un régimen especial, por el cual se puede recurrir a la privación de su libertad sólo en los casos más graves, como último recurso, y por un plazo no superior a los 30 días. “Como alternativa, la ley estableció un programa de libertad asistida, con distintas posibilidades, como la orden de volver a la escuela, realizar un tratamiento o el compromiso de la familia de contenerlo. En todos los casos, con el seguimiento de operadores”, describió a este diario Edith Galarza, defensora adjunta de los Derechos de Niños y Adolescentes de Neuquén, una figura creada por esa misma ley. Hoy, en la provincia no existen institutos de menores.

El gobierno de Sobisch pretende, precisamente, borrar de un plumazo estos cambios, con la excusa del aumento de los delitos a manos de menores. “Estos chicos no resisten un tratamiento ambulatorio. Por eso proponemos una detención asimilable a un tratamiento”, explicó a este diario Fernando Ghisini, apoderado legal del Ministerio de Seguridad y Trabajo, donde se redactó la iniciativa. Para fundamentar el proyecto, el presidente del bloque oficialista, Manuel Gschwind, llegó a afirmar que el gobierno tenía un sondeo en el que el 80 por cien-



Organizaciones sociales y de derechos humanos se han manifestado contra el proyecto de Sobisch. La iniciativa es rechazada además por Unicef y la Secretaría de Derechos Humanos nacional.

Los pibes son minoría

Distribución de inculpados conocidos según grupos de edad				
Delitos	Menores de 18 años	Entre 18 y 21 años	Mayores de 21 años	Total de inculpados (conocidos)
Hurtos y tentativas	296	380	579	1255
Robos (excluidos autos y bancos)	313	377	517	1207
Robo de autos	2	3	6	11
Robo de bancos	0	0	0	0

Fuente: Dirección Nacional de Política Criminal - Ministerio de Justicia.

to de la población aprobaba la reforma. Después aclaró, en diálogo con el diario *Río Negro*, que ese dato surgía, en realidad, de una percepción personal.

Los puntos más cuestionados de la reforma son los siguientes:

- ◆ Habilita la aprehensión de niños y adolescentes, en diversas situaciones, por ejemplo, “cuando sean perseguidos por el clamor público”, “ante presunción vehemente de participar en un delito”, “o cuando tuviere objetos o rastros que hagan presumir vehementemente que acaba de participar en actividad delictiva”.
- ◆ Autoriza la privación de la libertad de chicos por indicación de un equipo interdisciplinario integrado por diez profesionales, miembros del Poder Judicial y de los ministerios de Acción Social, Educación, Salud y Seguridad. Este equipo de-

terminará el tiempo de encierro.

- ◆ Psiquiatiza la problemática infantil al establecer la creación de Clínicas de Alta Contención, para alojar a los menores.
- ◆ Suprime la obligación del Ejecutivo de implementar programas alternativos a la institucionalización.
- ◆ Devuelve a los juzgados de menores la competencia para intervenir en todas las circunstancias en que existan menores víctimas de delitos.
- ◆ Impone penalizaciones a los padres de adolescentes infractores de la ley penal.

“Tratándose de adultos, ningún equipo interdisciplinario puede decidir una privación de libertad. Debe ser un juez, luego de comprobarse mediante el debido proceso legal que esa persona ha cometido un delito, y que ese delito supone la aplicación de una pena de prisión, pre-

via y legalmente establecida. Ninguna de las garantías judiciales mínimas reconocidas a los adultos se reconoce a los niños, niñas y adolescentes de Neuquén en la reforma a la ley 2302”, sentenció Mattarolo en el dictamen que envió al presidente de la Legislatura unicameral de Neuquén. “De concretarse estas reformas, se produciría un grave retroceso en el sistema de protección de los derechos del niño, se estaría volviendo al sistema tutelar y cristalizando una política represiva hacia los sectores más vulnerables de la sociedad”, agregó el funcionario nacional.

El proyecto fue presentado en la Legislatura en agosto por el ministro de Seguridad y Trabajo, Luis Manganaro. **Página/12** intentó entrevistarlos en numerosas ocasiones, pero el funcionario fue inhallable. Alrededor de veinte organizaciones sociales de la provincia han conformado un “Foro en Defensa de la Ley 2302”. Entre otras, lo integran la Sociedad Argentina de Pediatría, el Movimiento Ecueménico por los Derechos Humanos, la APDH, la Pastoral Social del Obispado de Neuquén, y la Universidad Nacional del Comahue. Junto con gremios docentes y agrupaciones de alumnos secundarios, ya han realizado dos marchas multitudinarias, con la presencia de centenares de chicos, en contra de la reforma. El reclamo, hasta ahora, ha sido en vano.

Ahora quién defenderá a los chicos

Por M. C.

La reforma que impulsa el gobierno de Sobisch suprime la figura del Defensor del Niño y Adolescente dentro del Poder Judicial, creada por la ley 2302 a modo de un ombudsman de la infancia. Entre otras responsabilidades, el defensor se ocupa del control del cumplimiento de los derechos de los chicos. “Cuando el Estado no cumple, se le inician demandas”, explicó Edith Galarza, defensora adjunta de Neuquén. Así, lograron que se abra una escuela pública para niños autistas, a partir de una demanda presentada por un grupo de padres, ya que no existía ninguna en la provincia, ni siquiera privada, para que pudieran concurrir los chicos con esa enfermedad.

Actualmente, la Defensoría del Niño de la capital provincial tramita 4500 casos propios. Sólo en un 30 por ciento de los casos ha solicitado la intervención de un juez. “Esta tarea se desarrolla en cumplimiento de la norma que manda buscar alternativas a

la judicialización de los conflictos, desjudicializar la pobreza y que la medida de privación de libertad sea el último recurso. El proyecto oficial no prevé que ningún organismo lleve adelante esta tarea”, alertó Galarza, en diálogo con **Página/12**. La Defensoría donde ella se desempeña cuenta con una guardia para urgencias las 24 horas, todos los días. También atiende a través de sus asistentes sociales en los barrios y ciudades de la periferia neuquina y se integra a las redes comunitarias de cada lugar. “Tampoco este trabajo tendrá continuidad en caso de aprobarse la reforma de la ley 2302”, agregó. La funcionaria explicó que la Defensoría es, además, un espacio de contención y protección a los niños víctimas de delitos. “En caso de aprobarse la reforma todas las situaciones de vulneración de derechos de niños, desde las menos graves a las más graves, serán judicializadas a través de la acción de oficio de los juzgados de familia, en una clara regresión al sistema tutelar”, advirtió Galarza.

Gentileza Diario Río Negro

Homicidios

Imputados de homicidios dolosos

Grupo de edad	Varón	Mujer	Total
Menores de 18 años	1	0	1
De 18 a 24 años	15	0	15
De 25 a 34 años	4	0	4
De 35 a 44 años	5	0	5
De 45 a 54 años	1	0	1
De 55 a 64 años	0	0	0
De 65 años y más	0	0	0
Sin datos	3	0	3
Total	29	0	29

Fuente: Dirección Nacional de Política Criminal - Ministerio de Justicia.

UN NUEVO SONDEO UBICA UN PUNTO ARRIBA AL DEMOCRATA KERRY

Con la mira en el gigante latino dormido

Por Rosa Townsend *
Desde Miami

Con vistas al último debate de mañana entre el presidente George Bush y su rival demócrata, John Kerry, en el que los temas domésticos serán el eje de la contienda televisiva en Arizona, ambos candidatos orientaron su gira hacia los estados donde los hispanos pueden inclinar la balanza a su favor. Bush y Kerry se disputaban los votos latinos ayer en Nuevo México, estado en el que Bush perdió frente al demócrata Gore por sólo 366 votos en la elección del 2000. Y es que cada cuatro años los políticos de Estados Unidos padecen el síndrome de Cristóbal Colón: redescubren a los hispanos. Los candidatos hablan súbitamente español, saborean tacos mexicanos y se congratian con los votantes a ritmo de salsa o mariachi. Kerry es más comedido en esta simbiosis político-cultural, pero Bush cerró recientemente un mitin de cubanos con la conga.

Hay un segmento del electorado al que cautiva ese tipo de gestos, en opinión de Raúl Yzaguirre, presidente de La Raza, la organización hispana más influyente de EE.UU. Pero la inmensa mayoría no se casa ideológicamente con nadie, guían sus decisiones por lo que ellos llaman en spanglish los issues (temas que les conciernen) y, en gran medida, por el carisma del candidato. "Además, los políticos pueden mentir igual en español que en inglés", dijo Yzaguirre durante su intervención en el Foro sobre el Voto Latino. Ironías aparte, Yzaguirre destacó un aspecto clave sobre el voto hispano este año: "el realineamiento de afiliaciones políticas", sobre todo de demócratas que se pasan a independientes. El número de republicanos no ha variado significativamente en los últimos dos años, aunque un tercio de ellos afirma provenir de las filas demócratas. En el último sondeo del Pew Hispanic Center se define como demócrata un 45% de los 16 millones de hispanos que pueden votar en EE.UU. (del total de 40 millones que residen), el 20% se considera republicano y el resto independiente. En el sondeo previo, el 49% se identificaba como demócrata.

El realineamiento por una parte, y por otra la incógnita sobre el millón de nuevos electores hispanos, hacen más impredecible el sufragio hispano en esta elección. En 2000 Al Gore obtuvo el 62% de los votos y Bush el 35%. Ambos partidos aspiran a superar esos porcentajes, los demócratas quieren lograr el 70% y los republicanos el 40%. Aproximarse a tales techos de voto requerirá la captación de indecisos.

Aunque las organizaciones hispanas se han esmerado en amplificar la importancia de su electorado, al que se refieren como "el gigante dormido", lo cierto es que "la mayoría del voto latino se concentra en estados que no están en entredicho", subraya Roberto Suro, director del Pew Hispanic Center. Los indecisos que pueden influir en el resultado se reducen a unos 560.000 en cinco estados con gran población hispana en los que Bush y Kerry están estadísticamente empatados: Arizona (28% de hispanos), Colorado (18%), Florida (18,5%), Nevada (21%) y Nuevo México (42%), que conjuntamente suman 56 de los 270

Los latinos

representan la mayor

minoría de Estados

Unidos. Esta semana,

los candidatos hacen

gira por estados en

donde el voto hispano

puede inclinar la

balanza a su favor.

Bush y Kerry

estuvieron en Nuevo

México, estado en el

que el mandatario

perdió frente a Gore.

votos del colegio electoral necesarios para llegar a la Casa Blanca.

Los otros estados que señala Sumero, en los que se concentra el 60% de la población hispana -California (34%), Nueva York (14%), Illinois (11%) o Texas (36%)- están claramente definidos por un candidato, según los sondeos. Los tres primeros por el demócrata y el último por el presidente. Todos los analistas coinciden en que el voto hispano será decisivo únicamente si la carrera se mantiene apretada hasta el final en los cinco estados clave, como ocurrió en 2000 en Florida, en que ganó Bush por 537 votos, y en Nuevo México, donde triunfó Gore por 366 votos. De lo contrario, si uno de los candidatos gana por una amplia mayoría, el voto de los hispanos se diluirá entre el escrutinio general, lo cual les hará perder palanca política. Porque el síndrome de Colón es una dinámica de doble vía: en cada ciclo electoral los hispanos se promocionan como el colectivo imprescindible para vencer, e invitan a los candidatos a seducirlos.

Sus líderes sostienen en los medios la idea de que los hispanos decidirá el próximo presidente. El problema es que lo mismo proclaman los negros, las mujeres, los jóvenes, los veteranos de guerra, los católicos, los evangélicos... El resultado es una subcontienda de grupos pujando por la atención de los candidatos, que discurre en paralelo a la contienda presidencial.

Con tanta competencia, las organizaciones hispanas han adoptado lo que Yzaguirre denomina "una estrategia flexible", cortejando a la vez a demócratas y republicanos. "Una vez que te identificas con un partido estás perdido", afirma Joe García, ex director de la Fundación Nacional Cubano Americana (FNCA), quien curiosamente habla así después de renunciar a su cargo para hacer campaña por Kerry, aunque sigue en la junta de consejeros. La FNCA no toma oficialmente posiciones políticas, pero siempre se la ha asociado con los conservadores.

Los hispanos tendrían más fuerza si fueran un bloque monolítico en vez de un mosaico de nacionalidades cuyos únicos nexos son el idioma y una lejana herencia cultural. No tienen



John Kerry ayer en Nuevo México; un sondeo lo ubica un punto por encima de Bush.

una agenda común ni aparentemente les interesa tenerla. Salvo el afán por conseguir una mayor parcela en la sociedad de EE.UU., las aspiraciones de un mexicano de California tienen poco que ver con las de un cubano o colombiano de Florida, ni con las de un puertorriqueño o dominicano de Nueva York. Y eso despierta completamente a los naturales, acostumbrados a segmentos sociales

LA MILICIA CHIITA DISPUESTA A ENTREGAR LAS ARMAS

Un desarme parcial sin paga

Por Kim Sengupta *
Desde Bagdad

El abollado camión era usado normalmente para trasladar vegetales al mercado. Ayer, a la ciudad de Sadr llegó con un cargamento bien diferente: cartuchos de mortero, granadas de propulsión y revólveres. Lo que faltaba, sin embargo, era la promesa hecha a los milicianos chiitas por el gobierno interino iraquí y los EE.UU. de que recibirían una paga en efectivo por sus armas. El Ejército de Mehdi comenzó a entregar las armas, el primer paso para incluir a Muqtada al Sadr y a su milicia de diez mil hombres en el proceso político de Irak. Por otra parte, un turco y un iraquí fueron decapitados por el grupo Ansar al Sunna.

El desarme parcial fue a cambio de una serie de concesiones e incentivos como la liberación de muchos de los seguidores detenidos de Al Sadr, el acuerdo de los norteamericanos de terminar con los ataques a la ciudad y de mantenerse fuera y el anuncio gubernamental de un proyecto de 500 millones de dólares para el área. Al Sadr, el líder radical chiita, conocido como "enemigo público" en Irak por el ejército norteamericano hasta unos meses atrás, está siendo urgido para moverse a la política. Ha aceptado, incluso ha tenido conversaciones con los partidos kurdos y sunnitas para explorar la posibilidad de formar una coalición para las proyectadas elecciones del próximo enero.

La organización humanitaria Human Rights Watch (HRW) hizo pública una lista de 11 sospechosos de pertenecer a la red terrorista Al Qaida, que afirma están en poder de la CIA estadounidense, y mantenidos secretamente en el exterior, donde algunos de ellos fueron torturados. Los sospechosos fueron detenidos sin notificar a sus familiares, sin acceso a la Cruz Roja y en algunos casos sin conocimiento de dónde están detenidos, señala un informe de 46 páginas de la organización de derechos humanos con sede en Nueva York. Entre los detenidos identificados en el informe se cita a Jalid Shaikh Mohammed, acusado de ser el cerebro de los ataques del 11 de septiembre de 2001, y Abu Zubay-

más estereotipados y por tanto más fáciles de abordar.

Un sondeo de intención de voto de Gallup para CNN y el diario *USA Today* divulgado ayer, le dio a Kerry un punto por encima de Bush. Con 49 por ciento, Kerry supera a Bush, que recibe el 48 por ciento de los votos. Ante unas elecciones reñidas y con todas las variables en juego, el impacto del voto hispano depen-

derá de la afluencia a las urnas. Los pronósticos son de al menos 7 millones (en un país de 290 millones en el que suelen votar entre 110 y 120 millones). Si acudieran muchos menos, tendrían que esperar otros cuatro años para poder proclamar que el gigante hispano dormido se empieza a despertar.

* De El País, de Madrid. Especial para Página/12.

LA MILICIA CHIITA DISPUESTA A ENTREGAR LAS ARMAS

Un desarme parcial sin paga

El vicepresidente interino iraquí, Ibrahim al Jaafari, dio la bienvenida a la entrega de armas como "una iniciativa positiva" que podría servir de ejemplo para otras milicias. Sin embargo, ésta no es la primera vez que los norteamericanos y sus aliados iraquíes han intentado un acuerdo con Al Sadr. Un tratado de paz fue anunciado luego de los feroces combates en Najaf en agosto, en el que se le permitió a la milicia marcharse pero sin entregar sus armas. Mientras, un contratista turco y su traductor iraquí

fueron decapitados por el grupo iraquí Ansar al Sunna, autor de las decapitaciones de 12 nepaleses. Según sus captores, los rehenes fueron decapitados "en castigo por su colaboración con las tropas norteamericanas en Irak". Un video con imágenes de las decapitaciones llegó al canal Al Jazeera, que se negó a emitirlo por "su crudeza".

* De The Independent, de Gran Bretaña. Especial para Página/12.

Traducción: Alicia B. Nieva.

INFORME DE HUMAN RIGHTS WATCH

La lista que señala a W.

La organización humanitaria Human Rights Watch (HRW) hizo pública una lista de 11 sospechosos de pertenecer a la red terrorista Al Qaida, que afirma están en poder de la CIA estadounidense, y mantenidos secretamente en el exterior, donde algunos de ellos fueron torturados.

Los sospechosos fueron detenidos sin notificar a sus familiares, sin acceso a la Cruz Roja y en algunos casos sin conocimiento de dónde están detenidos, señala un informe de 46 páginas de la organización de derechos humanos con sede en Nueva York. Entre los detenidos identificados en el informe se cita a Jalid Shaikh Mohammed, acusado de ser el cerebro de los ataques del 11 de septiembre de 2001, y Abu Zubay-

derá de la afluencia a las urnas. Los pronósticos son de al menos 7 millones (en un país de 290 millones en el que suelen votar entre 110 y 120 millones). Si acudieran muchos menos, tendrían que esperar otros cuatro años para poder proclamar que el gigante hispano dormido se empieza a despertar.

* De El País, de Madrid. Especial para Página/12.

LA MILICIA CHIITA DISPUESTA A ENTREGAR LAS ARMAS

Un desarme parcial sin paga

El vicepresidente interino iraquí, Ibrahim al Jaafari, dio la bienvenida a la entrega de armas como "una iniciativa positiva" que podría servir de ejemplo para otras milicias. Sin embargo, ésta no es la primera vez que los norteamericanos y sus aliados iraquíes han intentado un acuerdo con Al Sadr. Un tratado de paz fue anunciado luego de los feroces combates en Najaf en agosto, en el que se le permitió a la milicia marcharse pero sin entregar sus armas. Mientras, un contratista turco y su traductor iraquí

fueron decapitados por el grupo iraquí Ansar al Sunna, autor de las decapitaciones de 12 nepaleses. Según sus captores, los rehenes fueron decapitados "en castigo por su colaboración con las tropas norteamericanas en Irak". Un video con imágenes de las decapitaciones llegó al canal Al Jazeera, que se negó a emitirlo por "su crudeza".

* De The Independent, de Gran Bretaña. Especial para Página/12.

Traducción: Alicia B. Nieva.

INFORME DE HUMAN RIGHTS WATCH

La lista que señala a W.

La organización humanitaria Human Rights Watch (HRW) hizo pública una lista de 11 sospechosos de pertenecer a la red terrorista Al Qaida, que afirma están en poder de la CIA estadounidense, y mantenidos secretamente en el exterior, donde algunos de ellos fueron torturados.

Los sospechosos fueron detenidos sin notificar a sus familiares, sin acceso a la Cruz Roja y en algunos casos sin conocimiento de dónde están detenidos, señala un informe de 46 páginas de la organización de derechos humanos con sede en Nueva York. Entre los detenidos identificados en el informe se cita a Jalid Shaikh Mohammed, acusado de ser el cerebro de los ataques del 11 de septiembre de 2001, y Abu Zubay-

MIRADOR

HAITI

Recordado por su causa

El legendario dirigente político e intelectual haitiano Gerard Pierre-Charles falleció el domingo pasado en un hospital de Cuba. El dirigente político tuvo una activa participación durante la crisis que derivó en la salida del presidente Jean-Bertrand Aristide en febrero. Lideraba la opositora Organización del Pueblo en Lucha (OPL) y el año pasado había sido propuesto para el Premio Nobel de la Paz por su consecuente labor para lograr una salida no violenta a la continua crisis en Haití, el país más pobre del continente. Durante gran parte de la brutal dictadura de 29 años del clan Duvalier, Pierre-Charles vivió exiliado en México. En 1986, con el fin del duvalierismo, regresó a su país y más tarde apoyó al movimiento Lavalas de Aristide, en esa época un joven cura salesiano, partidario de la Teología de la Liberación, que venció en elecciones democráticas. Desde mediados de los '90, sin embargo, con Aristide ya reinstalado en el gobierno, el legendario intelectual se alejó de su ex aliado por considerar que había dejado de lado el programa progresista inicial y recurría a formas autoritarias de poder. En los últimos años, Pierre-Charles fue protagonista central de la oposición política y social a Aristide organizada en la Convergencia Democrática. Pierre-Charles se mantuvo al margen del gobierno del primer ministro interino Gerard Latortue y exigió una real democratización del país.

AFGANISTAN

Conteo sin boicot

El tayiko Yunis Qanuni, único candidato que podía hacer sombra al jefe de gobierno interino de Afganistán, el pashtún Hamid Karzai, en los comicios presidenciales del sábado, anunció que no boicoteará los resultados, como había anunciado previamente, junto con otros 14 candidatos en plena jornada de votaciones. Con la renuncia al boicot de Qanuni se diluye el conflicto creado por 15 de los aspirantes a la presidencia, que denunciaron graves irregularidades y fraude en las elecciones, por lo que la mayoría pidió la anulación de los comicios. Las autoridades electorales aplazaron el conteo de votos de las elecciones presidenciales y solicitaron la intervención de una comisión de la ONU para investigar las denuncias de fraude presentadas por 15 de los 18 candidatos presidenciales. Esto significa que el recuento se retrasará al menos hasta conocerse ese informe. Los estrategas de la campaña electoral de Bush -que aspira a un segundo período en la presidencia- han empezado a sacar provecho de lo que llaman "un triunfo de la democracia" que Washington promueve tanto en Afganistán como en Irak.

REPORTAJE A GEORGE SOROS

"Bush minará el orden mundial que queda"

El millonario especulador está metido de

lleno en su propia campaña pro Kerry,

convertido en férreo activista contra el

actual mandatario republicano.

Por Sandro Pozzi *
Desde Nueva York

El especulador y filántropo húngaro-estadounidense se ha revelado como un duro opositor a la reelección de Bush y firme defensor del candidato demócrata, John Kerry. Soros cree que si Bush gana, EE.UU. y el mundo entrarán en una espiral de violencia que no tendrá fin y acusa al actual presidente de haber creado un planeta menos seguro y de utilizar el miedo para justificar el uso de la fuerza. Con 74 años, se ha lanzado en una gira por una docena de ciudades para explicar las mentiras que llevaron a la guerra en Irak, para que el 2 de noviembre los estadounidenses voten en consecuencia.

—¿Por qué esta campaña? —Estas no van a ser unas elecciones normales. Es un referéndum sobre George W. Bush. Hace cuatro años no fue elegido por sus políticas. Pero sufrimos los ataques del 11-S, su doctrina y la invasión de Irak. Si los estadounidenses volvemos a reelegirlo, estaremos apoyando sus políticas y tendremos que asumir las consecuencias de éstas. Y entraremos en un círculo vicioso de violencia que no tendrá fin. Pero si lo rechazamos, entonces todo habrá sido una situación temporal. Es de lo que intento convencer a la gente: nuestro futuro depende de estas elecciones.

—¿Hace campaña por John Kerry, o contra George Bush?

—Quiero que la gente vote a John Kerry y me sentiré muy contento con él como presidente. Lo apoyo de una manera totalmente independiente porque las reglas electorales son muy peculiares.

—¿Por qué apoya a Kerry?

—Lo conozco personalmente. Tenemos nuestras casa de verano muy cerca la una de la otra. Conozco sus puntos de vista, que fueron formados durante la guerra de Vietnam, y sé que sólo recurrirá a la acción militar como último recurso. El no quiere ser un presidente de guerra. Defenderá el país pero sin ir a un conflicto bélico a la primera de cambio. Esto es muy importante.

—¿Y qué piensa del entorno de Bush?

—Que el vicepresidente Dick Cheney es el espíritu real del diablo que hay detrás del presidente.

—En estas elecciones prima el factor seguridad. ¿Aceptarán los estadounidenses un presidente que no sea de guerra?

—Bush nos ha hecho menos seguros de lo que éramos. La gente tiene más miedo y la administración lo alimenta. Hay un mensaje subliminal por el que llevando la guerra contra el terror fuera de EE.UU. nos hace más seguros en casa. Pero es un argumento muy peligroso. Las madres que piensan que sus hijos estarán más seguros porque se está librando la guerra en Irak, en lugar de en casa, se equivocan. Lo que se está consiguiendo es que cada vez más gente odie a los estadounidenses. Y al haber víctimas inocentes, reforzamos la causa de los terroristas. Pero el argumento de Bush es poderoso y las elecciones están siendo más reñidas de lo que me gustaría. Por eso he decidido hablar y hacer todo lo que esté a mi alcance para asegurarme que no sea reelegido, porque los valores y principios de nuestra sociedad están en peligro.

—¿Es posible democratizar un país como Irak?

—No se ha ido para llevar la democracia y tampoco vamos a tener éxito a la hora de introducirla. Es un argumento falso, que se inventó para justificar la invasión. El punto más importante que intento explicar a los estadounidenses es que no se trató de una falla de inteligencia. Fue una concepción deliberada de la Casa Blanca. Ahora sabemos que no había armas de destrucción masiva ni conexiones con Al Qaida. Y la Casa Blanca lo sabía en ese momento y por alguna razón no informó ni al Congreso ni secontó la verdad a los ciudadanos. El resto del mundo lo sabe, pero la opinión pública en EE.UU. no.

—En España mucha gente piensa que la mentira hizo caer al gobierno tras los atentados del 11-M en España. ¿Podría pasar lo mismo en EE.UU.?

—Sí. Yo lo espero. Pero no estoy muy seguro de si el pueblo americano se preocupa por saber la ver-

dad tanto como en su día el pueblo español. Lo veremos en el 2 de noviembre. Pero si no se preocupan y Bush es reelegido a sabiendas de que nos mintió, tendremos que asumir las consecuencias de sus políticas, y el sentimiento antiamericano en el mundo estará justificado. Si se preocupan, la gente que se declara hoy antiamericana debería pasar a ser anti Bush. Será una liberación y EE.UU. podrá cambiar de dirección para ganarse de nuevo el respeto del mundo.

—¿Cuál es el impacto de las políticas de la Casa Blanca en la economía?

—La economía ha sido estimulada por todos los medios para que mostrara el mejor rendimiento posible durante el segundo y el tercer trimestre de este año, antes de las elecciones. Sin embargo, el resultado no está siendo tan bueno y eso puede ser negativo para Bush de cara al voto. George Bush padre perdió las elecciones por la economía. Bush hijo es el único que dice que la economía atraviesa por un buen momento, pero la gente no lo siente así. Primero, por la pérdida de empleos. Segundo, porque los ciudadanos no están en una situación financiera tan buena como hace cuatro años. Por no hablar de la salud o del medio ambiente. La administración Bush está favoreciendo a los más ricos y a las grandes corporaciones.

—Usted ha sostenido que la actual escalada del petróleo es consecuencia de las políticas de Bush en Irak. ¿Bajará el precio si gana Kerry?

—No necesariamente. Porque antes, Kerry deberá pacificar Irak y no será una empresa fácil, porque la situación es muy difícil, aunque tendrá mejores opciones para conseguirlo que George Bush.

—¿Cuál es su previsión del precio del crudo?

—No hago previsiones. Demasiadas incertidumbres. El precio del petróleo, en todo caso, es una cuestión de equilibrio entre oferta y demanda. Si se quita a Irak del mercado, el sistema se vuelve más vulnerable ante otras disrupciones en el suministro en Nigeria, Venezuela o por los huracanes. Y están además la especulación y el miedo.

—¿Cuál es el impacto del elevado déficit estadounidense para la economía internacional?

—El déficit es malo. Es un problema más a largo plazo que a corto plazo. EE.UU. está consumiendo más de lo que produce. Y los países asiáticos producen más de lo que consumen. Se puede seguir creciendo hasta que se vuelva insostenible. Es un desequilibrio en el sistema global, poco sano. Los países desarrollando están chupando los ahorros y la acumulación de capital de los menos desarrollados. Sería más equilibrado si el capital fluyera de los países ricos hacia los pobres.

—¿La idea de EE.UU. como tierra de oportunidades está en peligro?

—Como oportunidades individuales, no. Pero como una sociedad abierta e icono de la esperanza para el resto del mundo, sí. La economía es un factor importante de cara al voto. Pero lo que a mí me irrita es que Bush considere las críticas como algo antipatriota, esa idea de que los que no estén con EE.UU. son terroristas y que bajo la excusa de la guerra contra el terror se invadiera Irak. El orden mundial es imperfecto. Pero Bush está minando el poco orden que hay. Eso hace al mundo más vulnerable ante el desorden.

—¿Cuánto dinero lleva invertido en su campaña?

—Una cantidad próxima a los 20 millones de dólares. Y estoy gastando tres millones de dólares más en anuncios a doble página en los periódicos, en mandar dos millones de copias de mi mensaje y en mi gira.

—¿Cuál es su opinión del Fondo Monetario Internacional?

—Que ha perdido el rumbo. No tiene en claro el sentido de la dirección y no está listo para lidiar con los problemas a largo plazo con los que se enfrentará en el futuro. Además, hay un desequilibrio entre los diversos niveles del capitalismo. Eso requiere un remedio a largo plazo y no está en la agenda.

—¿Y sobre su director gerente, Rodrigo Rato?

—No tengo una opinión creada sobre su persona.

* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

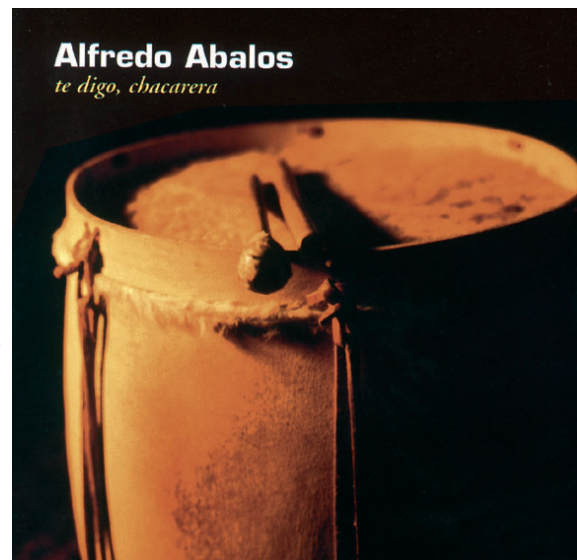
PÁGINA/12 PRESENTA LA VOZ Y EL BOMBO INCONFUNDIBLES DE

Alfredo Abalos



La doble sentenciosa
Zamba del silencio
Te digo, chacarera
Mi barrio 8 de Abril
Santiago vive en mi zamba
Por ella
Noche, noche
La Pedro Cáceres
Es buen remedio el amor
Terrón de luna
Viejo Río Dulce
Zamba del ángel
La Pesada (Herencia sagrada)

Alfredo Abalos
te digo, chacarera



El próximo domingo con el diario. Compra opcional \$ 8. **Página/12**

PRODI RETOMA LAS RIENDAS DE LA OPOSICION ITALIANA

Unidos, contra Berlusconi

Por Enric González *
Desde Roma

▲ Romano Prodi retomó ayer las riendas de la oposición italiana, tras varias semanas de turbulencias y dudas sobre su liderazgo, y anunció el nacimiento de “una gran alianza” destinada a “ganar las próximas elecciones y asumir el gobierno de Italia”. Prodi se reunió con los dirigentes de todos los partidos del centroizquierda y la izquierda, y obtuvo de ellos un acuerdo para celebrar elecciones primarias en febrero próximo.

El aún presidente de la Comisión Europea exigió unas primarias para —a través de una victoria en las mismas— revestirse de legitimidad democrática como rival de Silvio Berlusconi. “Hoy mismo empieza el desafío”, proclamó Prodi al término de la reunión. Las elecciones generales italianas quedan aún lejos, en la primavera de 2006, pero las regionales están previstas para el año próximo. El establecimiento de una coalición que va mucho más allá del Olivo, y abarca desde los centristas de Udeur hasta los Verdes y la izquierda tradicional de Refundación Comunista y Comunistas Italianos, requirió encajes complicados. El flanco izquierdo de la alianza obtuvo de Prodi una oposición radical a los presupuestos para 2005 y a la reforma federalista de Berlusconi. “Los presupuestos enviados al Parlamento son el fruto de un gobierno desesperado y resultan inaceptables”, dijo Prodi para justificar la convocatoria de una manifestación nacional contra los mismos, en Roma, el próximo 6 de noviembre.

Perfilar una posición común sobre Irak tampoco fue fácil. Finalmente se optó por “no exigir aquí y ahora”, en palabras de Romano Prodi, la retirada de las tropas italianas, como exigían comunistas y verdes. En cambio, se acordó presentar, en un futuro indeterminado, una moción parlamentaria para reclamar al gobierno que trabaje a favor de una conferencia internacional y de la sustitución de las tropas estadounidenses e italianas por “una fuerza multinacional reconocida como fuerza de paz”.

Varias cosas quedaron en el aire. Por ejemplo, cómo se organizarán las primarias, que deberían abarcar a todos los partidos de la “gran alianza”. Y si se presentará algún otro candidato, además de Prodi. Los dos grandes partidos de la alianza, Demócratas de Izquierda y La Margarita, son reticentes a las primarias porque consideran que unas elecciones con un solo candidato, o en todo caso con un vencedor asegurado de antemano, no harían nin-

Romano Prodi anunció ayer “una gran alianza” opositora para ganar las próximas elecciones —regionales del próximo año y generales de 2006—. La izquierda elegirá a su candidato con primarias en febrero.



El presidente de la comisión europea, Romano Prodi, a la salida del Parlamento Europeo. Se reunió ayer con todos los partidos del centroizquierda e izquierda de Italia.

gún bien a la imagen de la oposición. Establecido ya el hecho de que habrá primarias, Fausto Bertinotti, secretario general de Refundación Comunista, sugirió la posibilidad de concurrir “para contribuir al debate”, aunque el liderazgo de Prodi estuviera “fuera de discusión”.

Francesco Rutelli, líder de La

Margarita y protagonista de una dura polémica con Prodi en las últimas semanas, aseguró que las turbulencias son “cosas del pasado” y que la alianza nace “con gran cohesión”. El centrista Rutelli se opuso a la propuesta de Prodi sobre la creación de una federación de la izquierda más centralizada que un

simple pacto electoral, como primer paso hacia una organización común. Según lo pactado ayer, Prodi no será presidente de ninguna federación y deberá conformarse con el cargo de candidato.

* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

LA UE PODRA VENDER ARMAS AL PAIS AFRICANO

Levantando el embargo a Libia

Por Ricardo M. De Rituerto *
Desde Luxemburgo

▲ La Unión Europea decidió ayer levantar el embargo de armas impuesto a Libia en 1986 e instó al país africano a implicarse decididamente en el llamado Proceso de Barcelona, que busca un acercamiento institucional y comercial entre ambas orillas del Mediterráneo. La Unión podrá vender armas a Libia dentro de unos días. Los ministros de Exteriores de los Veinticinco, en cambio, no llegaron a ningún acuerdo sobre la suspensión del embargo que se aplica a China desde la matanza de Tiananmen, en 1989. Sobre Medio Oriente consideraron llegada la hora de la acción y se proponen presentar un plan

para reconducir el conflicto palestino-israelí.

Italia fue el país que más había insistido en el levantamiento del embargo, impuesto hace casi una veintena de años en respuesta a las actividades terroristas en que se vio implicado el régimen de Muamar el Kadhafi en los años ochenta. Una vez admitida Libia en la comunidad internacional tras pactar indemnizaciones por atentados como el de Lockerbie —1988— y levantadas en abril las sanciones —aunque no el embargo militar— por Estados Unidos en respuesta a la renuncia de Trípoli a la fabricación de armas de destrucción masiva, la reacción europea era cuestión de tiempo. El gobierno italiano catalizó la respuesta de la UE, con el argumento de que Libia necesitaba comprar pa-

trulleras con que controlar la emigración ilegal desde sus costas hacia Italia. La decisión política de ayer será seguida de los instrumentos jurídicos que harán posible la venta de armas hacia finales de mes.

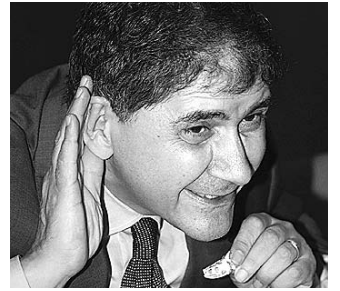
Como contrapartida, los ministros pidieron al régimen libio que tuviera un gesto de magnanimidad hacia los cuatro asistentes sanitarios búlgaros y el médico palestino condenados a pena de muerte por su presunta implicación en un caso de infección masiva de niños con el virus del sida en Bengasi. La UE tiene grandes dudas sobre el fundamento de la acusación y se propone mantener la presión sobre Libia a favor de los condenados.

* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

MIRADOR

UNION EUROPEA

Rechazado por todos



El controversial comisario de Italia para la Unión Europea, Rocco Buttiglione (foto) se enfrentó ayer a un pedido de renuncia por parte de los miembros del Parlamento Europeo por su descripción de la homosexualidad como un “pecado”. En lo que parecía destinado a convertirse en un juicio con el nuevo presidente de la Comisión Europea, los miembros del Parlamento en un comité especial votaron el rechazo de Buttiglione para el puesto de comisario de Justicia, Libertad y Seguridad que debe asumir el 1º de noviembre. El Parlamento no tiene el poder para despedir a un comisario pero puede rechazar a todo el equipo. Sin embargo, el escaso margen del Comité de Justicia, Libertad y Seguridad contra Buttiglione es una molestia para el nuevo presidente de la comisión, José Manuel Barroso. Aun antes de que su comisión haya asumido está bajo fuerte presión para volver a asignar las carteras y quitarle a Buttiglione su designación.

ISRAEL

Voto del plan Sharon

El premier israelí, Ariel Sharon, proclamó ayer ante el Parlamento su intención de aplicar su plan de retirada de la Franja de Gaza, tras ordenar que continúe la operación “Días de Penitencia” en ese territorio, en contra de la opinión del ejército. En el discurso de apertura de la temporada de invierno de la Knesset, Sharon afirmó que el 25 de octubre someterá a votación de los diputados su plan de retirada, que prevé desmantelar antes de fin de 2005 todas las colonias judías de la Franja de Gaza y otras cuatro aisladas en Cisjordania. Sin embargo, el Parlamento desaprobó por 53 votos contra 44 el discurso de política general que el propio Sharon había pedido “grabar” a la asamblea. Sin consecuencias institucionales, este voto en contra augura dificultades para el plan de Sharon.



LA PREPAGA QUE NACIO DEL CORAZON
0800-333-ALTA
altasalud@sion.com (2582)

Nosotros pensamos en Ud...
Ud. puede confiar en Nosotros



El club de Villa Crespo festejó su centenario con una hermosa fiesta ante 10 mil hinchas, pero perdió 3-0 en el amistoso y su presidente terminó detenido.



Sergio Sánchez Mesa quiere robarle la pelota a Rubens Sambueza.

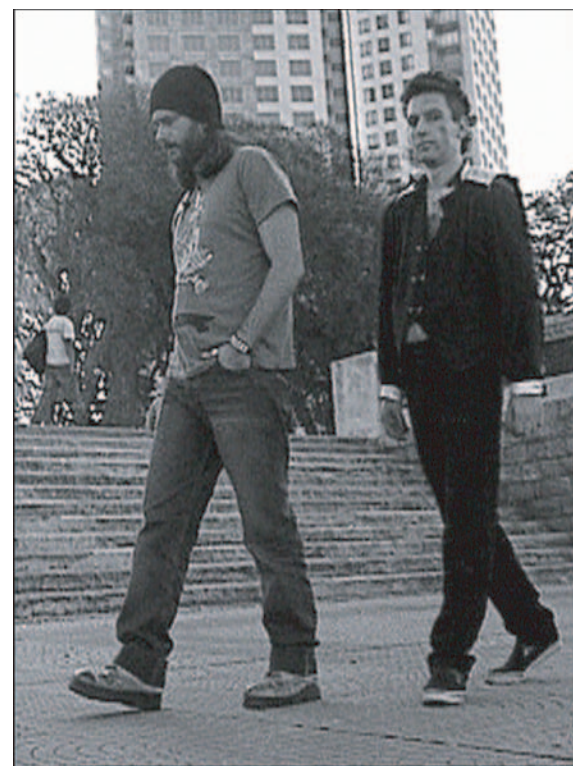
Atlanta celebró cien años a lo grande, pero ganó River

Atlanta festejó su centenario a lo grande. Nada importó que en el partido central, el equipo que dirige la dupla Marabotto-Cánova haya perdido 3-0 ante River. El objetivo era otro, y así lo entendieron los casi 10 mil hinchas que se acercaron a Villa Crespo para vivir un acontecimiento único. La celebración se cerrará mañana con la segunda proyección de la película *Siglo Bohemio*, un documental que cuenta los 100 años de historia de la entidad. La nota negativa fue la detención del presidente, Carlos Moreno, porque Atlan-

ta tenía su cancha inhabilitada.

Desde bien temprano, hinchas de todas las edades y viejas glorias del club llegaron al estadio León Kolbovsky para revivir emociones. De esa forma, se mezclaron ídolos de distintas épocas como Carlos Griguol, Luis Artime, Fabián Castro o Alfredo Graciani. Tras un partido informal entre veteranos y viejos jugadores del club, llegó el turno del encuentro principal, entre el actual equipo de Atlanta y River. Con algunos titulares, como Maximiliano López o Cristian Nasuti, y muchos suplentes, el conjunto de Astrada

dejó en claro las dos categorías de diferencia que existen entre ambos. En el encuentro se produjo el retorno de Celso Ayala, que después de mucho tiempo reapareció en la Primera de River. La gran figura resultó el colombiano Jairo Patiño, que anotó dos golazos. En el primero, hizo jueguito en el borde del área y sacó un derechazo que se clavó en el ángulo del arquero Barrera. En el segundo, encaró entre dos defensores y sacó un remate con cara externa que también ingresó al ángulo. El otro tanto lo anotó Rubens Sambueza.



Historias prestadas / VERBORRAGICOS

Vas a descubrir a los Poetas Urbanos.
¿Qué pacto secreto los une?
Una visión loca y sensible de la Humanidad.

22 HS.
MARTES



canalsiete, Argentina

CONFIANZA ENTRE LOS

La Selección es

Se viene Chile, un rival durísimo para la Argentina, y más ahora que, luego de perder ante los ecuatorianos en Quito, tendrá en Santiago la obligación de no dejar más puntos que comprometan sus chances de clasificación, además de la obligación de no defraudar al público local. José Pekerman aún no dio el equipo: están en condiciones de jugar Carlos Tevez, Javier Mascherano y Andrés D'Alessandro, pero Esteban Cambiasso, Luciano Figueroa y Juan Román Riquelme, de gran actuación ante los uruguayos, no quieren perder protagonismo. El ingreso de Mascherano por Cambiasso es una alternativa viable, no así el que D'Alessandro logre desplazar a Riquelme. Del mismo modo, sólo en las próximas horas se conocerá si los dos goles marcados ante Uruguay le alcanzarán a Figueroa para no ser reemplazado por Tevez, goleador en los Juegos Olímpicos. El plantel viaja esta tarde rumbo a Santiago, mientras tanto los jugadores analizan, o se imaginan, el partido, y presionan: "Chile tiene que salir a atacar", dicen...

◆ "Los muchachos son los mismos; si jugamos un partido como el del sábado, sería un equipo muy difícil de superar, con un buen manejo de la pelota. Jugamos un primer tiempo para diez puntos, y después lo manejamos a voluntad" (Roberto Abbondanzieri).

◆ "Se puede pensar en una victoria, aunque los chilenos, con la situación que atraviesan, van a poner difíciles las cosas" (Fabricio Coloccini).

◆ "Será un partido difícil porque Chile viene de perder y no les queda otra que sacar un buen resultado. Además jugarán ante su gente y van a querer ganar, y es posible que intenten jugar un poco adelantados. Vamos a tener que estar muy concentrados y unidos como ante Uruguay. Ahí se vio, sobre todo en la primera parte, un equipo muy meti-

Un clima de marcado optimismo se vive en Ezeiza en las horas previas al encuentro ante los chilenos en Santiago, a raíz de la buena actuación ante Uruguay. Pekerman no confirmó si mantendrá el equipo de la goleada o si hará ingresar a Tevez y a Mascherano.

do y a la vez contundente. Nos dejó contentos que además de jugar bien se ganó" (Walter Samuel).

◆ "Va a ser un partido muy duro porque ellos tienen que sacar puntos. La obligación la van a tener ellos, ya que vienen de una derrota que los obliga el doble para este partido, pero lo principal será pensar en Argentina. Va a ser un partido en el que la pierna se va a poner fuerte porque se juegan cosas importantes. Ellos van a hacer sentir su localía" (Gabriel Heinze).

◆ "Argentina está más pendiente de lo suyo que de los rivales. Chile se la va a jugar porque no le queda otra, son los riesgos del fútbol, porque si uno no ataca, menos posibilidades tiene de ganar" (Javier Zanetti).

◆ "Chile va a querer ganar, el clima no va a estar para nosotros, pero estamos acostumbrados a jugar con el

HUGO TOCALLI, AYUDANTE DE PEKERMAN

"Un lindo problema"

Ante la posibilidad de incluir para enfrentar a Chile a futbolistas que no pudieron estar en el triunfo ante Uruguay, Hugo Tocalli, ayudante de José Pekerman, consideró: "Por supuesto que va a haber problemas en saber quién va a jugar, pero es lindo tener muchos jugadores y poder elegir sobre los buenos jugadores que tiene en este momento Argentina para este partido con Chile".

Con respecto a la posibilidad de que se mantenga la misma alineación que el pasado sábado venció 4-2 a Uruguay, Tocalli comentó: "No hemos hablado con José, porque el domingo hemos tratado de hacer un poco de fútbol con los que no habían jugado. Trabajaron los que habían jugado con el profesor Urtazún en elongación para recuperarlos. Hay que esperar y ver cómo están todos los jugadores. José siempre piensa en el equipo que puede jugarle a ese rival de la mejor forma", señaló.

"Uno, como técnico, siempre quiere la perfección. En los diez

años que llevamos acá como técnicos de las juveniles, uno siempre pretende que haya la menor cantidad de errores posible —opinó el principal ayudante de Pekerman—. De poder nosotros corregir algunas cosas, creo que tenemos que corregir en algunas llegadas que tuvieron ellos, cómo cuidar un poco más la pelota", apuntó.

Tocalli tuvo alguna palabra para la caída de Chile en Ecuador. "En algún momento, sobre todo en el primer tiempo, se había agrupado bien. Pero no podemos tomar tanto como medida ese partido, porque va a ser diferente en Santiago. Por la gente, por todo, va a ser muy diferente. En lo que nosotros tenemos que pensar es en nuestro equipo, de la mejor forma."

Tocalli consideró "muy importante" haber ganado en el debut "por todo lo que se venía comentando. Que José no había dirigido nunca a los mayores, que a lo mejor no había experiencia. Todo esto hace tener más confianza en ir trabajando con el equipo de la forma en que pensamos nosotros".

JUGADORES PARA EL PARTIDO DE MAÑANA ANTE CHILE

un equipo con mucha palabra



Diego Placente, Javier Zanetti y Juan Pablo Sorin, en la ronda de entrevistas que concedieron ayer.

"Tenemos que sacarle la pelota a Chile y jugar como nos gusta", opinó el ex lateral de River.

público en contra. Acá estamos con la ilusión de jugar, ojalá que el camino continúe como el partido con Uruguay. Estamos viviendo este buen momento con alegría" (Esteban Cambiasso).

◆ "Sólo pienso en la Selección. Me encanta jugar con este grupo, confió en el técnico y estoy a su disposición. Contra Uruguay el equipo jugó bien en todas las líneas, salió a buscar el partido y el resultado se dio rápido" (Javier Mascherano).

◆ "Tenemos que sacarle la pelota a Chile y jugar como nos gusta. Tenemos que ganar, porque es un partido vital, difícilísimo y como es fundamental para Chile, también lo es para nosotros" (Juan Pablo Sorin).

◆ "Tevez está en un nivel muy bueno, ojalá que siga aprendiendo y mejorando, así le puede dar muchas alegrías al país. Seguramente si me to-

ca estar con él me va a ayudar muchísimo" (Juan Román Riquelme).

◆ "No hay que tener en cuenta la derrota de Chile ante Ecuador, ahora necesita más que nunca los puntos y va a salir a ganar porque una derrota puede ser fatal y un empate, insuficiente. Nosotros tenemos que jugar el fútbol que hicimos contra Uruguay. Si repetimos esa producción, estoy seguro de que ganaremos" (Javier Saviola).

◆ "Si me tocar jugar, bien; pero si hay cambios, esperaré nuevamente la oportunidad. Acá hay equipo, con la pelota al piso se juega muy bien" (Luciano Figueroa).

◆ "Argentina jugó muy bien frente a Uruguay y no se va a descuidar ante Chile, va a salir a jugar con la misma disposición que siempre, a atacar, a tratar de jugar bien. Eso no va a cambiar nunca" (Carlos Tevez).

HAY GRAN MALESTAR EN CHILE

"Olmos es un tonto"

El clima en Chile para medirse ante Argentina no es el mejor. Luego de la caída en Ecuador, las críticas para el equipo son durísimas y la prensa ya especula con la salida del entrenador Juvenal Olmos en caso de una derrota en el encuentro de mañana. "Olmos nos dejó verdes de rabia", "Derrota ante Ecuador deja a Olmos a un paso del fin", "Chile juega muy mal y pierde ante Ecuador", "Fracasa el experimento de Olmos y Chile queda quinto", son algunos de los titulares de los diarios de Santiago, en los que queda claro el disgusto que generó la actuación de la selección chilena.

Pero no sólo hay bronca sino que ya hay una campaña en búsqueda de conseguir la salida del entrenador, que según los medios "tiene las horas contadas". "En la ANFP (Asociación Nacional de Fútbol Profesional) ya no le darán más crédito al seleccionador: o le gana a Argentina o se va", señala el matutino *La Tercera*. "Juvenal Olmos firmó su sentencia en Ecuador", asegura *Las Últimas Noticias*, que entiende que el técnico "improvisó un equipo deslavado y sin personalidad". Para *La Cuarta*, la "soberbia de Olmos" le pasó la factura. En el mismo tono, los demás diarios son igualmente críticos.

Más allá de la prensa, el fastidio también llegó a diferentes personalidades del ambiente futbolístico chileno, como el ex delantero Patricio Yáñez. "El técnico es el gran responsable de todo este mal momento. Si pierde el miércoles contra Argentina se tiene que ir. Eso no significa que sea un mal técnico. Sin embargo, su proyecto no es el más adecuado para llevarnos al Mundial", señaló Yáñez, ex jugador de Colo Colo y la selección chilena en los '80.

Más duro todavía fue Eduardo

Los músculos de Crespo

Hernán Crespo "no sufre una lesión muscular", tras los exámenes médicos a los que fue sometido ayer, según informó el Milan en su página web, luego de las dudas que desató la deserción del delantero en el seleccionado argentino. "El departamento médico del club evaluará mañana el tiempo de recuperación del argentino", indicó el club milanés.

Crespo se sometió a algunos exámenes ayer en Italia, después de sufrir dolor en la pierna izquierda que se produjo el miércoles en un entrenamiento del seleccionado y que le impidió jugar ante Uruguay.

"El dolor muscular que sufrí en Argentina hace renacer las dudas sobre sus condiciones de salud", escribió *La Gazzetta dello Sport*, que a propósito evaluó que "el físico de Crespo no está perfectamente íntegro".

BOCA

Brindisi espera



El director técnico de Boca, Miguel Brindisi, decidió esperar un par de días más la evolución física de los lesionados Rolando Schiavi y Diego Cagna para resolver si los incluye o no el domingo frente a Colón, en Santa Fe, y ya habría decidido el retorno al primer equipo del volante Matías Donnet, que este año aún no jugó en el equipo titular. Guillermo Barros Schelotto, totalmente recuperado de un desgarró en el muslo derecho, participó de un ensayo táctico. Boca jugará con Abbondanzieri; Calvo, Schiavi, Traverso, Morel Rodríguez; Cagna o Ledesma, Cascini, Cardozo, Donnet; Tevez, Palermo.

Ronda de revanchas

La segunda rueda de las Eliminatorias comienza esta tarde con el partido entre Bolivia y Uruguay, en La Paz, el que abre la ronda de las revanchas. Bolivia (9) viene de vencer 1-0 a Perú el sábado en el estadio Hernando Siles, mientras que Uruguay (9) sufrió una goleada ante Argentina en el Monumental y llegará a La Paz horas antes del encuentro. Arbitrará el brasileño Marcio Resende. Las formaciones: Bolivia: Fernández, Colque o Carballo, Sánchez, Arana, Raldes, Alvarez; Cristaldo, García, Sánchez; Gutiérrez, Botero. Uruguay: Carini o Viera; Diogo, Lago, Valdez, Rodríguez; Pouso, P. García, Parodi, V. Sánchez; Silva o Morales, Regueiro. El encuentro comienza a las 17.

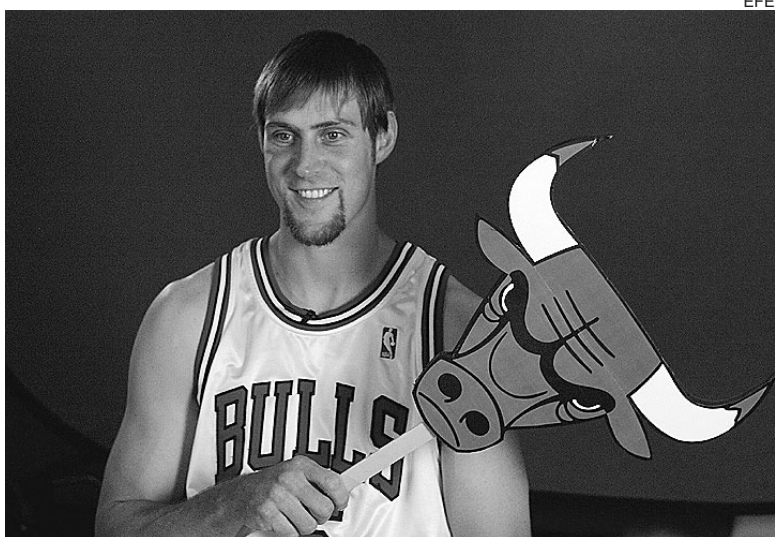
Tres décadas de gloria

Se cumplen hoy 30 años del inicio del ciclo de César Luis Menotti al frente de la Selección Argentina, una fecha que es considerada como un punto de inflexión en la historia del equipo nacional, que adquirió un sistema de organización y un prestigio que superó la improvisación que era corriente y le permitió conquistar hasta hoy dos títulos mundiales y cuatro títulos de juveniles. El 12 de octubre de 1974, la Argentina empató 1-1 con España en el estadio de River. Menotti dirigió 85 partidos de la Selección hasta 1982, con una efectividad del 65,88 por ciento. Aquel día, el equipo formó con Sánchez (Boca); Pernía (Boca), Paolino (Racing), Rogel (Boca), Carrascosa (Huracán); Brindisi (Huracán), Russo (Huracán), Babington (Huracán); Houssemann (Huracán), Di Meola (River), Ferrero (Boca). Pirri abrió el marcador para los españoles e igualó Rogel.



Javier Saviola y Roberto Abbondanzieri.

"Debemos que jugar el fútbol que hicimos contra Uruguay."



Andrés Nocioni debuta hoy con los Chicago Bulls. Mañana será el turno de Carlos Delfino en Detroit.

Argentinos de estreno en la pretemporada de la NBA

Andrés Nocioni, medalla de oro en Atenas, debutará hoy en la NBA cuando Chicago Bulls, su equipo, arranque la pretemporada visitando a los Boston Celtics. Mañana será el turno del escolta santafesino Carlos Delfino, quien se pondrá la camiseta número 20 de los Detroit Pistons para enfrentar también a los Celtics. Emanuel

Ginóbili recién volverá a jugar el sábado, cuando San Antonio Spurs se mida con New York Knicks. Es la primera temporada de la NBA con tres argentinos en juego.

Nocioni, que ganó la consideración del cuerpo técnico de los Bulls que encabeza Scott Skiles, comenzó a entrenarse con el equipo el pasado miércoles. Así co-

menzará el largo camino de una temporada exigente para los tres argentinos, todos ellos con diferentes posibilidades, ya que mientras Ginóbili fue confirmado como titular por Greg Popovich, tanto Delfino como Nocioni tendrán que ganarse minutos con la tarea en los entrenamientos y los partidos para ser tenidos en cuenta en su primera temporada.

Los tres jugadores son respetados y aguardan con expectativa el debut en la temporada 2004-05 de la NBA, que comienza oficialmente el 2 de noviembre próximo.

A Nocioni, luego de enfrentar a los Celtics, le esperan partidos ante New Orleans Hornets, Cleveland Cavaliers, otra vez los Boston Celtics, Houston Rockets, Toronto Raptors, Washington Wizards e Indiana Pacers. Por la temporada oficial, recién jugará en el estadio de los Bulls ante New Jersey Nets, el 5 de noviembre.

Delfino debutará como local ante Houston Rockets, en la noche del 2 de noviembre. En tanto, Ginóbili lo hará al día siguiente, también de local contra Sacramento Kings.

En la noche del domingo se inició la pretemporada, destacándose el triunfo 85-75 de los Rockets ante Miami Heat y la sorpresiva victoria de Golden State Warriors 97-79 frente a Sacramento Kings. En los Heat debutó Shaquille O'Neal (ex Lakers) -anotó 17 puntos-, uno de los grandes pases que dejó el mercado.

Cañas es el sobreviviente

Guillermo Cañas avanzó a la segunda rueda del Abierto de Viena, al vencer con facilidad 6-2, 6-4 al austriaco Julian Knowle, mientras que Agustín Calleri cayó en tres sets ante el español Feliciano López 1-6, 7-5, 6-3 y Juan Ignacio Chela fue eliminado al perder 6-4, 6-4 ante el alemán Florian Mayer.

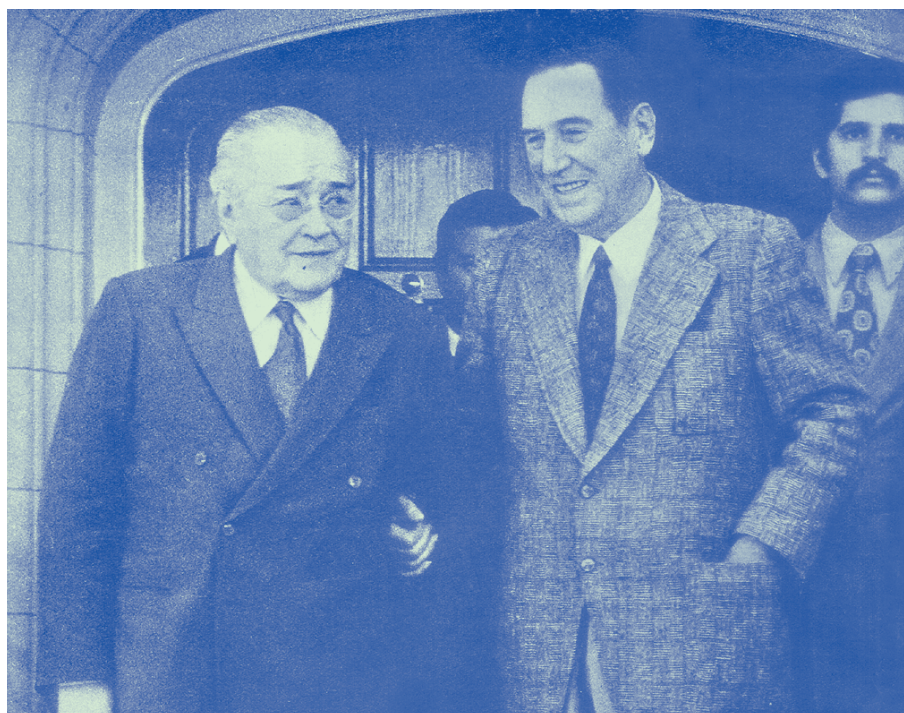
En segunda ronda, Cañas, vencedor este año de tres torneos de la ATP, se medirá con el ganador del duelo entre el estadounidense Taylor Dent y el austriaco Konstantin Don Gruber. Hoy se presentarán David Nalbandian, quien ante la ausencia del suizo Roger Federer es el primer preclasificado, frente al italiano Andreas Seppi y Mariano Zabaleta contra otro italiano, Davide Sanguinetti.

Guillermo Coria desplazó del cuarto lugar al británico Tim Henmann en el ranking de la ATP, que es liderado cómodamente por el suizo Roger Federer. Gastón Gaudio se mantiene octavo y David Nalbandian sostiene el décimo lugar. Juan Chela está 20º y Guillermo Cañas retrocedió un puesto, cayendo al 26º lugar. Los otros argentinos rankeados entre los top-100 son Mariano Zabaleta (53º), Agustín Calleri (56º), José Acasuso (67º) y Juan Mónaco (72º).

En el ranking femenino, Paola Suárez se mantiene en el 16º lugar. La otra argentina situada entre las cien primeras es la juvenil Gisela Dulko, quien ocupa el 33º puesto.

Página/12 y Colegio Nacional de Buenos Aires presentan HISTORIA DE LOS PARTIDOS POLITICOS ARGENTINOS

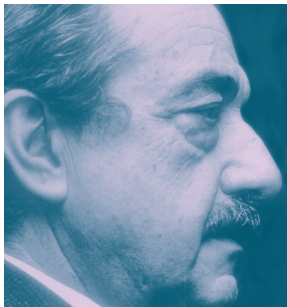
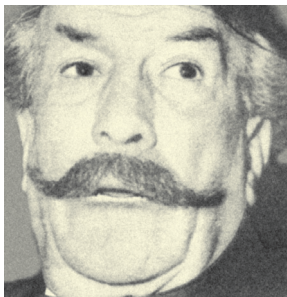
Desde 1810 hasta nuestros días. Toda la historia política de la Argentina con el nivel académico que la hace imprescindible como obra de colección y de consulta. Una colección de 60 fascículos.



Fascículo Nº 24

El Ejército y la Iglesia en los orígenes del populismo argentino

- Los guardianes del orden
- Apóstoles de la ciudadanía
- ¿A quién obedecer?
- No por mucho madrugar...
- Partidos... replegarse
- Las primeras medidas de gobierno
- Decisiones que no pueden esperar
- La crisis de octubre
- La extrema derecha, nacionalista y católica
- La hora del catolicismo nacionalista y popular



HISTORIA DE LOS PARTIDOS POLITICOS ARGENTINOS

24




Página/12

El próximo miércoles el fascículo Nº 24, con el diario

Página/12

CULTURA	ESPECTACULOS
TEATRO MUSICA CINE	Festival para niños y jóvenes La Bersuit en Ferro La muerte de Superman La teles le gana a las salas



PRIMERA PERSONA

Buena Vida Delivery, del joven Leonardo Di Cesare, me pareció una película con raíces de la comedia a la italiana y me recuerda mucho a *Feos, sucios y malos*, pero sin caer en la farsa. Logra con ingenio y humor mostrar un tema complicado. Es una de las mejores sátiras de los últimos años, no sólo de la Argentina. Teniendo en cuenta que es una opera prima, me sorprendió el manejo seguro de la dirección de actores y de los tiempos de la comedia, cosa que no se aprende en las escuelas. Es uno de los mejores exponentes del Nuevo Cine Argentino.

Por
Juan José Campanella
 (cineasta)



Virginia Innocenti y Rubens Correa

LA NOVIA DE LOS RECIEN LLEGADOS

La actriz y el director de **La novia de los forasteros**, que con adaptación de Tito Cossa se presenta en el Teatro Regio, explican por qué ese personaje inocente y provinciano sigue teniendo vigencia.

POR CECILIA HOPKINS
DESDE CORDOBA

Payasos, zancos y malabares frente al Teatro San Martín dieron por inaugurado el miércoles el II Festival Internacional para Niños y Jóvenes. Ya finalizado el encuentro, a modo de balance, es posible destacar el nivel artístico que expusieron las obras programadas. Sin embargo, es evidente que todavía el festival no convoca a la comunidad (ésta es su segunda edición) y llama la atención que ni siquiera las escuelas aprovecharon las actividades ofrecidas. Tal vez, el espectáculo que mayores cuestionamientos pueda recibir haya sido una puesta poco imaginativa de *Othello*, de William Shakespeare, a cargo de la compañía rusa Teatro de Juventud de San Petersburgo, que ni por recursos ni por dinámica parecía dirigida a un público juvenil. El público aplaudió *El ogro*, del grupo Lecarrousel, donde el protagonista intenta vencer su inclinación por la violencia mediante pruebas diversas, al estilo de los cuentos tradicionales. Igual repercusión obtuvo la obra mexicana *Lacandona o cuando las estrellas caen*, un cruce de mimo, danza y canto. La directora del País Vasco Garbi Losada estrenó *Sinvergüenzas*, “una comedia sobre sexo para jóvenes”, con 5 actores a cargo de los personajes que comparten dudas acerca de las más diversas prácticas de la sexualidad. Hablando sin rodeos sobre el tema, el espectáculo ofrece un sinfín de puntas de conversación y debate trasladables al hogar, el aula o la ronda de amigos. La obra fue concebida bajo el lema “sé libre para practicar o no el sexo, con o sin amor; si lo eliges, disfruta de ello de manera responsable”.

Los suecos del Masthuggs Teatern expusieron recursos variados en lo gestual y sonoro en *El susurro del viento*, aunque no se pudo apreciar el juego rítmico de la narración en su lengua original. En *Gallinas*, las italianas del Assemblée Teatro dieron una vuelta de tuerca a Andersen, en la medida en que el patito feo es aceptado por su madre adoptiva aun cuando el vástago no se transforma en cisne. Los españoles del grupo Ultramarinos de Lucas construyeron en su obra *Mira Mira* un universo de formas geométricas que generó comentarios encontrados. El espectáculo se centró en la creación de un ambiente poético y fantástico en el cual dos personajes se relacionaron a partir de variaciones rítmicas de secuencias. Según el director Jorge Padín, la obra “estimula el desarrollo de la intuición artística despertando la curiosidad del espectador para que, a través de la imaginación, vaya dibujando una dramaturgia con formas, colores,



La calidad de las obras fue variada. El balance, muy bueno.

TEATRO FESTIVAL INFANTIL Y JUVENIL

Caravana de grupos en todos los idiomas

Tuvo lugar en Córdoba. Grupos de varios países exhibieron sus propuestas.

música y cuerpos que se presentan en escena”. No obstante, el director y pedagogo Roberto Vega señaló que el desafío del teatro infantil es “contar una historia con la mayor cantidad de contrastes, de manera que cuando los espectáculos no presenten un conflicto pertenecen a artes escénicas no teatrales”.

Vega dictó uno de los seminarios, *El teatro en la educación formal y no formal*. Durante tres días, los grupos participantes indagaron acerca de las estrategias del juego teatral, la comunicación y la coordinación grupal, trabajando en base al esquema elaboración-acción-reflexión. “La idea —dijo Vega— es lograr que la comunidad sea protagonista, que tenga autonomía y poder de decisión y, para esto, tiene que apropiarse del saber, porque en la dependencia no se crece”. Por su parte, Lili Tetzner, directora alemana residente en Córdoba, compartió una experiencia aún en proceso. Desde hace dos meses, junto a chicos de la villa Chunchulas, la artista produjo un video que fue sonorizado en vivo por los participantes, imitando sonidos ambientales y utilizando elementos diversos. “Los chicos ven pasar los aviones y se preguntan quiénes viajan y adónde van” —explicó—, “por eso el video quiere situar a la villa en el mundo, haciendo un viaje imaginario por diferen-

tes países para luego volver a la villa y mostrar cómo es vivir ahí”.

Mientras se desarrolló la programación oficial, en las actividades paralelas Tati Ordoñez (el payaso Pocasopa) y los Hermanos Eufasio trajeron espacios en 10 barrios periféricos y plazas céntricas. Estos últimos divertieron a las internas del Centro Correccional de Adolescentes Mujeres (Cecam) con rutinas circenses pensadas especialmente para que las chicas (de entre 14 y 18 años) participaran bailando, tocando instrumentos o asistiendo a los payasos. Esta costumbre de llevar teatro a cárceles e institutos correccionales merecería encontrar continuidad, en vistas de la alegría con que se recibe a los artistas. Algo similar ocurre con las expresiones que se llevan a los hospitales. El viernes, Néstor Muzo, actor cordobés residente en España, recorrió el Hospital de Niños con su personaje, el Doctor Sí. Muzo trabaja en Madrid con la compañía Pin y Pon (la cual se presentó en el festival con su espectáculo de clown *Hay amores que matan*) y pertenece además a la Fundación suiza Theodora que desde hace 10 años creó un cuerpo especializado en animación para chicos hospitalizados. El programa existe también en Bielorrusia, Reino Unido, España, Sudáfrica, China, Turquía, Francia e Italia.

TEATRO VIRGINIA INNOCENTI Y

“A todos nos

La obra de Pedro Pico, adaptada por Tito Cossa, se presenta en el Teatro Regio. Una heroína y una metáfora.

POR HILDA CABRERA

“Rosalía es un poco víctima de su época y de aquello que los hombres imaginan sobre ella. Si bien el título impresiona como refiriéndose a una mujer que avanza sobre el varón que se le acerca, en verdad Rosalía es una niña.” Así retrata la actriz Virginia Innocenti a su personaje de *La novia de los forasteros*, obra de 1926 de Pedro E. Pico que, en adaptación del dramaturgo Roberto “Tito” Cossa, acaba de estrenarse en el Teatro Regio. La muchacha es huérfana y, siendo niña, se ocupó de la crianza de su hermana menor. No tuvo contacto físico amoroso y recibe el amparo económico de un tío hacendado que la halaga diciéndole que no hay otra mujer más hermosa y buena. “Es una heroína romántica que por alguna extraña razón acepta un destino semejante al de la Penélope que teje y desteje, atrapada en los hilos de una novela construida por los otros y por ella misma”, sintetiza Innocenti, en diálogo con **Página/12** junto al director Rubens Correa. Una y otro coinciden al señalar el impacto que lo foráneo produce en un ambiente provinciano, e incluso en el ánimo de los argentinos, en general proclives a deslumbrarse “por lo de afuera”. Entre los cambios introducidos en esta

puesta se hallan los concernientes a la fecha y el lugar en los que transcurre la historia. El año es 1938 y el pueblo, el imaginario Santa Ana. En el original se lo denomina Salto Grande y su ambientación se inspira en la pampeana Santa Rosa, ciudad en la que vivió Pico durante seis años. En aquel tiempo, el arribo de un tren producía gran expectativa, asunto que el autor utiliza para desatar fantasías en sus personajes. Es así que en esta puesta las ensañaciones se corporizan con marionetas. La incógnita es el porqué de la soledad de Rosalía, la muchacha que no pasa inadvertida a ningún forastero.

—¿Se recela de la bella?

Virginia Innocenti: —En un ensayo general, un espectador dijo que la más linda es siempre la más perra. La linda es deseada, pero de antemano se la cree inaccesible. Cuando no es así y se produce el acercamiento, la mujer pierde el encanto de lo inalcanzable. En situaciones como ésta, al varón le da mayor placer abandonarla.

—¿Situaciones como ésta se dan sólo en provincias?

Rubens Correa: —Pico era de Buenos Aires y es indudable que el ambiente provinciano lo motivó. Era abogado e intelectual de ideas socialistas, que por razones de trabajo se estableció durante seis años en La Pampa. Escribió una cantidad increíble de sainetes, entremeses, dramas y comedias costumbristas. En la adaptación de *La novia...*, Tito sacó todo lo que no es esencial a la peripecia de Rosalía. Dejó a Rola, por ejemplo, un periodista venal, porque le servía a la historia. Los cambios que introdujo acentuaron la universalidad del personaje. Todos somos un poco esa “novia”, enamorados de lo que viene de lejos, que no se conforma con la chatura pueblerina. Es la luminosidad de los que provienen de lugares donde es posible concretar los sueños.

—¿Qué papel juega el tren?

R. C.: —En mi juventud fui ferroviario: trabajaba en una dirección de asistencia para ferroviarios. Había entrado allí por mi tío Antonio, dirigente de la Unión Ferroviaria, así que conozco el entusiasmo que despierta la llegada de un tren: acerca a los pueblos el deslumbramiento que producen las grandes ciudades.



Virginia como Rosalía.

En memoria de Valcarcel

El fallecimiento del músico Jorge Valcarcel, autor de las melodías originales que acompañan la trama de *La novia de los forasteros*, produjo conmoción en sus compañeros de trabajo. Valcarcel murió después de que se le extrajera un tumor benigno del cerebro. Hubo complicaciones con los medicamentos y se le produjo una úlcera sangrante. “Todo fue muy rápido”, dice Rubens Correa, quien conoció a Valcarcel en las entusiastas y combativas jornadas de Teatro Abierto 1981. “Jorge fue compañero en muchas obras, y siempre cálido y comprometido con el teatro. Uno lo llamaba y él aportaba su sapiencia. Nunca se molestó cuando nos veíamos obligados a decirle que no había dinero. Para los ciclos de Teatro por la Identidad aportaba material y se encargaba de la producción. La última vez que fue a los ensayos de *La novia...* llevé a un discípulo suyo: Alfredo Seoane. Necesitaba ayuda porque los dolores le impedían seguir. Alfredo hizo las orquestaciones. Jorge tenía listas las melodías de todos los temas que compuso, pero faltaba el trabajo instrumental. La música quedó muy linda, y nosotros sentimos que él está en el escenario.” Esta no es la única partitura suya que se estrena: también le pertenecen la música y las canciones de otro estreno, *De cirujas, putas y suicidas*, que dirige Lía Jelín en el Teatro del Pueblo.

Cosas que Pasan
Lunes a viernes de 14 a 17 hs
Conduce Jorge Jacobson

Con la participación especial de Antonio Fernández Llorente y Luis Pedro Toni

Si alguien piensa que después del mediodía ya no pasa nada, se equivoca. A cada instante, algo está por suceder. Y lo que sucede está presente en el programa que hace nuestras tardes más amenas.

AM 630 RADIO RIVADAVIA La Radio

seduce el que viene de lejos"



Virginia Innocenti y Rubens Correa comparten la mirada sobre Rosalía, el personaje central.

"Rosalía es un poco víctima de su época, pero también lo es de aquello que los hombres imaginan sobre ella."

Lo que Rosalía no advierte es que la condición del forastero es la de "estar de paso": sus intereses están en otro lugar. Rosalía no se da cuenta de que ha inventado su propio personaje. Es algo que hacemos también nosotros en la vida cotidiana.

—¿Es cuestión de armarse una coraza?

V. I.: —Puede ser una forma de defenderse. En esta obra hay cuestiones que son propias de las mujeres de otra época, pero su experiencia no es muy diferente de las mujeres que hoy quedan atrapadas por su familia (padres, hijos o un marido que no aman) o por la soledad.

R. C.: —Pico es un autor inteligente y de una gran capacidad de observación: a pesar de la pacatería de la época, se atreve a insinuar que existe un lazo reprimido entre el tío hacendado y su sobrina Rosalía.

V. I.: —Retomando eso de que la belleza le juega en contra, creo que en los demás hay bronca. Rosalía sufre, pero los otros no la entienden, porque siendo bella creen que lo tiene todo.

R. C.: —En otro contexto, Marilyn Monroe encarnó esa idea. Fue arquetipo de la mujer más bella y deseada, y sin embargo infeliz en su vida amorosa.

V. I.: —El caso de Rosalía es que sus aspiraciones no van mucho más allá del plano sentimental, queda atrapada en los cánones de la época. No se atreve a dejar el pueblo, pero impulsa a su hermana Matilde a que lo deje.

R. C.: —Recuerdo una conversación con Jorge Valcarcel. Era en un

espectáculo sobre poemas de Alfonsina Storni que él musicalizaba. Pensaba que la melodía debía hacernos recordar la obra para la que había sido compuesta. Y eso se produjo en aquel trabajo donde, en uno de los poemas, Storni decía: "Mi madre lloraba en los rincones". Así es la rebeldía del personaje de Rosalía, que tiene conciencia de su situación, pero no puede abandonar la casa.

V. I.: —Rosalía ama a su hermana y le hace fácil la partida. No quiere que le suceda lo que a ella. Matilde es como una hija, y uno desea que los hijos remonten vuelo, aunque eso nos deje solos.

—Matilde es la que se anima a preguntar aquello que los otros callan...

V. I.: —Sí, le pregunta a Rosalía por qué la dejan... En realidad son muchas las preguntas que surgen en esta historia, acalladas por complicidad o por miedo a enamorarse. El que ama profundamente no tiene red, y eso produce vértigo. El que recibe ese amor adquiere poder. Pienso que "el miedo realiza lo que teme". Rosalía perdió de chica sus vínculos primarios, porque quedó huérfana. Le da pánico entregarse

al amor. Su único referente es un tío hacendado que le da seguridad económica, pero ella sigue temiendo que lo más amado desaparezca.

R. C.: —Ese respaldo del tío rico es un elemento chirriante en la obra. En aquella época, una mujer se casaba porque era una manera de tener un sustento económico. Rosalía no lo necesita. Su tío le ha inculcado que todo pretendiente es poca cosa para ella. Pico no es Shakespeare, pero con esta obra nos proporciona el placer de abreviar en un teatro muy nuestro, aunque pertenezca a otra época. Pero el teatro es siempre actual.

—¿Cómo es eso?

R. C.: —Cuando el teatro se conecta con el público, por lo menos una parte de él es actual. El espectador de *La novia de los forasteros* no tiene vinculación con la cultura de 1926 o la de 1938, pero sí con la cultura de hoy, y es importante que pueda hacer una lectura desde este presente. Si frente a la obra el espectador puede decir "esto lo reconozco", significa que él está en condiciones de metaforizar. Es ahí donde se produce la unión del teatro con la vida.

tango.ar

enjoy the genuine dinner tango show

todos los viernes tango.ar, ciclo temático de música ciudadana.

clases de tango, performances, cena show y orquestas en vivo.

menú el argentino \$ 30 (pasta libre) / menú tango \$ 40 (carnes)

menú + tango classes \$ 60 / \$ 70 (desde las 19 hs.)

todos incluyen plato de entrada, postre y bebida + shows en vivo.

viernes 6 en vivo "ultratango" (tango electrónico)
20 a 21:30 hs. happy hours de cerveza quilmes.



EL ARGENTINO
resto-bar

~ maipú 761 - capital federal - buenos aires - argentina
~ tel.: 4328-6415 / 6391 - tango@haciendocielo.com.ar

LA FICHA

El elenco de esta comedia de la "etapa provinciana" de Pedro E. Pico (1862-1945) —quien fue militante socialista, fundador del periódico *Germinal* y abogado de la Liga Agraria— está integrado por Virginia Innocenti, Aldo Braga, Antonio Ugo, María Figueras, Pablo Machado, Norberto Gonzalo, Pepe Mariani, María Luz Morteo, Paula Villanustre y actores-marionetistas del Grupo de Titiriteros del TSM que dirige Adelaida Mangani. La música pertenece a Jorge Valcarcel, el diseño de vestuario a Stella Iglesias, y el escenográfico y de luces a Héctor Calmet. Roberto Docampo y Alejandra Farley realizaron los títeres. Las funciones se ofrecen en el Teatro Regio, Av. Córdoba 6056, de jueves a domingo a las 20.30.



PABLO PIOVANO

OPINION

POR TITO COSSA *

Elogio de la obra

¿Por qué un autor toma un texto ajeno, de su misma disciplina, y lo adapta? ¿Por qué lo hace si nadie se lo pidió? ¿Por qué si tampoco padece privaciones y no está obligado a aceptar ese trabajo para ganar algo de dinero?

Creo que la respuesta es una sola: porque ésa es la obra que le hubiera gustado escribir. Y a mí me hubiera gustado escribir *La novia de los forasteros*, esa bella historia que Pedro E. Pico estrenó en 1926, ocho años antes de que yo naciera.

Por eso mi adaptación se convirtió en *versión*. Necesité meterme a fondo con la historia, hacerla mía, sin traicionar a Pico. ¿Cuándo se traiciona a un autor? Cuando se le modifica la ideología o el estilo. Todo lo demás, en teatro, está permitido. De última, cualquier puesta en escena de una obra es una adaptación. Y el permiso existe, mucho más, cuando se trata de un clásico. Y *La novia de los forasteros* lo es.

Mis compañeros teatristas, los críticos y el público dirán si lo que hice estuvo bien. De lo que estoy seguro es que fui feliz metiéndome con los personajes de Pico, y que por momentos sentí que estaba escribiendo mi mejor obra. Borracheras de autor.

* Adaptador de *La novia de los forasteros*.

YOGA

- Elongación
- Posturas
- Respiración
- Relajación antiestrés

Zona Palermo
Una clase sin cargo

Marina Ferrari Hardoy
4963-5098 / 15-4175-0260

Dirige:
Luis Bruschtein



Tarcus: Contra la santificación de la democracia
Hourest: La batalla contra la desigualdad
Aspasia, la gran puta de Atenas

Oé según Villoro / Sasturain, Saccomanno, Evita y Arlt
Soja & Monsanto: El imperio contraataca / El mapa del nuevo cómic nacional / Literatura y realismo III
Escriben: Rapoport, Julio Carreras, Ricardo Ortiz, Teodoro Boot, Martín Kohan, Lautaro Ortiz

La TV paga se anticipa a los lanzamientos en salas de cine

En el último mes se estrenaron en Buenos Aires tres películas que ya antes se habían visto en la televisión por cable.

POR MARIANO BLEJMAN

Algo raro está pasando en esa convivencia que el cine tiene con la televisión desde hace décadas. Las cadenas panregionales están rompiendo una lógica de su propio mercado. Históricamente, un film hacía el siguiente recorrido: empezaba en el cine, seguía en video, iba al *pay per view*, al servicio *premium*, después pasaba al servicio básico y, finalmente, llegaba a la tele abierta. Pero las cosas cambian: en el último mes se estrenaron en Buenos Aires tres películas que ya antes se habían visto en televisión, rompiendo esa lógica. El documental *Balseros*, sobre la emigración clandestina a Miami de cientos de cubanos, dirigido por el periodista catalán Carlos Bosch, se dio primero en HBO y recién después se estrenó en cines; *Madame Satá*, celebrada ópera prima del brasileño Karim Aïnouz, también se dio primero por Cinemax antes de llegar a la pantalla grande (lo que determinó una queja formal del distribuidor local a la emisora de TV); mientras que *Matándome suave-*

mente, primera incursión hollywoodense del chino Chen Kaige, se vio en Movie City en julio, agosto y septiembre y recién la semana pasada llegó a las salas. **Página/12** analizó el fenómeno con distribuidores, programadores locales y productores internacionales.

Cinecanal, Movie City y The Film Zone pertenecen al grupo LapTV, y suelen pasarse las películas de una señal a otra. Mientras los films independientes saltan etapas de distribución en el Primer Mundo, la llegada a las cadenas panregionales hace que compitan con ellas mismas. LapTV es una sociedad de cuatro grandes estudios de Hollywood (Universal, MGM, Paramount y Fox) que se ven sólo en América latina. Una vez que los grandes pierden sus derechos de exclusividad (por el paso del tiempo), las películas para América latina pasan a Movie City, que sólo recibe estrenos. “Muchas veces, las películas más chicas pasan directamente al VHS o al DVD”, cuenta Marcelo Boccia, de LapTV, aunque se pierde la novedad con el consiguiente abaratamiento de costo. El 30

por ciento de la programación de Movie City estrena grandes producciones, el resto es cine independiente o que tuvo alguna nominación en festivales como Cannes, Biarritz o San Sebastián.

El per saltum en los pasos de distribución suele suceder cuando las películas medianas son tomadas por grandes distribuidoras que aceleran la exposición. Pero algunos independientes podrían necesitar otro tiempo en cartelera para encontrar su público. “Después de la crisis se cortó el estreno de películas internacionales, pero ahora volvimos a estar parejos con el resto del mundo en lanzamientos”, cuenta Boccia.

Además, las distribuidoras compran derechos de los films y esperan hasta el final de fecha para estrenarla y comienzan a competir con las cadenas panregionales que adquirieron los derechos en países centrales. “En esos casos, los cines pueden estrenar pero no pueden pedir que no la pongamos”, dice Boccia. Movie City es una de las principales señales *premium* en América latina.



Madame Satá se vio perjudicada en su estreno local.

Por otro lado, muchas películas que podrían estrenarse con fechas más tempranas llegan con demora al país ante la falta de salas disponibles que la reglamentación de cuota de pantalla impuesta por el Incaa intenta solucionar. Pero la solución apunta a resguardar el trabajo del cine nacional, dejando en un cuello de botella películas independientes de otros lugares del planeta.

La película española *Balseros*, que relata la vida de cinco cubanos durante siete años después de salir de Cuba, se dio durante noviembre

en 2003. “Lo conseguimos por el apoyo en Estados Unidos de HBO”, dice Omedes. Además, piensa que es superior la venta a una cadena de los derechos de emisión de un documental que esperar la taquilla en un país lejano.

De cada ticket vendido en el cine, el 50 por ciento va al exhibidor, y del restante se descuentan las copias en 35 milímetros y la publicidad. El 25 por ciento del resto va para el distribuidor y el otro 25 por ciento al agente internacional. “¿Nos haremos ricos con tres copias en 35 milímetros en cines alternativos al otro lado del Atlántico? Somos productores para contar historias que ayuden al mundo a ser un poco mejor. Y creo que hemos cumplido el objetivo”, dice Omedes. Para Boccia, “la televisión posibilita ver películas que en el interior, o en países como Bolivia, Paraguay o Ecuador, ni llegan al videoclub”.

Algunos distribuidores se preguntan si el salto en los pasos de distribución puede terminar perjudicando al film, puesto a competir consigo mismo. Pero es evidente que el cine es el que sale más perjudicado: los promedios habituales de los canales de cable que emiten películas rondan entre un punto y medio punto de rating. Esto es: entre 50 mil y 100 mil personas. Público ínfimo para la tele, pero suficiente para justificar un estreno de cine.

“¿Nos haremos ricos con tres copias en 35 mm en cines alternativos al otro lado del Atlántico?”, se pregunta el productor de *Balseros*.

de 2003 por HBO, pero recién se estrenó comercialmente en cine el 9 de septiembre, con la presencia de su director. El productor español de *Balseros*, Loris Omedes, cree que su documental no está destinado al gran público: “Cuando se hace un documental no se sabe la repercusión internacional que tendrá. Por tanto no existe una estrategia clara de distribución”, señala. *Balseros* despertó interés entre los distribuidores locales por la nominación al Oscar que recibió



Ellos nos cuentan por qué soñaron ser quienes son y cómo hicieron para transformar ese sueño en realidad

Guillermo Kuitca en

Sueños y VOCACIONES



Martes 12 a las 21 hs. Canal (á)

Repeticiones: Sábados a las 4:30 y 16
Domingos a las 20

Es una producción del Centro de Producción Audiovisual de la:

UFV

Universidad Nacional de Tres de Febrero

Superman no pudo seguir peleando

Sufría una parálisis desde hacía nueve años, tras haber caído de un caballo. Creó una fundación para avanzar en la cura de su enfermedad y criticó a Bush por falta de apoyo.

El actor Christopher Reeve, mundialmente famoso por su papel de *Superman* y víctima de una parálisis tras haber caído de un caballo hace nueve años, falleció el domingo en un hospital de Nueva York, por una insuficiencia cardíaca. El actor de 52 años entró en coma el sábado tras sufrir un ataque cardíaco y sufrió graves complicaciones, comunes entre los pacientes que padecen parálisis de la espina dorsal. Dana Morosini, la viuda del artista, que copreside la fundación que ambos crearon para contribuir a la investigación de la enfermedad que sufría Reeve, difundió un comunicado donde agradece el trato recibido por su esposo en el hospital Northern Westchester de Mount Kisco. Reeve deja un hijo de 12 años, Will, nacido de su matrimonio con Dana y otros dos, Matthew, de 25, y Alexandra, de 21 de una unión anterior.

El momento más alto de su carrera sucedió interpretando al periodista Clark Kent en *Superman*, papel para el que fue seleccionado en 1977 y que se convirtió en un éxito de recaudación, que lo hizo protagonizar las tres entregas posteriores. Entre otros films interpretados por Reeve están *En algún lugar en el tiempo*, *La trampa de la muerte*, *Las bosto-*

nianas, *Interferencias* y *El pueblo de los malditos*, una película de terror de John Carpenter. Pero la muerte de Reeve (cuyo personaje de *Superman* aparecía envuelto en la bandera estadounidense en los afiches promocionales) sucedió en pleno debate electoral entre George W. Bush y John Kerry. El demócrata Kerry

John Kerry consideró “un privilegio” haber sido amigo de Reeve: “Afrontó cada reto con un valor y un carácter que abrió nuevos caminos”.

recordó ayer que Reeve había defendido el uso de los recursos científicos para la investigación con células madre de embriones para tratar de curar enfermedades hasta ahora incurables, como el Alzheimer, el Parkinson o la diabetes. Hace unos días, Kerry se había reunido con Michael J. Fox —el actor de *Volver al futuro*— que padece el mal de Parkinson y que también promueve este tipo de investigaciones. “Reeve dio esperanza a millones de estadounidenses que esperan las curas salvadoras que la ciencia puede ofrecer”,

señaló Kerry en un comunicado, remarcando una de las principales diferencias que tiene con Bush.

El candidato demócrata consideró “un privilegio” haber sido amigo del fallecido actor y activista, del que dijo que “afrontó cada reto con un valor y un carácter que abrió nuevos caminos en esta lucha”. Reeve había criticado hace dos años a Bush y a grupos católicos por frenar las investigaciones científicas sobre células embrionarias. “Hubo una grave violación de la separación entre la Iglesia y el Estado en el debate sobre esta tecnología. Bush ha sido el responsable máximo”, había declarado al diario británico *The Guardian*.

Su afán de superación y de recuperación quedó reflejado en un documental realizado por su hijo Matthew, *Volveré a andar*, en el que se retrataba la lucha diaria por recuperarse tras el accidente que le dejó paralizado del cuello para abajo. El actor pudo despegarse durante cortos períodos de la respiración asistida a la que quedó confinado. Además, pese a que los doctores no le dieron esperanzas de recuperación, a finales de 2001 logró mover ligeramente un dedo, lo que alentó sus esperanzas de volver a andar. También en su autobiografía *Sigo siendo yo*, el actor re-



Una crisis cardíaca precipitó el final de Reeve.

lató cómo con ayuda de su familia, y en especial de su esposa, pudo vencer los deseos de morir que lo invadieron tras el accidente que cambió brutalmente su vida. A este libro, cuya transcripción a disco le valió el Grammy al “Mejor álbum hablado” de 1999, se sumó otra obra publicada en 2002: *Nada es imposible: reflexiones de mi nueva vida*. Reeve se convirtió en sus últimos años en un combativo luchador a favor de la experimentación con células madre embrionarias, prohibida por la legislación estadounidense, y que supone la única esperanza de curación para

lesiones medulares. Así, el actor destinó su fama y fortuna a la creación de la Fundación Christopher Reeve, cuyo objetivo es recaudar fondos para promocionar la investigación.

También protagonizó intervenciones en foros políticos por mayor atención hacia los más débiles, y bregaba por la reforma del sistema sanitario. Pese a su parálisis, Reeve regresó al mundo artístico en 1997 dirigiendo una película para televisión, *In the gloaming*, que ganó cuatro Emmy, y luego protagonizó una versión de la película de Hitchcock *La ventana indiscreta*.

Página/12



Invitan a la avant première



La función se realizará hoy a las 20 hs. en Village Recoleta, Vicente López 2050.

Las entradas podrán retirarse a partir de las 11 hs. en la redacción del diario **Página/12**, Av. Belgrano 673

NUEVO
Fiber1MEGA

El doble de velocidad
al mismo precio que el 512*.

Nuevo cablemódem Fiber 1MEGA.

Fiber 1MEGA es Internet de Banda Ancha a la máxima velocidad: 1024 kbps. A partir de ahora vas a poder navegar al doble de velocidad por el mismo precio del 512*.

Fiber1M

INSTALACION Y MODEM SIN CARGO**

4778-6600
www.fibertel.com.ar

LA PLATA 423-4242
CORDOBA CIUDAD 420-3000
ROSARIO 436-8100
CAMPANA 428512

Vas más rápido. **FiberTel**
La Banda Ancha

Condiciones del servicio y de la promoción disponibles en www.fibertel.com.ar y en sucursales de CableVisión. Válida del 1º al 31/10/04. Sujeto a disponibilidad técnica y geográfica. * Precio para los primeros 3 meses. ** Sólo mediante adhesión al débito automático.

El día en que el rock se dio la mano con el discurso indigenista

POR CRISTIAN VITALE

Descontando algún festival de impronta hippie como el *Farm Aid* o ciertos circuitos under que sobreviven, ¿será hora de comprender que el rock, como movimiento sociocultural, ha perdido su (relativa) autonomía respecto del establishment?; ¿habrá sido una ilusión aquella de entenderlo —y utilizarlo— como una actitud de rebeldía frente al totalitarismo del mercado?; ¿será definitivamente legítimo concebirlo como una parte más de la industria cultural de masas, que no se pregunta ni se responde, sino que sólo es? Si alguna utilidad “extramusical” tiene el megafestival *Quilmes Rock*, con sus sponsors, sus salones vip, su farándula, sus promociones de celulares y tarjetas de crédito, es precisamente la de detonar este tipo de preguntas recurrentes y (cada vez menos) discutidas, al menos de 20 años para acá. En todo caso, éste sería su trasfondo ideológico que poco empaña, se sobreentiende, lo que los músicos puedan o no ofrecer en escena, más allá de legitimarlo con su presencia. Durante su quinta jornada, en efecto, el goce musical fue pleno y gratificante. Al margen de un grupo de fans bersuiteros al grito de “El *Quilmes Rock* se va a la puta que los parió” —ante la aprobación de un puñado de militantes de Vencemos—, la mayoría de los más 30 mil presentes disfrutó inmune a cuestiones doctrinarias. La actitud colectiva fue entregarse al goce de la música y, en todo caso, entregar aplausos a sus efectos discursivos, que es distinto.

Entre este tipo de efectos, entonces, el rescate emotivo estuvo dado por la arenga latinoamericanista y proindígena que La Mancha de Rolando y Bersuit Vergarabat —principio y fin de la grilla en el escenario principal— imprimieron a sus sets. El Negro Manuel, cantante de La Mancha, redundó en alegatos anti Día de la Raza, e incluso dedicó parte del breve show de canciones con olor a esquina suburbana a mencionar esa fecha como “el día de la masacre”. Con consignas del tipo “América latina Unida” o “Colón y Pizarro, asesinos”, el cuarteto de rock cancionero de Avellaneda se metió en el bolsillo a un público que no había ido a buscar necesariamente eso. Una zamba electrificada (*Vagabundear*) y algunos clásicos del contagioso acervo barrial de La Mancha (*Calaveras*, *Siempre esperando* y *A vivir*) mostraron a una banda con más futuro que pasado pese a sus 15 años de actividad.

Parecida intención devino del video proaborigen que abrió el show de Bersuit —con voz en off de Pergolini reivindicando a Tupac Amará y repudiando a Benneton—, que pudo haber sido el nexo apropiado entre ambas. El Pelado Cordera invirtió buena parte del tiempo en apelar a la conciencia colectiva en términos de reivindicación mapuche-wichí-kolla. “Va nuestro reconocimiento a todas las comunida-

El quinto día del *Quilmes Rock* tuvo rock con los Ratones, fiesta con Bersuit y Decadentes y arengas anti Día de la Raza.



El Pelado Cordera cantó y reivindicó a mapuches, wichí y kollas.

des que están a punto de extinguirse y que todavía tienen la sabiduría de la tierra”, dijo en clave concientizadora, y logró limitar el éxtasis de una muchedumbre agitada por la *Murga de la limousine*, *El viejo de arriba* y *Espíritu de esta selva*. Hubo altísimos momentos de emoción (*Mi caramelo*, *Un pacto*, *El viento trae una copla*) combinados con la mejor cosecha Bersuit (*Tuyú*, *La Calavera* o *Negra murguera*), para reconfirmar, por si hiciera falta, el mejor momento del grupo desde siempre, mezcla de argentinismo y desmesura, a veces pesimista, a veces no.

Pero el nexo entre La Mancha y Bersuit, que hubiese resultado el más adecuado en términos de coherencia discursiva, no pudo ser porque mediaron —con otros planes— Los Auténticos Decadentes y Los Ratones Paranoicos. Unos a ca-

ballo de esos temas que mantienen siempre agitada a la masa, más *Gente que no*. Y otros con su inoxidable repertorio stone en manos de Juanse, Sarcófago, Roy y Quintiero. Mucha hinchada ratona —con banderas, bengalas, flequillos y lenguas—, mística urbana y nocturna, y dos versiones para destacar: *Sucia estrella* e *Isabel*, con ¡Alejandro Lerner! en teclados. “Vivan el rock and roll, Argentina, el negro Hendrix y Los Rolling Stones”, lanzó Juanse, tribunero, después del ensordecedor “el que no salta es un inglés”, motivado por *Para siempre Diego*.

Los fierros Lovorne y Palo Pandolfo brillaron a su turno en el escenario 1. Para menos gente, claro, y con propuestas casi en las antípodas, mantuvieron en vilo de principio a fin al inquieto público que en general toma los escenarios

alternativos como un paseo. Luciano Napolitano ofreció un set impactante y enérgico a iguales dosis. Rock pesado del bueno y una demoledora versión veloz de *Sucio* y *desprolijo*, en honor a su padre Pappo, atentaron contra cierta calma de media tarde. Va un mérito también para Pandolfo, que refrendó sus pergaminos audaces con una heterodoxa versión del *Hipercandome* de La Máquina de Hacer Pájaros y resucitó a Los Visitantes con *Bi bap um dera*.

Una rareza de dudoso gusto impidió pulir mejor el brillo: los puertorriqueños Circo. Cantante con saco, corbata y zapatillas verdes, guitarrista con cresta punk menos creíble que Menem y una música que suena a híbrido (mezcla de pop con funk) y sólo se salva por la poderosa voz del frontman, José Abreu, provocó más cantidad de gente que la prevista al escenario 2: allí, nadie se debe haber arrepentido. Pese a su origen reciente, a Don Adams le sobra actitud para ocupar un rol relevante en breve para los fieles del rock reviente, de cuero y pose callejera. Un cantante movedizo, seductor, con flequillo, pañuelo Jagger y remera de Pescado Rabioso, y un puñado de tumultuosos fans, que casi incendian el más garagero de los escenarios con una bengala, no resultaron un dato menor. Con potenciales himnos retro y pseudorrolingas (*Italpark*, *Brooke McQueen*) y letras sin rollos, los chicos piden y dan rock and roll. Más experimentado, Carca revalidó su estirpe de provocador: retornado de España, el ex Tía Newton salió del paso ante un público escaso pero fiel. Riffs repetitivos, voz grave y esos solos de guitarra que sólo Carca puede hacer (y entender) resultaron suficientes como para tener en cuenta que no todo pasa por el centro.

TV

6.00
7-DESPERTANDO.
9-INFOCAMPO.
7.00
7-DESAYUNO.
9-TELENUEVE AL AMANECER.
9.00
9-DE 9 A 11.
10.00
7-SALUDARNOS.
11.00
7-SIEMPRE ASI.
11-SABOR A MI.
11.30
2-AMERICA NOTICIAS.
9-YO SOY PANAM.
13-PIÑON FIJO ES MI NOMBRE.
12.00
7-LAS COSAS DE GEORGINA.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LOS COCINEROS EN CASA.
12.30
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
13.00
7-VISION 7.
9-MARIMAR.
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.
13.30
11-CULPABLE DE ESTE AMOR.
14.00
2-LOS INTOCABLES EN EL ESPECTACULO.
7-MANOS ARGENTINAS.
9-CONTALO CONTALO.
13-100 ARGENTINOS DICEN.
14.30
11-MUJERES APASIONADAS.
15.00
7-UBA TV.
13-12 CORAZONES.
15.30
11-ALF.
16.00
2-¿Y A VOS QUIEN TE AMA?
7-DIBUJANDO UN AHORA.
9-CHICAS EXPRESS.
11-COMPLICES AL RESCATE.
13-AMY, LA NIÑA DE LA MOCHILA AZUL.
17.00
2-EL DIARIO DE LA TARDE.
7-SABES O SONAS.
9-HISTORIAS DE LA TARDE.
11-EL CHAVO.
13-AMOR DESCARADO.
18.00
7-DIBUJANDO LA TARDE.
11-LOS SIMPSONS.
13-FLORICIENTA.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-JESUS EL HEREDERO.
19.30
7-DxTV.
20.00
7-CULTURA CERO.
9-LIZZIE MCGUIRE.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
20.30
2-INDOMABLES.
9-LA PELUQUERIA.
21.00
7-VISION 7.
11-LOS ROLDAN.
13-LOS SECRETOS DE PAPA.
21.30
9-NO HAY DOS SIN TRES.
22.00
2-CODIGO PENAL.
7-HISTORIAS PRESTADAS.
11-AUNQUE USTED NO LO VIERA.
13-PADRE CORAJE.
22.30
9-POLEMICA EN EL BAR.
23.00
2-INTRUSOS EN LA NOCHE.
7-HISTORIAS DE TERROR.
11-SER URBANO.
13-LOCAS DE AMOR.
23.30
9-TELENUEVE.
24.00
2-12/12.
7-VISION 7.
9-MEDIANOCHE DE UN DIA AGITADO.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
13-EN SINTESIS.
0.30
2-ESE AMIGO DEL ALMA.
7-COMPATRIOTAS.
0.50
9-CALL TV.
1.30
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

NUEVO

Fiber1MEGA

El doble de velocidad al precio del 512*.

INSTALACION Y MODEM SIN CARGO**

4778-6600

www.fibertel.com.ar

LA PLATA 423-4242

CORDOBA CIUDAD 420-3000

ROSARIO 436-8100

FiberTel

La Banda Ancha

Vas más rápido

Condiciones del servicio y de la promoción disponibles en www.fibertel.com.ar y en sucursales de CableVisión. Válida del 1º al 31/10/04. Sujeto a disponibilidad técnica y geográfica. *Precio para los primeros 3 meses. **Sólo mediante adhesión al débito automático.

Las fotografías reactivas

POR FABIAN LEBENGLIK

En Dino Bruzzone la fotografía es un recurso instrumental. Su actitud podría colocarse en el lugar del verbo: fotografiar; pero no en el del sustantivo (y mucho menos en el de la profesión de) “fotógrafo”. Lo fotográfico se limita a la materialidad y a la acción, pero la causa y el efecto de esa acción de fotografiar es más compleja.

En Bruzzone tanto se percibe como se tensa la distancia con el objeto (la distancia crítica) y simultáneamente su cercanía afectiva. Las maquetas que realiza para reproducir un lugar del espacio público urbano son tanto motivo de reflexión como de añoranza. Y en esta nueva exposición se suma una serie de procedimientos y complejidades que resultan aún más inquietantes.

Nacido en Entre Ríos (Paraná, 1965), se formó como arquitecto en la Universidad de Buenos Aires, de donde egresó en 1995. En dos oportunidades (1994-95 y 1997-99) fue seleccionado para participar del Programa de Becas coordinado por Guillermo Kuitca. En 1995 obtuvo el Premio Braque, lo que le permitió acceder a una beca de perfeccionamiento en la Cité Internationale des Arts, en París, entre 1996 y 1997.

A su vuelta, presentó la exposición *Paris*, en la Alianza Francesa, donde reproducía rincones de esa ciudad (maquetados, por supuesto), en donde se juntaban la suma de la verosimilitud y el colmo del artificio, al mismo tiempo. Claro que para hacer maquetas de París no era necesario estar en aquella ciudad, pero Bruzzone siempre mediatiza la función del testigo –que es un tic de la fotografía–. Participó en las bienales de Venecia, San Pablo, del Mercosur y de Santiago de Chile.

El gesto de Bruzzone es el de un artista de laboratorio, de gabinete, capaz de reconstruir todos los detalles intelectualmente para luego objetivarlos, o si se permite el neologismo: objetualizarlos. Los objetos fotografiados por Bruzzone (ciudades, edificios, puerto, parque de diversiones, estadios deportivos...) son siempre miniaturas ficticias, construidas, artificiosas. Y el resultado fotográfico es pictórico: cualidades compositivas y morfológicas equivalentes a las de la pintura –donde la luz es siempre clave–, y tomando como punto de partida que lo pictórico no sólo reside en un objeto (por antonomasia la pintura) sino también en un modo de mirar la imagen. Lo pictórico es interpretativo y por lo tanto un modo de acercamiento a la imagen.

Bruzzone construye imágenes sobre construcciones realizadas por él mismo. El artista sigue estos pasos: toma fotos de un lugar con la intención de hacer un registro. Luego, utilizando esas tomas como guía, reconstruye el lugar fotografiado haciendo una maqueta minuciosa –casi como un homenaje a su título de arquitecto–. Las maquetas siempre lucen perfectas y artificiales, pero su destino será meramente instrumental ya que sólo se muestran para la foto. Luego el artista fotografía sus maquetas y sólo amplía aquella toma que cumple con todas las exigencias y expectativas. Se trata de un proceso sumamente complejo, en el que se suceden y multiplican los saberes y recursos lingüísticos de Bruzzone.

La complejidad, calidad y variedad de lenguajes de la obra de este artista lo sitúan como uno de los más interesantes de la última década. La fotografía como mero instrumento.



Una de las obras sin título que integra la muestra *Arquitectura escéptica*.

Lo fotográfico se limita a la materialidad y a la acción, pero la causa y el efecto de esa acción de fotografiar es más compleja.

Por eso fotografiar se vuelve tan sustancial como accesorio, porque es el último de una serie de pasos, todos necesarios, interdependientes e igualmente instrumentales.

En estos últimos años Bruzzone también realizó la escenografía de obras teatrales como *El precio de un brazo derecho* (de Vivi Tellas) y *Lengua madre sobre fondo blanco* (de Mariana Obersztern). De modo que sus artificios escenográficos pasaron de las miniaturas y las maquetas a la escala uno a uno. El trabajo de lo visual finalmente quedó relacionado con actores y puestas en escena y logró vencer un principio del artista que hasta hace poco guiaba su trabajo. Hasta ahora, en su obra resultaba notorio el borramiento de presencias humanas –o, más precisamente, de muñequitos que las evocaran–. Esta ausencia funcionaba como una abdicación del artista, para marcar rastros y huellas de lo humano. Sin embargo, eso cambió. Si antes sus estadios deportivos estaban vacíos, o la lluvia de papelitos de colores en primer plano impedía ver a la hinchada que los arrojaba, ahora obras como *Red* (2004), exhibida en su nueva muestra en la galería Dabbah-Torrejón, supone que tras la trama que constituye la textura más próxima puesta en foco (el primer plano de una red) un grupo de personas (¿un equipo?) posa fuera de foco, sobre el césped, cerca de la platea.

Si durante estos ocho años Bruzzone hizo de la puesta en foco un gesto virtuoso, hiperreal y artificioso, el fuera de foco tenía una importancia similar y contrastante, para aportar verosimilitud, perspectiva, planos de interés, etc. Sus fotos lucían hasta ahora hieráticas,

congeladas, como naturalezas –urbanas– muertas. Sobre la fijación del instante que implica el acto fotográfico, las maquetas y el trabajo con la nitidez y el verosímil volvían más quietas sus tomas. A partir de esta nueva serie, *Arquitectura escéptica*, el artista incorpora el movimiento, lo cual termina por desdibujar y sepultar la hiperrealidad de sus maquetas. El movimiento de la cámara necesario para generar imágenes movidas se suma al concepto sobre el que construyó las maquetas de edificaciones (tomadas, por ejemplo, en California, Grecia o Italia): el terremoto. La catástrofe está presente en la obra. Hay un temblor en el que los movimientos se vuelven indeterminados. La fijeza cambia ahora por una secuencia de movimientos mínimos, hacia todas direcciones, que incluso violan la ilusión de velocidad, porque varían, dentro de cada toma, el eje y la dirección. Lo más inquietante es que el movimiento que queda registrado en estas imá-

Su actitud podría colocarse en el lugar del verbo: fotografiar; pero no en el del sustantivo (ni en el de la profesión de) “fotógrafo”.

genes incluye las verticales, el desplazamiento de arriba hacia abajo y viceversa. Esto genera un vacío, una quiebra de la lógica de la velocidad, usualmente representada por el eje horizontal. La catástrofe construida por Bruzzone supone un movimiento que opera sobre la gravedad para tomar la forma de la caída y el derrumbe.

Entonces comienza a tener sentido el “escepticismo” del título de la exposición, porque la catástrofe captada en su movimiento –en el que ceden los cimientos– se vuelve un punto de vista, un modo de pensar el estado del mundo. (*Dabbah-Torrejón, Bustamante 1187, hasta el 23 de octubre.*)

PLASTICA 250 OBRAS DEL PATRIMONIO

Museo Nacional: Neuquén

Ya funciona a pleno la sede Neuquén del Museo Nacional de Bellas Artes. El proyecto, impulsado fuertemente por el anterior director del MNBA, Jorge Glusberg, y por las autoridades de Cultura neuquinas, se concreta ahora, con el compromiso de la Secretaría de Cultura de la Nación.

El MNBA-filial Neuquén comenzó a funcionar en un edificio que la Municipalidad local construyó especialmente y que cedió en comodato a la Secretaría de Cultura de la Nación con el propósito de incorporarse al programa de descentralización de la cultura “Arte para todo el país”. El museo neuquino –ubicado en la intersección de Mitre y Santa Cruz– fue diseñado por el arquitecto Mario Roberto Alvarez y albergará, en sus

2000 metros cuadrados cubiertos, una colección de 250 piezas de gran importancia del patrimonio del Museo Nacional de Bellas Artes, cuyo enorme patrimonio de este modo consigue ser exhibido.

Obras de Durero o Mantenga podrán verse junto a piezas de Manet, Toulouse Lautrec y Bourdelle. El arte argentino estará representado por piezas de Pellegrini, Juan León Palliere, Prilidiano Pueyrredón, Cándido López, Martín Malharro, Fernando Fader, Quinquela Martín, Daneri y Spilimbergo. La muestra incluirá también obras de artistas más contemporáneos como Xul Solar o Torres García. Las nuevas tendencias estarán presentes en las creaciones de Julio Le Parc, Rogelio Polesello y Clorindo Testa, entre otros.

Experiencia no se busca

La galería Ruth Benzacar llama al concurso de artes visuales para obras inéditas “Currículum 0”. Está pensado para artistas sin antecedentes, con talento. La técnica de las obras a presentar será libre. Los concursantes deberán tener entre 15 y 30 años, cumplidos al 4 de octubre de 2004. Cada participante deberá presentar hasta el viernes 5 de noviembre a las 19 una carpeta en la que incluirá currículum vitae completo por escrito e imágenes de su obra inédita (de 3 a 10 fotografías, en soporte papel obligatoriamente, acompañadas de una ficha técnica en la que consten dimensiones y materiales). Sólo en caso de ser obras digitales o videoarte las mismas serán admitidas en su soporte original. No se aceptará el envío de obras originales. Podrán participar propuestas realizadas por más de un autor, pero la presentación la deberá hacer un integrante del equipo. El CV deberá detallar nombre y apellido, fecha de nacimiento, número y tipo de documento, estudios cursados como así también domicilio, teléfono, correo electrónico y toda otra información que el participante juzgue pertinente. La entrega se hará personalmente o por correo en la sede de la galería: Florida 1000, C1005AAT, Buenos Aires, República Argentina, de lunes a viernes de 11.30 a 20. El jurado será multidisciplinario y estará integrado por artistas, críticos y la directora de la Galería, Orly Benzacar. La(s) obra(s) elegida(s) se hará(n) acreedora(s) a una muestra en el Nuevo Espacio de la Galería durante la temporada 2005. Las obras pre-seleccionadas serán exhibidas, junto al ganador, durante los meses de noviembre y diciembre de 2004. Para más datos: www.ruthbenzacar.com; teléfono: 011 4313 8480.

El jardín de los deseos

La Fotogalería del Teatro San Martín (Avenida Corrientes 1530) presenta la muestra *El jardín de los deseos*, un ensayo de Susana Romano. En la exposición, que podrá ser vista hasta el 31 de octubre, la idea de viaje imaginario hacia el mundo de la infancia se convierte en una recurrente obsesión, hasta convertirse en un cuento visual que expresa sensaciones y recuerdos personales contradictorios, que oscilan entre el estado de gracia y el desencanto. Susana Romano nació en Buenos Aires en 1946. Estudió en las escuelas nacionales de Bellas Artes Manuel Belgrano y Prilidiano Pueyrredón, en la especialidad grabado, y luego concurrió, entre otros, a los talleres de Antonio Pujía, Leo Tavella y Aída Carballo, para estudiar dibujo, escultura y cerámica. Desde 1995, cuando comenzó a dedicarse a la fotografía, ha realizado seminarios de esta especialidad con Juan Travnik y Patricia Mendoza y de arte contemporáneo con Fabiana Barreda.

Señora Alemana

Clases y conversación
Aleman, Inglés y Francés
4825-0026

CINES

A TODO O NADA

(U.K.-Francia) Dir.: Mike Leigh. P/13
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18,10 y 20.40 hs.

ALIEN VS. DEPREDADOR

Dir.: Paul W. S. Anderson. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 14.40, 18.40 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. Alas 13.20, 15.20, 17.20, 19.20 y 23.15hs. Viernes, sáb. y dgo. trasn. 1.10 hs.

BALSEROS

(España-2002) Dir.: Carles Bosch-Joseph M. Domènech. S/R.

Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14 y 22.30 hs.

BUENA VIDA DELIVERY

Dir.: Leonardo Di Cesare. P/16.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 14.50, 16.30, 18.20, 20 y 22 hs. (Sala "Amelia Bence")

CATERINA EN ROMA

(Italia) Dir.: Paolo Virzi, con Margherita Buy y Sergio Castellito. S/R.

Lorca. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14 y 19.20 hs.

COLATERAL

Dir.: Michael Mann, con Tom Cruise y Jamie Foxx. P/13.

Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 18.05 y 22.50 hs.

DEUDA

(Documental) Dir.: Jorge Lanata. S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.20, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

Gaumont III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.40, 14.30, 16.20, 18.10, 20.05 y 21.55 hs.

Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.

DIARIOS DE MOTOCICLETA

Dir.: Walter Salles, con Gael García Bernal y Rodrigo de la Serna. P/13.

Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18,10 y 22.30 hs.

EL ESPANTA TIBURONES

Dir.: Vicky Jonson. (En castellano) S/R.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14.45, 16.30, 18.15, 20, 21.45 y 23.30 hs. Viernes, sáb. y dgo. trasn. 1.15 hs.

EL PERRO

Dir.: Carlos Sorin. S/R.
Atlas Santa Fé II. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.45, 15.45, 18.10, 20.20 y 22.40 hs.

EL REGRESO

(Rusia) Dir.: Andrey Zvyagintsev. P/13.
Lorea. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15.40 y 22.50 hs.

ERREWAY

(4 caminos). Dir.: Ezequiel Crupnicoff. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 21 hs.

ESITO SERIA

(La vida es un carnaval). Bolivia-2004. Dir.: Julia Vargas Weise. P/13.

Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.10, 17.50 y 21.30 hs.

ETERNO RESPLANDOR

(Da una mente sin recuerdos). Dir.: Michel Gondry, con Jim Carrey y Kate Winslet. S/R.

Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 22.50 hs.

EXORCISTA

(El comienzo) Dir.: Renny Harlin. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. Alas 13, 15, 17, 19, 21.05 y 23.05 hs. Viernes, sáb. y dgo. trasn. 1.05 hs.

FAMILIA RODANTE:

Dir.: Pablo Trapero. S/R.

Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 15.50, 18, 20.30 y 22.30 hs.

GARFIELD

(La película). Dir.: Peter Hewitt. (En castellano) S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 17 y 19.30 hs.

HARRY POTTER

(y el prisionero de Azkaban) Dir.: Alfonso Cuarón, con Daniel Radcliffe y Rupert Griut. S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.20 y 18.30 hs. (En castellano)

HEROE

Dir.: Zhang Yimou. S/R.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.40, 16.40 y 20.50 hs.

HOMBRE EN LLAMAS

Dir.: T. Scott, con Denzel Washington. P/16.

Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.25 y 20.15 hs. Sáb. y dgo. trasn. 1 h.

LA ALDEA

Dir.: M. Night Shyamalan, con Joaquin Phoenix, Brice Dallas y Adrien Brody. P/13.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 15.20 y 21.15 hs.

LA CIUDAD

ESTA TRANQUILA

(Francia-2000) Dir.: Robert Guédiguian, con Ariane Ascaride y Jean-Pierre Darrousin. P/16.

Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16, 18,10 y 20.20 hs.

LA MINA

Dir.: Victor Laplace, con Norman Briski. S/R.

Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.50 y 14.20 hs. (Sala "Delia Garcés")

LA SUPREMACIA DE BOURNE

(Identidad desconocida 2). Dir.: Paul Greengrass, con Matt Damon. P/13.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.10, 17.50 y 22.40 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. Alas 13.20, 17.20, 19, 15, 21.15 y 23.15hs. Viernes, sáb. y dgo. trasn. 1.10 hs.

LA TERMINAL

Dir.: Steven Spielberg, con Tom Hanks. S/R.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 15.20 y 20.10 hs.

LAS TRILLIZAS

DE BELLEVILLE

(Francia-Bélgica) Dir.: Sylvain Chomet. S/R.

Lorca. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 17.40 y 21.15 hs.

LOS MUERTOS

(2004) Dir.: Lisandro Alonso. S/R.

Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.30, 15.10, 16.40, 18.30, 20.10 y 21.45 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

LUNA DE AVELLANEDA

Dir.: Juan José Campanella, con Ricardo Darín, Mercedes Morán y Eduardo Blanco. S/R.

Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. Alas 15.55, 18.40 y 21.15 hs. (Sala "Delia Garcés")

MADAME SATÁ

(Brasil) Dir.: Karim Ainouz. P/18.

Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 22.40 hs.

MATAME SUAVEMENTE

Dir.: Chen Kaige, con Heather Graham y Joseph Fiennes. P/16.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. Alas 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. Viernes, sáb. y dgo. trasn. 0.50 hs.

MI VECINO EL ASESINO 2

Dir.: H. Deutch, con Bruce Willis y Mathew Perry. P/13.

Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.20, 19.05 y 22.45 hs.

NATHALIE X

(Francia) Dir.: Arme Fontaine, con Fanny Ardant, Gérard Depardieu y Emmanuelle Béart. P/16.

Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 20.30 hs.

OSAMA

(Afganistán-Japón) Dir.: Siddiqi Barkak. P/13.

Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.20 hs.

PADRE E HIJOS

(Francia) Dir.: Michel Boujenah, con Philippe Noiret. P/13.

Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.40 hs.

PATORUZITO

Dir.: José Luis Massa. S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40, 15.20, 18.20 y 20 hs.

Peligrosa Obsesión

Dir.: Raul Rodríguez Peila, con Pablo Echarrí y Mariano Martínez. P/13.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.40, 15.10, 17.35, 20 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

Gaumont I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.20, 14.50, 17, 10, 19.30 y 21.50 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y dgo. trasn. 1.15 hs.

Primavera, Verano, Otoño, Invierno... y Otra Vez Primavera

(Corea del Sur) Dir.: Kim Ki-duk. P/16.

Atlas Santa Fé II. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.30, 15.35, 17.45, 20.10 y 22.30 hs.

Lorca. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.10, 16.15, 18.20, 20.25 y 22.30 hs.

Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 16, 18, 20.30 y 22.30 hs.

Proxima Salida

Dir.: Nicolás Tuozzo, con Dario Grandinetti, Mercedes Morán y Ulises Dumont. P/13.

Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 15.10, 17, 15, 19,20 y 21.20 hs.

Reencuentro

(Holanda) Dir.: Ben-Sombogaart, con Tekla Reuten y Ellen Vogel. P/13.

Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.30 hs.

REY ARTURO

Dir.: Antoine Fuqua, con Clive Owen. P/13.

Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.40, 18.40 y 22.40 hs. Sáb. y dgo. trasn. 0.55 hs.

SHREK 2

Dir.: Andrew Adamson-Kelly Asbury-Conrad Vernon. (En castellano) S/R.

Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 17 y 21 hs.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 16.40 y 21.10 hs.

TRELLEW

(Documental). Dir.: Mariana Arruti. S/R.

Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 18.40 y 23 hs.

UN MUNDO MENOS PEOR

Dir.: Alejandro Agresti. S/R.

Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18 y 22.20 hs.

VACAS VAQUERAS

De Walt Disney. S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13 y 15.40 hs.

YO, ROBOT

Dir.: A. Proyas, con Will Smith. S/R.

Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.20, 17.05 y 20.45 hs. Sáb. y dgo. 0.35 hs.

YU-GI-OH!

(La película) Dir.: Kazuki Takahashi. S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 16.40, 18.30 y 21 hs.

SHOPPINGS

PASEO ALCORTA

Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.

PROXIMA SALIDA:

13.20, 15.40, 18, 20.30 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.20 hs.

LA TERMINAL:

13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.

EL ESPANTA TIBURONES:

13.10, 15.10, 17.10, 19.15, 21.05 y 22.50 hs. (En castellano) S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.

LA SUPREMACIA DE BOURNE

(Identidad desconocida 2): 12.50, 14.55, 17, 19.05, 21.10 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

PATIO BULLRICH

Av. del Libertador 750. Tel.: 4816-3801.

EL PERRO:

12.40, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

PRIMAVERA, VERANO, OTOÑO, INVIERNO... Y OTRA VEZ PRIMAVERA:

13.20, 15.30, 17.40, 20.10 y 22.20 hs. (Corea del Sur) Dir.: Kim Ki-duk. P/16. Sáb. trasn. 0.40 hs.

EL ESPANTA TIBURONES:

13, 15, 16.50, 18.40, 20.30 y 22.20 hs. (En castellano) S/R. Sáb. trasn. 0.10 hs.

LA SUPREMACIA DE BOURNE

(Identidad desconocida 2): 13.30, 15.40, 17.50, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

CATERINA EN ROMA:

13.40, 15.50, 18, 20.20 y 22.25 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs.

LA TERMINAL:

12.50, 15.15, 17.40, 20 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.

CINEMARK

(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.

PROXIMA SALIDA:

12.30, 14.55, 18, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb., dgo. y miérc. trasn.

EXORCISTA

(El comienzo): 12.20, 14.50, 17.20, 20.20 y 23.05 hs. P/13. Viernes, sáb., dgo. y miérc. trasn.

LA SUPREMACIA DE BOURNE

(Identidad desconocida 2): 12.10, 14.40, 17.40, 20.15 y 23.05 hs. P/13. Viernes, sáb., dgo. y miérc. trasn.

PRIMAVERA, VERANO, OTOÑO, INVIERNO... Y OTRA VEZ PRIMAVERA:

11.50, 14.10, 16.35, 19.25 y 22 hs. P/16. Viernes, sáb., dgo. y miérc. trasn.

REENCUENTRO:

13.40 y 19.15 hs. P/13. Viernes, sáb., dgo. y miérc. trasn.

EL ESPANTA TIBURONES:

11.40, 13.50, 16, 18.10, 20.15 y 22.30 hs. (En castellano) S/R. Viernes, sáb., dgo. y miérc. trasn.

LA TERMINAL:

11.30, 14.15, 17.05, 19.55 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb., dgo. y miérc. trasn.

PELIGROSA OBSESION:

20.10 y 22.55 hs. P/13. Viernes, sáb., dgo. y miérc. trasn.

CATERINA EN ROMA:

11.20, 16.45 y 22.10 hs. S/R.

EL PERRO:

12.15, 14.35, 17.10, 20 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb., dgo. y miérc. trasn.

FAMILA RODANTE:

11.55, 14.25, 17.15, 19.40 y 22.15 hs. S/R. Viernes, sáb., dgo. y miérc. trasn.

CINEMARK

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.

LA TERMINAL:

14.20, 17, 19.50 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y dgo. trasn.

MI VECINO EL ASESINO 2:

Javier Swedzky. Una comedia textil musical para actor, marionetas y objetos, con textos inspirados en "El Horia" y "Carta de un loco" de Guy de Maupassant. Viernes, sábado y domingo: 21 hs. Ent. \$ 7. (Auditorio)

CUENTOS PARA UN INVIERNO LARGO (5 cabinas-5 historias; 1actor-1espectador). Unipersonales. Con Milagros Gallo, Violeta Naón, Jorge Prado, Fernando Rubio, Mariano Turko. Libro y dir.: Fernando Rubio. Domingo: 17, 17.20, 17.40, 18, 18.20, 18.40 hs. Ent. para c/historia: \$ 5. (Patio de la Fuente)

LA RESIDENCIA "De cómo el amor a veces no lo puede todo..." Con María Lorenzutti y Paula Lemme. Libro y dir.: Franco Gabriel Verdoia. Domingo: 20 hs. (Sala "Contemporánea") Ent. \$ 10.

ACTOR'S STUDIO

COMPLEX Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622. **EL DONANTE.** Libro y dir.: Pablo Quaglia. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10.

HOMBRE DE REGALO, de Atilio Polverini. Dir.: Marcelo Sábato. Viernes: 22.30 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 8.

CAPONE, de Ricardo Cardoso. Dir.: Jorge Graciosi. Sábado: 19 hs. Ent.: \$ 10. **LA VIDA VA,** de Pachi Armas. Con Andrés Tummes, Norberto Vieyra y Pachi Armas. Dir.: Carlos Galettini. Sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

LA SOGA (homenaje a Hitchcock), de Patrick Hamilton. Dir.: Matías Gandolfo y Sebastián Blanco Leis. Sábado: 22.30 hs. Ent.: \$ 10.

ANDAMIO '90 Paraná 660. Tel.: 4373-5670. **EL RESUCITADO,** de Emile Zola. Con Lorenzo Quinteros y Daniel Zaballa. Dir.: Roberto Villanueva. Sábado: 22.30 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 15.

ANTESALA (Teatro-Bar). Costa Rica 4968. Tel.: 4833-4200. **COPIAS,** de Caryl Churchill. Con Villanueva Cosse y Mariana Torre. Dir.: Teresa Costantini. Jueves a sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10. **ANFITRION** Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124. **NOCHE.** Cía. "La Clownier". Dramaturgia y dir.: Paula Rasenberg M. Llona. Viernes: 22.30 hs. Ent.: \$ 8.

AMARAS LA NOCHE. Con Valentina Bassi y Raquel Albéniz. Libro y dir.: Santiago Loza. Sábado: 22.30 hs. Ent.: \$ 10. **CRATURAS DE AIRE,** de Lucía Laragione. Dir.: Luciano Cáceres. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

ASTRAL Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. **PRIMER FESTIVAL NACIONAL DEL SAINETE** "Puertas adentro", de F. Sánchez. Dir.: Federico Palazzo. "La Banda de la Risa". Dir.: Claudio Gallardo. "Guapos de la guardia vieja". de Juan Villalba y Herido Braga. Dir.: Raúl Ramos. "Pepe soriano" en: "Cristóbal en la puerta de su casa". Hoy: 20 hs. Loc. desde: \$ 10.

DR. QUEEN. Tributo a Freddy Mercury. Viernes 15 y sábado 16 de octubre: 22 hs. Loc. en vía, desde: \$ 15. **CESAR "BANANA" PUEYRREDON** pta.: "4 Romántico". Viernes 5 y domingo 7 de noviembre: 21 hs. Única dos funciones.

ESTELA RAVAL y Los Cinco Latines pta. su CD: "Adelante". Sábado 6 de noviembre: 21 hs.

PAZ MARTINEZ pta. su CD: "Apasionadísimo!!". Jueves 11 y viernes 12 de noviembre: 21 hs.

AVENIDA Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662. **LA TRAVIATA,** de Giuseppe Verdi. Dir. musical: Antonio Russo. Dir. escénica: Ana D' Anna. Con María José Siri, Norberto Fernández, Soledad de la Rosa, Santiago Bürgi, Alberto Jauregui Lorda, Lara Mauro. Jueves 14, sábado 16, miércoles 20 y viernes 22: 20.30 hs., domingo 24 de octubre: 17.30 hs.

EVA YERBA BUENA y su ballet flamenco en: "Eva". Jueves 28 y viernes 29 de octubre: 20.30 hs., sábado 30: 20 hs., domingo 31: 19.30 hs.

COLISEO Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-6115/5143. **BRAD MEHLDAU** (piano) TRIO: Larry Granadell (contrabajo) y Jorge Rossi (batería). Jueves 4 de noviembre: 21 hs.

DAVE HOLLAND (contrabajo) QUINTET: Robin Eubanks (trombón a vara), Steve Nelson (vibráfono), Nate Smith (batería) y Chris Potter (saxo). Viernes 5 de noviembre: 21 hs.

DEL ABASTO Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014. **EL CASTILLO,** de Kafka. Versión y dir.: Miguel Guerberof. Lunes y miércoles: 21 hs. Ent.: \$ 10.

HIPERTROFIA MUSCULAR, de Nelson Mallach. Con Marcelo Arredondo, Iván Esquerre, Hugo Men y Juan Pablo Thomas. Dir.: Susana Torres Molina. Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 10. **LA VORACIDAD.** Con Juan Cluffo, Gerardo Colonnello, Roberto Echaide y elenco Grupo "Panthalasa Teatro". Dramaturgia: "El Ojo del Caos". Dir.: javier Palomino. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.

AFUERA. Con Juan Pablo Garaventa, Valeria Lois y elenco. Grupo "Sanguineo". Libro y dir.: Gustavo Tarrio. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 8.

DEL PUEBLO Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606. **AMERICA** de Susana Gutiérrez Posse. Dir.: Luciano Cáceres;

EL BUEN VECINO de Juan Mayorga. Dir.: Luciano Cáceres;

EL GANSO DE DJURGARDEN de Lucía Laaragione. Dir.: Juan Cosin. Martes: 20.30 hs. Ciclo "Exilios" (Sala "Teatro Abierto")

DEL SUR Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951. **DIVERSAS DANZAS.** Ciclo de danzas contemporáneas. Curador: Oscar Araújo. Lunes a miércoles: 20.30 hs. Bono contrib.: \$ 8.

DE LA CASONA Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595. **FRANCISCO COCCUZZA** y artistas invitados. "SerTango" (Gardel, Le Pera, Eladia, Piazzolla, Ferrer). Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 10.

JAIME TORRES y su gente. Canta: Melania Pérez. "Alma al viento". Viernes: 21 hs. Pl.: \$ 20.

SOMOS UN TANGO: Miguel Angel Barcos y Sonia Ursini, piano y voz en la música ciudadana. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 6.

ORQUESTA TIPICA IMPERIAL. Canta: Alfredo Piro. Tangos... Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 8.

DONDE ESTAS CORAZON. Con Coni Vera y Marta Albanese. Dir.: María Rosa Gallo. Amor y humor en la mitad de la vida. Sábado: 18.30 hs. Ent.: \$ 10.

GABRIELA ACHER: "El amor en los tiempos del colesterol". Sábado: 21 hs. Loc. desde: \$ 15.

VIVIANE LARREA (voz). Con Mario Corredora (guitarra) pta.: "Derroche de corazones". Tangos y boleros. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8.

EMBOLERADAS. Con María José Cantillo y Cristina Wargon. Boleros, bossa nova, blues y textos de humor. Sábado: 22.30 hs. Ent.: \$ 12.

ZAPPING pta.: "Boomerang, todo vuelve". Dir.: Guedes-Barbieri. Sábado: 23 hs. Pl.: \$ 12.

EL DOBLE Araújo 727. Tel.: 4855-2656.

REFLEJOS DE LA LUNA, de Adriana Tursi. Con Isabel Quinteros, Cristian Cardoner, María José Sharry y Julio Graham. Dir.: Daniel Alvaredo. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10.

DEL OTRO LA O DEL TIEMPO. Con Verónica González. Libro y dir.: Gustavo Vallejos. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8.

SIGO MINTIENDO. Con Marina Belati, Marcos Ferrante y elenco. Libro y dir.: Mariana Chaud. Sábado: 22.30 hs. Ent.: \$ 10.

EL NACIONAL Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. Alejandro Romay pta.:

APLAUSOS. Con Claudia Lapacó, Paola Krum, Juan Carlos Puppo, Luz Kerz, Roberto Catinieau, Miguel Habud y gran elenco. Orquesta en vivo. Dir.: Alicia Zanca. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

EL PORTON DE SANCHEZ Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.

MATAR EL PENSAMIENTO. Con Soledad Villamil, José Minuchin y elenco. Dir.: Federico Olivera. Viernes y sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 12.

EL DESTINO... Que usted intenta alcanzar, está momentaneamente bloqueado. Con Liliana Toccaceli, Cecilia Pugin y elenco. Dir.: Roxana Grinstein. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 10.

LA MADONNITA. Con Roberto Castro, Manuel Vicente y Verónica Plaggio. Libro y dir.: Mauricio Kartún. Sábado: 23 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 12.

FORO GANDHI GALERNA Corrientes 1743. Tel.: 4371-0370.

IMPRONTA (teatro en episodios). Humor e improvisación. Con Laura Azcurra, Carlos Nieto, Gustavo Sosa y elenco. Dir.: Gustavo Sosa. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 12.

DOS ARGENTINOS EN LA HABANA, de Néstor A. Gimenez. Con Fabiana Laureiro, Sabrina Pérez, Susana Sisto y elenco. Dir.: Ricardo Ríotti. Sábado: 20 hs., domingo: 19.30 hs. Ent.: \$ 12.

IFT Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.

LA MODESTIA, de Rafael Spregelburt. Dir.: M. Rueda-N. Rueda-A. De Simone-L. Ferreyra. Viernes: 21.30 hs. Pl.: \$ 8. (Sala II)

L'ANIMALESCA (Una comedia zoológica), de Romina Boemer y Marcelo Cunha. Dir.: Diego Armentano. Viernes: 22.30 hs. Pl.: \$ 8. (Sala IV)

APRENDIZ DE HOMBRE, de Leonardo Goloboff. Dir.: Julián Caverio. Sábado: 21 hs. Pl.: \$ 8. (Sala III)

ARLEQUIN, de Carlos Gondoni. Versión libre y dir.: Marcela Rodríguez Blanco. Sábado: 21 hs. Pl.: \$ 8. (Sala II)

NO HAY QUE LLORAR, de Roberto Cossa. Dir.: Daniel Loisi. Domingo: 20.30 hs. Pl.: \$ 8. (Sala IV)

NADA QUE VER CON EL AMOR. Grupo "Come di Code". Alejandro Quesada y Lorena Vega. Dir.: Lorena Vega. Domingo: 20 hs. Pl.: \$ 8. (Sala II)

LA COMEDIA Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.

NO SE QUE DECIR. Teatro musical improvisado. Libro y dir.: Carlos Gianni. Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 12. (Sala II)

CIRCO CABARETANGO (circo, tango y cabaret). Circó: Mariana Paz. Clown: Gabriel Róbert. Tango: Martín Lemos. Idea y dir.: Mónica Di Franco. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 20-15-10. (Sala I)

7/11 CODIGO PARA CIEGOS (un viaje a la mente es como un viaje al corazón). Con Carolina Papaleo, Cecilia Maresca, Héctor De La Rosa, Horacio Treger y Edgardo Moreira. Dir.: Eduardo Lamoglia. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 20-15-10. (Sala I)

MISIADURA Y METERJON (Tangos y humor en los años Ó30). Libro: Faruk y Tito Rivadeneira. Actuac. especial: Victoria Aragón. Dir. musical: Raúl Parentella. Dir.: Héctor Malamud. Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. (Sala II)

LA PLAZA Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Informes: 6320-5350. (Estac. gratuito)

UNA NOCHE EN CARLOS PAZ El éxito de la TV, ahora en teatro. Con Fabio Arredondo y Diego Capusotto. Viernes: 23 hs., sábado: 22 y trasn. 0 h., domingo: 21 hs. Ent. desde: \$ 16. (Sala "Pablo Neruda")

PEQUEÑOS CRIMENES CONYUGALES, de Eric Emmanuel Schmitt. Con Jorge Marralle y Mercedes Morán. Dir.: Rubén Suchzmacher. Jueves: 20 hs., viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20 hs. Ent. desde: \$ 20. (Sala "Pablo Picasso")

COMICO "Stand up 2" Con Javier Lombardo, Peto Menahen, Diego Reinhold, Martín Rocco y Sebastián Wainraich. Viernes: 23 hs., sábado: 0 h. (Sala "Pablo Picasso")

LA SCALA DE SAN TELMO Pasaje Giuffr4 371. Tel.: 4362-1187.

ANA MARIA FERNANDEZ y SILVIA ROTGER (piano a cuatro manos). Obras de Mozart, Clementi, Schubert, Debussy, Poulenc y Confrey. "Ciclo de música de cámara". Viernes: 20 hs. Bono contrib.: \$ 5.

LA CONVERSA (folklore argentino). María Cottet (voz y charango), Sabino Figueroa (voz, clarinete y aerófonos andinos), Ignacio Colombo Murúa (guitarra y coros), Mariana Varela (violoncello y voz), Federico Salgado (contrabajo y coros), Santiago Varela (percusión y voz). Viernes: 22.30 hs. Bono contrib.: \$ 5.

MAGLIA X 2: Adrián Maglia (piano amplificado) y Fernando Maglia (guitarra amplificada) pta. su CD: "Aleamágicus" Sábado: 20 hs. Ent. libre a la gorra.

VENI...CHARLEMOSI. Tango con Ricardo Lister, Liliana Soledad, Susana Corsini, Alberto Peyrano y Alicia Celeste (canto), Sergio Crotti (guitarra) y Rubén Slonimsky (bandoneón). Textos: Alberto Peyrano. Dir. musical: Sergio Crotti. Dir. gral.: Ricardo Lister. Sábado 22.30 hs. Bono contrib.: \$ 10.

TA'ANDANDO: Laura De Ludicibus (voz, sikus y percusión), Marina Mulatiero (coros, guitarra, charango y percusión), Daniela Schillaci (flauta travera, vientos andinos y percusión), Hugo Jones (bajo fretless),

Jorge Rodríguez (guitarra y coros) y Gustavo Sánchez (percusión cubana y brasileña). Música popular latinoamericana. Domingo: 17.30 hs. Bono contrib.: \$ 5. **GUSTAVO GRIZZUTI** (tenor) y Eduardo Mason (piano). Canzonettas y arias de ópera de Bellini, Tosti, Bixio, Cesarini, Denza, Toselli, Puccia, Pagliacci, Donizetti y Mignon. "Ciclo de música de cámara". Domingo: 20 hs. Bono contribución: \$ 5.

LA TERTULIA Gallo 826. Tel.: 6327-0303.

LOS SIETE LOCOS, de Roberto Arlt. Con Gustavo Casasco, Cintia López, Marcelo Gamarra y elenco. Dir.: Daniel Godoy. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 8.

LAS HOJAS MAS TIERNAS DE LOS ARBOLES, de y por Paula Ransenberg y Mario Petrosini. Dir.: Marcelo Nacoli. Sábado: 20 hs. Ent.: \$ 8.

LOS BALSEROS. Con Alejo Becary Jessica Becker. Libro y dir.: Alejo Becar. Domingo: 19 hs. Ent.: \$ 8.

LOLA MEMBRIVES Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.

¡DIFERENTE! Con Florencia De la V, Rolo Puente, Silvina Luna, Pamela David, Totty Ciliberto y 40 personas en escena. Dir. gral.: Gerardo Sofovich. Miércoles y jueves: 21.15 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21.10 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs. Loc. desde: \$ 20.

LORANGE Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.

"5 GAYS.COM". Despedida de soltero. "No todo es color de rosa". Con Germán Kraus, Fernando Lúpiz, Diego Olivera, Gonzalo Urziberea, Roberto Antieri y elenco. Libro y dir.: Rafael Pence. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23.15 hs., domingo: 20.30 hs. Vta. tel.: 4321-9700.

LUNA PARK Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100.

DAVID BYRNE. Jueves: 21 hs.

THE END La mejor banda Floyd. Interpreta: "The Wall". Viernes 29 de octubre: 21.30 hs.

ALEX UBAGO. Domingo 31 de octubre: 21 hs.

G 3 Las guitarras de Roberto Frapp, Joe Satriani y Steve Vai. Martes 7 y miércoles 8 de diciembre: 21 hs.

MANZANA DE LAS LUCES Perú 294. Tel.: 4342-9930/4383-8167. Ent.: \$ 6)

EL BURGUES GENTILHOMBRE, de Mollière. Dir.: Alberto Madin. Viernes y sábado: 21.30 hs. (Sala "La Ranchería")

BABILONIA, de Armando Discépolo. Dir.: Andrés Sacchi. Sábado: 21 hs. (Sala "Siri-po")

PIEL ANIMAL. Libro y dir.: Waquero. Sábado: 22 hs. (Sala "Trinidad Guevara")

DE AMORES Y PARTIDAS. Nuestros prólexes y ellas... de Arévalo-Gómez-Zelick. Dir.: Jorge Zelick. Sábado: 21.30 hs. (Sala "De los Representantes")

VEINTE AÑOS ANTES, de John Wolf. Dir.: Stella Maris Closas. Domingo: 19 hs. (Sala "La Ranchería")

MARGARITA XIRGU Chacabuco 875. Tel.: 4300-8817/4307-0066.

LA GRAN BANDA (The Big Band). Dir.: Mtro. Jorge Navarro. Con Livia Barbosa y Walter Rinavera. Orquesta en vivo. Noche de homenaje a los grandes del Jazz. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent. desde: \$ 15.

METROPOLITAN Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.

JUSTO EN LO MEJOR DE MI VIDA, de Alicia Muñoz. Con Luis Brandoni, Alejandro Awada, Daniel Migloranza, Mariana Echeverría y María Fiorentino. Dir.: Julio Baccaro. Miércoles a viernes: 20 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 18.30 hs. (Sala II)

MAS QUE AMIGOS, de Daniel Datola. Con Hugo Arana, Laura Fidalgo, Maxi Ghione, Mariano Ildica, Karina Dalí, Gerardo Grassi. Dir.: Julián Howard. Miércoles a viernes: 22.30 hs., sábado: 0.30 hs., domingo: 21 hs. Pl.: \$ 30. (Sala II)

CLUB CASINO. Libro: Damián Padín. Con Damián Padín y Verónica Torres. Particip. Espec.: Estella Molly, Roberto Fiore y Valeria Vanini. Coreog.: Daniela Fernández. Dir.: Rodolfo Carnevale. Viernes a domingo: 21 hs. Estreno: 22 de octubre.

MOЛИERE Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.

BAR SHOW Un momento de magia bailada y cantada. Dir.: Andrea Lefevre y Daniel Gogliño. Sábado: 20.30 hs.

LA BODEGUITA DEL TANGO "Un homenaje al tango, al vino y a lo amor..." en un show al mejor estilo del café concert. Jueves a sábado: 22.30 hs.

MULTITEATRO Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.

LA PRUEBA, de David Auburn. Con Gabriela Toscano, Pablo Rago, Carolina Reyna y Osvaldo Santoro. Dir.: Carlos Rivas. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 20 y 23 hs., domingo: 20 hs. Últimas semanas.

LOCA (el estado contra Claudia Foster), de Tom Topor. Con Inés Estevez, Fabián Vena y elenco. Dir.: Luis Agustoni. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

NOAVESTRUZ (Lugar Común). Humboldt 1857. Tel.: 4771-1141.

UN CUENTO DE MAHABARATA. Con Laura Obligado. Dir.: Iris Guizaú. Sábado: 20 hs. Ent.: \$ 8.

ERICA RIVAS interpreta a "Marosa Di Giorgio". Ciclo de teatro y poesía "Ocho Mujeres". Domingo: 18 hs. Ent.: \$ 8.

LA AMANTE DE BAUDELAIRE, de Fernanda García Lao. Dir.: Mabel Salerno. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 8.

PREMIER Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.

SOLO COMO UNA PERRA "Juan Pablo Geretto" y el espectáculo de humor mas esperado. Viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs. Pl.: \$ 25.

REGINA Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.

LA BRISA DE LA VIDA, de David Hare. Con María Leal y Rita Cortese. Dir.: Alejandra Ciarlanti. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: \$ 25 (jueves: \$ 15)

BORKMAN, de H. Ibsen. Con Selva Alemán, Thelma Biral, Arturo Pujó y elenco. Dir.: Oscar Barney Finn. Ciclo "Teatrísimo 2004". Lunes: 20.30 hs.

SALA ANA ITELMAN Guardia Vieja 3783. Tel.: 4866-2671.

DECOUPAGE. Cía. "Tras/pasos". Danza contemporánea/folclore. Dir.: Anibal Giménez. Viernes: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 5.

TALLER DEL ANGEL (Sala "Nini Marshall"). Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571.

VALHALA, de Patricia Suárez. Con "Juan Manuel Tenuta", Cristina Aroca, Héctor Malamud, Gustavo Rey y elenco. Dir.: Ariel Bononi. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 12.

MEDEA "La voz de la sangre", de y con "Irem Bekter". Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 10.

TIMBRE 4 Boedo 640. Tel.: 4855-4466.

JAMON DEL DIABLO (cabaré). Basada en "300 millones", de Roberto Arlt. Dir.: Claudio Tolcachir. Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 5.

CONCERT

ALMATANGO

Sarmiento 3501. Tel.: 4861-5761. Tangos-Resaurante-Show...

ARIEL PEGHINELLI (guitarra). Canta: Esteban Riera. Bailan: Luján y Diego. Jueves: 21.30 hs.

LABRAVA (sexteto) y su cantor Jorge Vázquez. Al cierre canta Esteban Riera. Músicos: Franco Polimeni (piano) y Ariel Peghinelli (guitarra). Bailan: Luján y Diego. Viernes: 21.30 hs.

LABRAVA (sexteto) y su cantor Jorge Vázquez. Al cierre canta Esteban Riera y Claudio Di Palma. Músicos: Franco Polimeni (piano) y Ariel Peghinelli (guitarra). Bailan: Ana y Alberto, Luján y Diego. Sábado: 21.30 hs.

BAR SUR Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299.

TANGO-DANZA-SHOW. 37 años... "Ricardo Montesino" pta. su show "Tradicional y participativo". Derecho al espectáculo con degustación de pizza: \$ 35. Únicamente con reservas anticipadas 24 hs. Diariamente: 20 a 3 hs.; "Tango Copetín": 18 hs. Ent.: \$ 25 (c/sumisión)

CLUB DEL VINO Cabrera 4737. Tel.: 4833-0048/9.

LETICIA DANERI en: "Las cancionesistas", tangos y vals de aquel tiempo. Orquesta en vivo. Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 15 (jub.: \$ 12).

ANGELA TULLIDA: Miguel Palacios (batería), Pablo Pérez (bajo), Gonzalo Fabri (voz y guitarra), Marcelo Chiachiere (guitarra), Marcos Camisani (violín) y Franco Varise (piano, acordeón y farfisa). Música Pop. Jueves: 23 hs. Ent.: \$ 10.

EL ARRANQUE pta. su CD: "Clásico". Ariel Rodríguez (piano), Ignacio Varchausky (contrabajo), Camilo Ferrero-Juan Ramiro Boero (bandoneones), Ramiro Gallo-Pedro Pablo Pedrosa (violines), Martín Vázquez (guitarra) y Ariel Ardit (voz). Viernes: 21 hs. Ent. desde: \$ 15.

ENCUENTRO A TODO TANGO. 10ª temporada consecutiva. I parte: Néstor Marconi (bandoneón) Trio: Oscar Giunta (contrabajo), Leonardo Marconi (piano). Invitado: "Marcelo Tomassi" (voz). II parte: Nuevo Quinteto Real: César Salgán (piano), Ubaldo de Lío (guitarra), Hermes Peressini (violín), Carlos Corrales (bandoneón) y Angel Bonura (contrabajo). Sábado: 21 hs. Ent. desde: \$ 20.

LOS AMADOS, Románticos inagotables!!!. Festejan 15 años de pasión. 8vo mesa a sala desbordante. Un espectáculo pleno de amor, ritmos latinoamericanos y gracia sin par... Domingo: 19 hs. Ent. desde: \$



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado

Nublado, ventoso y fresco. Vientos del Sudeste. Mínima: 11°. Máxima: 15°.

15.00

◆ Ciclo Buenos Aires con Alma de Fueye. Proyección del video *Viaje al interior del bandoneón*, con la actuación de la bandoneonista Carla Algieri. En el Museo Saavedra, Crisólogo Larralde 6309.

18.00

◆ Cineclub Núcleo: preestreno de *La mala educación*, de Pedro Almodóvar. Exclusivo para socios de Cine Club Núcleo. En el Cine Gaumont, Av. Rivadavia 1635. Inscripción al 4825-5105/4102.

19.00

◆ Inauguración de la muestra *Gente*, de Sylvia Libedinsky y Nick Wadley. En el C.C. Borges, Viamonte y San Martín.

19.30

◆ Disertación y debate "Ibero América es Telenovela". Temática a debatir: evolución de la telenovela, producción, dirección, actuación. Figuras invitadas: Alberto Migré, Luisa Kuliok, Soledad Silveyra, Arturo Puig y Claudio García Satur, entre otros. Embajada del Uruguay, Av. Las Heras 1907, piso 1. **Gratis.**

20.30

◆ Taller de cocina y cultura andina, por el tilcareño Juan Ignacio Muñoz. En la Peña del Colorado, Guemes 3657. Informes 4822-1038 y lapenia@delcolorado.com.ar

◆ Presentación del libro *Historia de la comedia musical en Argentina*, de Pablo Gorlero, en el teatro Presidente Alvear, Av. Corrientes 1659. **Gratis.**

◆ Pablo Grosman presenta su CD *Principios* en la Sala A-B del C. C. San Martín, Sarmiento 1551. **Gratis.** Retirar las entradas dos horas antes del show.

21.00

◆ Pedro Giorlandini presenta su CD *Pimba limba* en La Revuelta, Alvarez Thomas 1368.

23.00

◆ Ciclo de óperas primas argentinas: proyección de *Oscar*, de Sergio Morkin. En la Sala Batato Barea del C. C. Rojas, Av. Corrientes 2038. **Gratis.**

Por Juan Sasurain

En el final de su tesis doctoral "Sobre la inexistencia de la fila india", el profesor Augusto Mercapide, único depositario de la esquivia memoria y sostenedor consecuente de las leyendas del pueblo galocha, hace referencia al pertinaz Mamotreto. Tras demostrar, con mucha convicción y poco rigurosos ejemplos extraídos de coloridos *westerns* —John Ford, Anthony Mann, incluso Peckinpah—, que la expresión "en fila india" carece de sentido pues nadie ha visto jamás a indígena alguno marchando de uno en uno (lo habitual siempre ha sido el arrebato, la ruidosa montonera), Mercapide explica de qué modo, a diferencia de otros, los galochas supieron, en todo sentido, *enfilarse*. Y describe como prueba el "código galocha", un riguroso cuerpo verbal de reglas y pautas que ordenaron usos y costumbres de los pobladores de las fuentes del Orinoco durante cierto período de su historia. Y ahí es cuando menta al célebre Mamotreto, llamado por la tradición "el ordenador incansable".

Mamotreto era un joven inteligentísimo al que —de vivir en estos tiempos— nadie hubiera dudado en calificar de maniaco obsesivo o algo similar. Tras dedicarse de pibe al coleccionismo o la clasificación de cuanto pasaba cerca de sus manos o dentro de su cabeza —hojas, sueños, insectos, nombres, tipos de parientes y comidas, malas palabras— ya de muchacho, como ayudante del célebre Chubasco, se propuso ordenar sistemáticamente los fenómenos naturales en apariencia arbitrarios y no catalogables. Así, después de un año de permanecer a la intemperie, el templado Mamotreto entregó su primer informe sobre los diversos tipos de descargas pluviales que jornada a jornada se precipitaban sobre los humedecidos galochas.

Ordenador incansable, describió cómo los seis chaparrones diarios del otoño se convertían en nueve para la primavera y se mantenían en catorce en verano e invierno. Los horarios cambiaban también para las estaciones: el primer chaparrón de verano llamado "madrugazo" comenzaba a las seis menos cuarto y duraba ocho o nueve minutos. Era el despertador popular, pues con su estruendo sobre los techos se levantaba toda la familia. El último, en esa época del año, era el conocido como "borrachito" porque era un chaparrón corto, de tres o cuatro minutos, que caía exactamente a las once y media de la noche y era el que tradicionalmente servía para refrescar a los borrachos, que a esa hora eran sacados a cielo abierto para que se espabilaran y volvieran a sus casas. Pero su descubrimiento mayor fue el "pis de gato", chaparrón brevísimo —de entre dieciocho y treinta y cinco segundos— del atardecer otoñal. No era diario sino que se producía cada ocho días, sistemáticamente. Era cosa de creer o reventar. Sin embargo, sus descubrimientos no

les movieron un pelo a sus coterráneos.

Es que los creativos y espontáneos galochas siempre fueron un pueblo con tendencia a despejarse. Aislados, autosuficientes, felizmente cómodos, librados a sus libres impulsos y sin coacciones ordenadoras más allá de los ciclos naturales que les imponían temporadas de caza y épocas de recolección selectiva, no iban más allá de eso. El resto, cuando no era módica inacción, era el cultivo de un anárquico quehacer desordenado. Dos formas del clásico boludeo.

Hasta que ocurrieron un par de episodios traumáticos para la comunidad. Primero fue un incendio que se llevó media aldea porque no pudieron coordinar una cadena de agua para apagarlo y se la pasaron chocando entre sí peleándose por quién agarraba el cesto más grande para ir al río; después, tuvieron la idea de un desfile aniversario que debieron postergar sin fecha al descubrir que no sabían cómo hacerlo, ya que carecían de la idea misma de fila (para después desfilar) y se les ha-

HISTORIAS CON GALOCHAS

Mamotreto, el ordenador incansable

cía difícil aceptar moverse unos mientras los otros miraban y después invertir los papeles. Todo el tiempo se mezclaban. Ahí fue cuando Mamotreto, reconocido como uno de los galochas más perspicaces, dijo la frase definitiva:

—Esto es un quilombo.

—¿Y eso qué es? —dijeron algunos.

Otros —peor aún— ni se inmutaron: "quilombo", para ellos, no era más que otra de las múltiples maneras de nombrar simplemente a la realidad. Había llegado la hora de poner orden.

Y la hora llegó para quedarse. En muy poco tiempo, bajo la dirección de Mamotreto, los galochas comenzaron una campaña de ordenamiento que los llevaría muy lejos. Sobre todo a descubrir que —como muchas otras— la del orden es una consigna que carece de fondo: todo puede ser ordenado y por lo tanto —según su perversa lógica— todo *debe* serlo. No por nada, *el orden* y *la orden* sólo tienen diferencia de género.

Pero en un principio, el juego (pues como tal lo vivían) de organizar y sistematizar lo espontáneo fue recibido con curiosidad y expectativa. Era más

divertido, los sacaba de la rutina. Y Mamotreto les enseñó que así como se desordenaba por defecto —al dejar las cosas como estaban o donde caían— o por exceso —al alborotar en demasía lo que estaba en su lugar— del mismo modo se podía hacer orden por acción u omisión: en el equilibrio de ambos gestos consistía toda la ciencia ordenadora. Acaso haya sido ese afán de simetría lo que lo llevó a caer en los que llamaremos excesos. Basten algunos ejemplos.

Así, con Mamotreto, los galochas aprendieron a hablar por orden y no todos juntos en las reuniones colectivas pero también, sistemáticamente, a callar por orden, ya que no debían, por pura lógica inversa, silenciarse todos al mismo tiempo. Lo que era más novedoso, pero ciertamente incómodo: tener que hablar suele ser más duro que callar obligatoriamente. Así lo experimentaron los galochas.

Como había una sola cancha de *pelotarco*, el juego que apasionaba a los galochas, solía haber disputas o al menos amontonamientos tumultuosos por la utilización del espacio, la apropiación de la codiciada pelota, el armado de los equipos y la duración de los encuentros. Con Mamotreto no sólo se organizaron turnos regulares sino que se hizo un registro de jugadores y un sistema de rotación para que no sólo todos jugaran sino que todos participaran en cada uno de los equipos, con diferentes compañeros cada vez. Tras un período de conformidad con la sistematización del juego, los galochas descubrieron que si bien ya no se peleaban para ver quién jugaba, ya no sólo jugaban sino competían, que era una forma larvada de pelear... Fue cuando Mamotreto decidió organizar también esa nueva energía competitiva y así nació una de las creaciones máximas de la Era del Orden: el campeonato. Todos se apasionaron con esta forma de competir. Claro que, cuando se dieron cuenta, el juego había desaparecido.

Eso no fue nada. Todo se pudrió cuando Mamotreto intentó sistematizar el descanso.

Algunos sostienen —con una lectura socio-económica de corto alcance— que con la supresión de la pausa después del mediodía y la concentración del reposo en las horas de oscuridad el ordenador incansable se propuso optimizar el rendimiento laboral. Eso habría provocado el rechazo de los ya mosqueados galochas. El perspicaz Mercapide lo duda. En su monografía "Apogeo y decadencia del siestero", el investigador sostiene que las reformas en el régimen de descanso fracasaron —y provocaron el ocaso definitivo de Mamotreto— en tanto intentaron avanzar sobre los arraigados hábitos amorosos de los efusivos galochas. Y contra eso no hay nada que hacer.

Mamotreto, decepcionado, se apartó y abandonó su empeño ordenador. Vivió muchos y prolijos años más. Los suficientes para ver cómo el quilombo volvía a reinar como si nada.

CON MACRO COMEX USTED VA A ESTAR BIEN ASESORADO ANTES DE DAR UN PASO AL EXTERIOR.



Queremos que las Empresas argentinas tengan presencia en el mundo.

Contamos con una organización regional que permite la adecuación de nuestros productos a medida de cada cliente.

LLAME AL 0-810-555-2355 O INGRESE A www.macrobansud.com.ar

